



Πέντε σταγόνες από πέντε ηπείρους πάνε να γίνουν χείμαρρος...

Το πρώτο αντάμωμα των Ηπειρωτών από τις 5 ηπείρους

Του Αποστόλη Δίκογλου, Ανταπόκριση από την Ήπειρο

Γιάννενα: Εν αρχή η θέληση, ακολουθεί ο λόγος και η πράξη. Οι ξενιτεμένοι Ηπειρώτες με τη θέληση που τους διακρίνει, την επικοινωνία ανάμεσά τους και την πολλή αγάπη για την ιδιαίτερη πατρίδα τους την Ήπειρο, κάνανε πραγματικότητα ένα κρυφό όνειρο που πολλές δεκαετίες κουβαλούσανε στο νου και στην καρδιά τους. Να ανταμώσουν οι εκπρόσωποι τους από όλα τα μήκη και τα πλάτη του κόσμου στην πατρώα γη για μια προσωπική γνωριμία και για ένα ξεκίνημα με υψηλούς στόχους: να ενώσουν τις φωνές τους σε μια μόνο δυνατή φωνή, να κάνουν σκέψεις και προτάσεις για την ανάπτυξη της Ηπείρου, να συζητήσουν την στρατηγική, την ενιαία στρατηγική, για περισσότερη έμπρακτη αλληλεγγύη προς τα αδέρφια τους, τους Βορειοηπειρώτες, που εξακολουθούν να περνούν δύσκολες μέρες από την άλλη μεριά των συνόρων, ύστερα από 15 χρόνια από την πτώση του υπαρκτού σοσιαλισμού (αλβανικού τύπου, ιδιαίτερα ... ανθρωπιστικού(!), ώστε να αποκτήσουν επιτέλους και εκείνοι τα Εθνικά τους Μειονοτικά Δικαιώματα, τα οποία είναι κατοχυρωμένα από διμερείς και διεθνείς συμβάσεις, τις οποίες έχουν υπογράψει και οι Αλβανοί ιθύνοντες αλλά



Στο Προεδρείο: Ο Νικόλας Γκατζογιάννης (Α) και ο Χρυσόστομος Δήμου (Δ). Δύο γενιές, δύο Κοντίνεντε, μια δυνατή φωνή!

τις καταπατούν επιδεικτικά και νταϊλίδικα, παρά την μεγάλη βοήθεια και στήριξη που έχουν από το ελληνικό κράτος. Σ' αυτό το ευγενές αίσθημα της πατριωτικής αλληλεγγύης και του αδελφικού καθήκοντος δεν είναι μόνοι οι απόδημοι Ηπειρώτες. Την Συνδιάσκεψη στήριξαν ποικιλοτρόπως οι τοπικές αρχές, Δήμος-Νομαρχία-Περιφέρεια, η τοπική κοινωνία με το Πανεπιστήμιο και τα ΜΜΕ που διαθέτει, μεγάλες επιχειρήσεις όπως η ΔΩΔΩΝΗ, το ξενοδοχείο Du Lac κ.α. με χορηγίες, αλλά και η επίσημη Πολιτεία με τον Ηπειρώτη Πρόεδρο της Δημοκρατίας Κάρλο Παπούλια να θέτει το Συνέδριο

υπό την Αιγίδα του. Επίσης και τα δύο μεγάλα κόμματα, που εκπροσωπούν το 85% του ελληνικού λαού. Κορυφαία στελέχη της Κυβέρνησης και υψηλόβαθμα της Αντιπολίτευσης παρακολούθησαν τις εργασίες των συνεδριάσεων καθ' όλο το τρίήμερο και έσμιξαν, χωρίς μικροκομματικούς ανταγωνισμούς, τη θέλησή τους και τη φωνή τους με αυτή των ξενιτεμένων Ηπειρωτών δηλώνοντας ευθαρώς πως θα σταθούν με όλα τα μέσα που διαθέτουν στο πλευρό τους, ώστε να μπορέσουν να φέρουν εις πέρας το δύσκολο, ηράκλειο έργο που με ενθουσιασμό εφήβου έχουν επωμιστεί.

Από την Συνδιάσκεψη αυτή βγήκαν αποφάσεις, πορίσματα και συμπεράσματα σημαντικά και ελπιδοφόρα για την πραγμάτωση του υψηλού τους ιδανικού. Και όλα ομόφωνα, μέσα από μια αγαστή και εποικοδομητική συνεργασία, φρόνημα πατριωτισμού, ομοψυχίας και ενότητας. 1ο Εκλέχτηκε, ομόφωνα, το πρώτο Παγκόσμιο Συμβούλιο Ηπειρωτών Εξωτερικού (Π.Σ.Η.Ε.) 2ο Συμφωνήθηκε, ομόφωνα, σε δύο χρόνια να γίνει το δεύτερο Αντάμωμα και 3ο Στην κορυφή αυτού του Οργάνου, όπου εκπροσωπούνται όλοι οι Ηπειρώτες των πέντε ηπείρων, να βρίσκονται δύο φυσιογνωμίες του απόδημου Ηπειρωτισμού που εμπνέουν εμπιστοσύνη και εκπροσωπούν δύο γενιές: Αυτή που ακόμα κουβαλάει τα τραύματα του εμφυλίου πολέμου μέσα της με τον συγγραφέα Νικόλα Γκατζογιάννη από την Αμερική και η άλλη με τον νεαρό οικονομολόγο Χρυσόστομο Δήμου από την γηραιά Ευρώπη. Μια σοφή, σοφότατη απόφαση των Συνέδρων που ασφαλώς θα φέρει τους επιθυμητούς γόνιμους καρπούς που χρειάζεται αυτή η προσπάθεια, αυτό το ξεκίνημα. Να μην μείνουν τα όνειρα, τα οράματα και οι χρηστές προθέσεις καταμεσής του δρόμου, αχρείαστηπραμεία! Θα είναι κρίμα, κρίμα μεγάλο που θα βαραίνει στις ψυχές όχι μόνο των Ηπειρωτών αλλά ολοκλήρου του Ελληνισμού της Διασποράς. Κάτι που δεν θέλουμε και απευχόμαστε με όλη τη δύναμη της ψυχής μας. Όλα τα μηνύματα, όλα τα σημάδια δείχνουν την ανηφορική πορεία του Απόδημου Ηπειρωτισμού που οδηγεί στην επιτυχία, στις ψηλές θρυλικές κορφές της Πίνδου.

Αντώνης Μπέζας, Υφυπουργός Οικονομικών

Κύριε υπουργέ, Ηπειρώτες από τις 5 ηπείρους βρίσκονται στα Γιάννενα κι εσείς, Ηπειρώτης και ο ίδιος, δεν διατάσατε στη σημερινή σας ομιλία να πείτε τα πράγματα με τ' όνομά τους. Τη γνώμη σας γι' αυτή τη Σύναξη και ένα χαιρετισμό για τους Ηπειρώτες, για όλους τους Έλληνες της Γερμανίας;



Αντώνης Μπέζας, Υφυπουργός Οικονομικών

Αυτό το Συνέδριο είναι σημαντικό. Είναι η πρώτη Συνδιάσκεψη των Απόδημων Ηπειρωτών, εύχομαι να γίνει ένας θεσμός. Με πολύ ενδιαφέρον στην Κυβέρνηση και ειδικότερα στο υπουργείο του οποίου έχω την πολιτική ευθύνη, το υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών, θα περιμένουμε τα συμπεράσματα των εργασιών αυτού του Συνεδρίου. Εγώ έχω ιδιαίτερο τομέα διαχείρισης την φορολογία, τα έσοδα. Η φορολογία είναι ένας σημαντικός παράγοντας όχι μόνο για την αύξηση των εσόδων αλλά και για την τόνωση της επιχειρηματικότητας και την αύξηση των επενδύσεων. Δημιουργούμε ένα ευνοϊκό, ένα φιλικό περιβάλλον για τους Απόδημους Έλληνες με δράσεις οι οποίες έχουν στόχο την

ενημέρωσή τους για φορολογικά θέματα με την ενεργοποίηση των συμβάσεων αποφυγής διπλής φορολογίας, με την φορολόγηση των μερισμάτων μόνο στην πηγή, δηλαδή δεν υπάρχει ειδική φορολόγηση γι' αυτούς που θέλουν να κάνουν επενδύσεις. Με μια σειρά επομένων μέτρα δημιουργούμε τις προϋποθέσεις ώστε οι Έλληνες απόδημοι να έρθουν να επενδύσουν, να ξαναγυρίσουν πίσω στην πατρίδα τους.

Υπάρχουν βέβαια σαφώς περιθώρια βελτίωσης ακόμα, κινούμαστε προς αυτή την κατεύθυνση. Το μήνυμα το οποίο θέλω να στείλω, να στείλω τους θερμούς μου χαιρετισμούς στους συμπατριώτες στη Γερμανία, τους οποίους η Ελληνική Πολιτεία σέβεται, δείχνει, με τα μέτρα τα οποία προωθεί στα φορολογικά, ότι σέβεται το μόχθο, τον κόπο και την προσφορά τους στην Πατρίδα.

Πότε θα μας ξανάρθετε στο Ντύσσελντορφ;

Όταν με ξανακαλέσετε θα ανταποκριθώ στην πρόσκληση και θα έρθω. Γέλια από όλους ...

Ντόρα Μπακογιάννη, Υπουργός Εξωτερικών



Ντόρα Μπακογιάννη, Υπουργός Εξωτερικών

Κυρία Μπακογιάννη έχετε ιδιαίτερος δεσμούς από τα φοιτητικά σας χρόνια με την Γερμανία. Έναν χαιρετισμό προς τον Ελληνισμό της Γερμανίας; Να στείλουμε ένα μήνυμα αγάπης από εδώ τα Γιάννενα, την καρδιά της Ηπείρου, όπου μαζεψήκανε όλοι οι ξενιτεμένοι Ηπειρώτες, ένα μήνυμα

αλληλεγγύης προς όλους τους Έλληνες που βρίσκονται ακόμη στο εξωτερικό, να τους πούμε ότι είμαστε περήφανοι γι' αυτούς και τους περιμένουμε, οπότε επιστρέψουν στην Πατρίδα, να έρθουν κοντά μας. Η Ελλάδα είναι πάντοτε εδώ και τους περιμένει.

Για το πρώτο Αντάμωμα των ξενιτεμένων Ηπειρωτών;

Νομίζω ότι ήτανε μία πολύ μεγάλη επιτυχία, μαζεψήκανε Ηπειρώτες από τις πέντε ηπείρους, Ηπειρώτες οι οποίοι αγαπούν την Πατρίδα τους, τη στηρίζουν και έχουνε προβληματισμούς και κάνουνε σκέψεις για την περαιτέρω ανάπτυξη της Ηπείρου.

Ευχαριστώ πολύ, καλή επιτυχία.

Δημήτρης Σιούφας, Υπουργός Ανάπτυξης



Δημήτρης Σιούφας, Υπουργός Ανάπτυξης

Κύριε Υπουργέ, ένας Θεσσαλός ανάμεσα στους απόδημους Ηπειρωτές από τις 5 ηπείρους. Εμείς ερχόμαστε από τη Γερμανία, θέλετε να πείτε κάτι μέσω της εφημερίδας μας για τους Έλληνες της Γερμανίας;

Ο Ελληνισμός της Διασποράς είναι σήμερα η μεγάλη δύναμη της Ελλάδας σε όλο τον κόσμο. Το κομμάτι του Ελληνισμού στη Γερμανία είναι από τα ανερχόμενα του

Ελληνισμού με πολύ μεγάλες επιτυχίες και με παρεμβάσεις σε όλη την κοινωνική, οικονομική και πολιτιστική ζωή της φίλης χώρας της Γερμανίας. Τους αγαπούμε, στηρίζουμε σ' αυτούς και είμαστε δίπλα τους.

Ευχαριστούμε για τα ωραία λόγια, πότε θα ξανάρθετε στη Γερμανία;

Θα είμαι στη Γερμανία αρχές Σεπτεμβρίου στη Δρέσδη καλεσμένος από τον ομόλογό μου, τον Γερμανό υπουργό ενέργειας, για ενεργειακά θέματα και κυρίως για παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας από φωτοβολταϊκά συστήματα.

Στις 20 Αυγούστου ανταμώνουν οι Θεσσαλοί Ευρωπαίους για δεύτερη φορά στη Νεβρόπολη Αγράφων. Θα είναι και ο Δημήτρης Σιούφας παρών;

Θα προσπαθήσω να είμαι εκεί.

Η εισήγηση αυτή είναι μια σύντομη παρουσίαση των γεγονότων που έλαβαν χώρα τα 45 περίπου χρόνια της ηπειρωτικής αποδημίας στη Γερμανία. Πολλά από τα στοιχεία αυτά στηρίζονται και στις προσωπικές εμπειρίες μου και στις εμπειρίες των άλλων μελών του Δ.Σ. ή στις εισηγήσεις του πρώην προέδρου της Ομοσπονδίας Φώτου Κωνσταντίνου και του τέως προέδρου Σπύρου Πάντου.

Η αποδημία

Η ηπειρωτική αποδημία προς τη Γερμανία άρχισε με την υπογραφή της ελληνογερμανικής συμφωνίας το Μάρτιο του 1960. Σε πολλούς από εμάς θα είναι γνωστές οι εικόνες της εποχής εκείνης από προσωπικές εμπειρίες και στους νεότερους από τα δημοσιεύματα των εντύπων της εποχής. Ουρά στα κατά τόπους γραφεία του ελληνικού υπουργείου Εργασίας που έκαναν προτάσεις για το ποιος θα πάει στη Γερμανία. Γέμιζαν τα γραφεία των βουλευτών από τους υποψήφιους μεταναστες που τους παρακαλούσαν να παρέμβουν για να πάρουν την πολυπόθητη κάρτα. Τέλος τα γραφεία των γερμανικών Επιτροπών, μετά από εξονυχιστικές εξετάσεις, έκαναν την τελική επιλογή. Τα κριτήρια: υγεία και παραγωγική ηλικία (18-45 ετών) Στη Γερμανία όλοι οι μετανάστες από τον ευρωπαϊκό νότο βαπτίστηκαν «Gastarbeiter» που σημαίνει «φιλοξενούμενος εργάτης». Εμείς οι Ηπειρώτες μετανάστες και γενικά οι Έλληνες μετανάστες χωρίζουμε την μετανάστευση στις εξής περιόδους:

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΝΩΜΗ

Μηνιαίο όργανο επικοινωνίας του Ελληνισμού στη Γερμανία
Εκδότης - Ιδιοκτήτης:

Απόστολος Δίκογλου
Bilkerstrasse 30,
40 213 Düsseldorf
Tel.: 0211/322492,
Fax: 0211/322402
Mob: 0030-6937-457545
redaktion@elliniki-gnomi.com
Tel.: 0030/27570/41176,
Fax: 0030/27570/29304

ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ:

Βασίλης Κόκκινος-Bildredaktion
Deutsche Redaktion
Renate Dicoglou

Σχολικά - Πολιτιστικά:

Αριστοφάνης Οσμάνλης
τηλ.: 0211 35 66 46

Οικονομία:

Σώτος Παπαχρήστος

Τουρισμός:

Γιάννης Σουλτανίδης

ΕΙΔΙΚΟΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΗΣ:

Λάζαρος Παπαϊωάννου

ΓΡΑΦΕΙΑ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΩΝ

ΑΘΗΝΑ:

Ρούλα Ασάνια - Ρήγα

ΕΒΡΟΣ/ΘΡΑΚΗ:

Χρήστος Κηπουρός

STUTTGART:

Γιάννης Δελόγλου

NÜRNBERG:

Σπύρος Γκάρος

MÜNSTER:

Δρ. Σπύρος Μαρίνος

FRIEDRICHSDORF:

Θωμάς Παπαδόπουλος

SOLINGEN:

Ιωάννα Ζαχαράκη

Δημιουργικό - Επιμέλεια:



Τηλ. 210 65 34 391 • 210 65 48 884
Fax 210 65 34 392

Ενυπόγραφα άρθρα - κείμενα - επιστολές
δεν εκφράζουν υποχρεωτικά τις απόψεις
και τις θέσεις της εφημερίδας.

Σπύρος Κωσταδήμας, Κολωνία

1η περίοδος: 1960-1967

2η περίοδος: 1967-1974

3η περίοδος: 1974-1980

4η περίοδος: 1981 μέχρι σήμερα.

Στο τέλος της πρώτης δεκαετίας το 12% των μεταναστών προερχόταν από την Ήπειρο, το 57% από την Βόρειο Ελλάδα, το 10% από την Αττική, το 4% από τη Πελοπόννησο, το 6% από την Κρήτη και τα Δωδεκάνησα και το 10,5% από τη Στεριά Ελλάδα και τη Θεσσαλία.

Η επαγγελματική εξέλιξη

Από το 1973 πολλοί Ηπειρώτες επένδυσαν σε επιχειρήσεις Εισαγωγών-Εξαγωγών, σε μπακάλικα, μπιραρίες και ιδιαίτερα σε εστιατόρια. Αυτό συνεχίστηκε και στη δεκαετία του 80. «Η πλήθωρα όμως των εστιατορίων και η ανάμειξη σ' αυτά ανίδεων δημιούργησε κορεσμό και παρακμή που εξακολουθεί και σήμερα» γράφει ο πρώην πρόεδρος της Πανεπειρωτικής Ομοσπονδίας Γερμανίας Φώτου Κωνσταντίνος σε μια εισήγησή του.

Από τις αρχές του 80 μια άλλη μερίδα Ηπειρωτών επένδυσσε σε τουριστικά γραφεία, καθαριστήρια ή άλλες σπάνιες επιχειρήσεις. Κατά τον κ. Φώτου τη δεκαετία του 80 ένα ποσοστό γύρω στο 20% εγκατέλειψε την εργασία του βιομηχανικού εργάτη και μεταπήδησε στον τομέα παροχής υπηρεσιών.

Η σχολική εκπαίδευση

Το σχολικό ήταν και είναι για τους Ηπειρώτες, και τους υπόλοιπους Έλληνες, ένα από τα πιο σπουδαία θέματα που τους απασχολούν. Ο μεγαλύτερος αριθμός των παιδιών πηγαίνει στα γερμανικά σχολεία και από αυτά κάπου το 50% παρακολουθούν τα τμήματα μητρικής γλώσσας. Από το έτος 1982-83 πολλαπλασιάστηκαν τα αμιγή ελληνικά σχολεία, οι απόφοιτοι των οποίων κατευθύνονται για σπουδές στην Ελλάδα.

Οι οργανώσεις των Ηπειρωτών Σήμερα στη Γερμανία ζουν και εργάζονται 70.000 Ηπειρώτες περίπου και αποτελούν τη δεύτερη μεγαλύτερη ομάδα μεταναστών, μετά τους Ποντίους.

Με πρωτοβουλία του δραστήριου συμπατριώτη μας και μέτεπειτα προέδρου της Ομοσπονδίας Σπύρου Πάντου και με τη συνεργασία των προξενικών αρχών και της Ιεράς Μητρόπολης Γερμανίας ιδρύθηκαν αρκετοί σύλλογοι σε όλη τη Γερμανία.

Γενικοί σκοποί της Ομοσπονδίας και όλων των Ηπειρωτικών Συλλόγων που ιδρύονταν ήταν οι εξής:

- Γνωριμία και επικοινωνία όλων των Ηπειρωτών της περιοχής, όπου είχε



την έδρα ο Σύλλογος.

- Διατήρηση ηθών και εθίμων, παράδοσης, λαϊκής τέχνης, δημοτικών τραγουδιών.

- Συνεργασία με τις γερμανικές και ελληνικές αρχές, την Πανεπειρωτική Ομοσπονδία Ελλάδας και όλους τους συλλόγους της Γερμανίας.

Η Πανεπειρωτική Ομοσπονδία Γερμανίας ιδρύθηκε το 1976 στη Στουτγάρδη με πρωτοβουλία της Πανεπειρωτικής Αδελφότητας Στουτγάρδης με το όνομα «Πανεπειρωτική Ομοσπονδία Δυτ. Γερμανίας» (Panepirotischer Verband in West-Deutschland). Σήμερα ο αριθμός των συλλόγων αυτών στη Γερμανία ανέρχεται στους 30.

Την 1η Δεκεμβρίου 1979, στη Γενική Συνέλευση που έγινε στη Στουτγάρδη, όπου συμμετείχαν αντιπρόσωποι από όλη τη Γερμανία, και μετά από μακρά και ολονύχτια συνεδρίαση, ψηφίστηκε ένα εντελώς καινούριο καταστατικό. Άλλαξε επίσης και το όνομά της και λέγεται από τότε: «Πανεπειρωτική Ομοσπονδία Γερμανίας» (Verband Panepirotiki in der Bundesrepublik Deutschland).

Το νέο Δ.Σ έλαβε για πρώτη φορά μέρος στο Πανεπειρωτικό Συνέδριο που έγινε στα Γιάννενα τον Ιούλιο του 1981.

Το 1992 δημιουργήθηκε επιτροπή συμπαράστασης Βορειοηπειρωτών, η οποία συγκέντρωσε χρήματα και τα έστειλε στην Ήπειρο για την ενίσχυση των πρώτων Βορειοηπειρωτών προσφύγων. Κατόπιν συγκέντρωσε και απέστειλε το ποσό των 54.000 μάρκων για την ανέγερση Ιερού Ναού στο Δέλβινο. Το 1996 έγινε αδελφοποίηση των πόλε-

ων Ιωαννίνων και Mannheim και συνεργασία των πανεπιστημίων τους. Το 1999 στο 6ο Παγκόσμιο Πανεπειρωτικό Συνέδριο που έγινε στην Ηγουμενίτσα παρουσίασε προτάσεις, που διαβάζοντάς τις σήμερα βλέπουμε πόσο σωστές ήταν. Αναφέρω εδώ με τίτλους τις προτάσεις αυτές:

- Προοπτικές για τους Ηπειρώτες της Γερμανίας (Απασχόληση, παλιννόστηση και επενδύσεις, σχολική εκπαίδευση, διατήρηση ηπειρωτικής παράδοσης)
- Διατήρηση και ανάπτυξη του Ελληνισμού της Βορείου Ηπείρου.
- Η αναγκαιότητα της αεροπορικής σύνδεσης της Ηπείρου με πόλεις της Ευρώπης.
- Η διατήρηση της πολιτιστικής παράδοσης στην Ήπειρο.
- Η διατήρηση του φυσικού περιβάλλοντος στην Ήπειρο.
- Η αναγκαιότητα σύνδεσης της Ηπείρου με τους αγωγούς φυσικού αερίου.

Από το 2000 έγιναν οι πρώτες προσπάθειες για την καλύτερη συνεργασία των Ηπειρωτών του Εξωτερικού. Ιδιαίτερα με την εκλογή του νέου διοικητικού συμβουλίου από το 2003 και μετά, που ανέλαβε την προεδρία ένας νέος επιστήμονας και τεχνοκράτης, ο νυν πρόεδρος κ. Χρυσόστομος Δήμιος, έγιναν αρκετές προσπάθειες για την ανάδειξη ενός διεθνοποιημένου προφίλ του Ηπειρώτη μετανάστη της Γερμανίας και του εξωτερικού εν γένει. Με τη συμμετοχή σε διεθνή φόρα επετεύχθη η συνεργασία μεταξύ των ηπειρωτικών οργανώσεων του εξωτερικού, αποτέλεσμα της οποίας ήταν η ίδρυση της Διεθνούς Συντονιστικής Επιτροπής

Αποδήμων Ηπειρωτών Εξωτερικού. Αποκορύφωμα δε της συνεργασίας αυτής είναι η διεξαγωγή της Α' Παγκόσμιας Συνδιάσκεψης Ηπειρωτών του Εξωτερικού στα Γιάννενα, όπου βρισκόμαστε σήμερα.

Συμπεράσματα - προοπτικές

Η Πανεπειρωτική Ομοσπονδία Γερμανίας έχει θέσει τους παρακάτω στόχους:

- Να κάνει καταγραφή και να συγκεντρώσει τα στοιχεία που αφορούν την ηπειρωτική αποδημία.
- Να κάνει καταγραφή των Ηπειρωτών Επιστημόνων, με σκοπό να μελετηθεί με ποιους τρόπους αυτοί μπορούν να βοηθήσουν την Ήπειρο και τους Ηπειρώτες γενικά.
- Να δημιουργήσει επιτροπές νεολαίας σε όλους τους Συλλόγους με σκοπό τη διατήρηση της πολιτιστικής κληρονομιάς της Ηπείρου και την παροχή κάθε είδους βοήθειας προς αυτούς.
- Να συμβάλει στην εκμάθηση και διατήρηση της ελληνικής γλώσσας στις νέες και νέους της Ηπείρου στη Γερμανία
- Να συμβάλει στην προστασία και το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων των Βορειοηπειρωτών.
- Να συμβάλει στη σύνδεση των εμπορικών επιμελητηρίων της Ηπείρου με τα αντίστοιχα των οικονομικών κέντρων της Γερμανίας.
- Να συνεργάζεται με τις τοπικές αρχές της Ηπείρου και να ενημερώνει τους Ηπειρώτες του εξωτερικού για τις επενδυτικές δυνατότητες στην Ήπειρο.
- Να προχωρήσει στην ίδρυση Πανεπειρωτικής Ομοσπονδίας Ευρώπης.
- Να διοργανώσει το Αντάμωμα Ηπειρωτών Ευρώπης. Το πρώτο Αντάμωμα θα γίνει στις 18 και 19 Νοεμβρίου 2006 στη Φραγκφούρτη. Κλείνοντας θέλουμε να τονίσουμε ότι οι μεγάλες ανακατατάξεις και αλλαγές της εποχής μας μέσω της παγκοσμιοποίησης επηρεάζουν και την λειτουργία των δικών μας οργανώσεων. Το θετικό όλων αυτών είναι ότι μας δίνει η δυνατότητα δημιουργίας δικτύων Ηπειρωτικής Νεολαίας, Ηπειρωτών Επιστημόνων και Επιχειρηματιών με απώτερο σκοπό τη δημιουργία ενός Ηπειρωτικού Lobby σε διεθνές επίπεδο.

* Σπύρος Κωσταδήμας,
Υπεύθυνος Τύπου Πανεπειρωτικής
Ομοσπονδίας Γερμανίας.
Τηλ.: 0049-2203-14357, Φαξ: 0049-2203-
181577, Κινητό: 0049-171-5374527,
E-Mail: Sp.Kostadimas@gmx.net

RECHTSANWÄLTIN
ELENI KOUGIOUMTZI
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
Wir vertreten Sie in ganz Deutschland vor allen: Amtsgerichten, Landgerichten, Oberlandesgerichten, Arbeitsgerichten, Finanzgerichten und Sozialgerichten.
Zugelassen auch als Dikigoros in Thessaloniki.
Telefon: (+49) 0211 - 50 72 71-0
Telefax: (+49)0211 - 50 72 71-2
Internet: www.kougioumtzi.de
E-mail: anwalt@kougioumtzi.de
Direkt an der Philipshalle
Siegburger Strasse 3
40591 Düsseldorf

FLEISCHGROSSHANDEL
"VOSKOPULA" GmbH
PROVATOS
MAX-PLANCK-STR. 3 - 40699
ERKRATH
TEL.: 0172/2739819, 0211/489819
FAX: 0211/489544

ORPHEUS
GRIECHISCHE SPEZIALITÄTEN
RESTAURANT
seit 1986
Öffnungszeiten
11.30-15.00 und 17.30-24.00 Uhr
Warme Küche bis 23.00 Uhr
Kein Ruhetag
Parkplatz am Haus - Biergarten
Westfalenstraße 24-26 · 40472 Düsseldorf
Telefon 0211/6581235
Telefax 0211/6509327
www.restaurant-orpheus.de

Restaurant Taverne Saal (20 bis 100 Personen) Biergarten Terrasse
PAPA CHRISTOS Haus der Spezialitäten
Provinzialstraße 19
45731 Waltrop
am Alten Schiffshewerk Henrichenburg
Tel 0 23 63 / 7 21 34
www.gourmetguide.com/papachristos

ANEK LINES

Ιταλία - Ελλάδα

• ΒΕΝΕΤΙΑ - ΗΓΟΥΜΕΝΙΤΣΑ - ΚΕΡΚΥΡΑ - ΠΑΤΡΑ • ΠΑΤΡΑ - ΗΓΟΥΜΕΝΙΤΣΑ - ΑΓΚΩΝΑ

Italien - Griechenland • Venedig - Igoumenitsa - Korfu - Patras • Ancona - Igoumenitsa - Patras

Πειραιάς - Κρήτη

• ΧΑΝΙΑ • ΡΕΘΥΜΝΟ • ΗΡΑΚΛΕΙΟ

Piräus-Kreta • Chania • Rethymnon • Heraklion

**CAMPING
AN BORD**



Πληροφορίες και έκδοση ειστηρίων στον ταξιδιωτικό σας πράκτορα

BERATUNG UND BUCHUNG IN JEDEM GUTEN REISEBÜRO

GENERALAGENTUR FÜR DEUTSCHLAND:

Ikon Reiseagentur GMBH Schwanthalerstr. 31, 80336 München

Tel. 089 599 888 930, Fax. 089 598425

e-mail: sales@ikon-reiseagentur.de

Aktuelle Informationen zu unseren Fahrplänen unter: www.anek.gr

Διεθνής Συντονιστική Επιτροπή Απόδημων Ηπειρωτών Εξωτερικού (Δ.Σ.Ε.Α.Η.Ε.) «Ήπειρος 2006»

Ηπειρώτες της ομογένειας,
καλώς ήλθατε στην ιδιαίτερη πατρίδα μας!



Καλωσορίσατε πίσω στη μυστηριώδη πατρίδα μας, των νιάτων και των ονειρών μας. Είμαστε μια γενιά ξενιτεμένων «φύλλων γένει», όπως ο Όμηρος λέει διασκορπισμένοι από τους νοσηρούς ανέμους στις τέσσερις γωνίες του κόσμου. Σαν τον Οδυσσέα, έχουμε κι εμείς υποστεί πολλές δοκιμασίες και περιπέτειες, αλλά επιτέλους μετά από το μακρινό μας ταξίδι, είμαστε πίσω στο πατρικό μας σπίτι. Καθώς βρισκόμαστε εδώ, ο πόνος μας δεν παύει, αλλά σβπναινει για λίγο. Εδώ όλοι μαζί θα μοιραστούμε εμπειρίες, θα οικοδομήσουμε φιλίες και θα προσπαθήσουμε να βρούμε τρόπους να προωθήσουμε την οικονομία, τον πολιτισμό και την ομορφιά της Ηπείρου μας, στις χώρες όπου έχουμε δημιουργήσει την καινούρια ζωή μας, χωρίς όμως να ξεχνάμε από πού ξεκινήσαμε. Οι εορταστικές μας εκδηλώσεις θα μας αφήσουν με χαρμόσυνες αναμνήσεις που όταν χωρίσουμε, θα εκποτίσουν εκείνες που είχαμε όταν πρωτοφύγαμε από τον τόπο μας. Ενώ τότε κοιτάζαμε πίσω με καημό, τώρα θα κοιτάζουμε μπροστά με ελπίδα το μέλλον για την καινούρια Ήπειρο που γεννιέται.

Οι Συμπροεδρεύοντες
Χρυσόστομος Δήμου - Νικόλας Γκατζογιάννης

Χαιρετισμός Χρυσόστομου Δήμου



Χρυσόστομος Δήμου, Γερμανία

Αγαπητές Ηπειρώτισσες, αγαπητοί Ηπειρώτες!

Θα τολμούσα να πω ότι σας καλωσορίζουμε όλους στον τόπο μας. Σε όλους εσάς που μένετε εδώ, καλώς σας βρήκαμε. Σε όλους εσάς που οι μνήμες και το μυαλό σας είναι συνεχώς εδώ, δηλαδή τους απόδημους του εξωτερικού καλώς ήλθατε.

Όλοι εμείς, οι Ηπειρώτες που καλύπτουμε μόνο το 7% της έκτασης της Ελλάδας μας, έχουμε αποδείξει ότι σε όλες τις στιγμές της και ειδικά στις πιο δύσκολες, μπορούμε να σταθούμε μπροστά σε κάθε

εμπόδιο και να αναδείξουμε την Εθνική και την τοπική μας ταυτότητα, παντού σε όλο τον κόσμο. Όλοι εσείς οι Ηπειρώτες του Εξωτερικού που είστε η εθελοντική φωνή της μάνας γης, που μπορεί να έχετε κάθε επαγγελματική ή προσωπική ιδιότητα, θυσιάζοντας τον πολύτιμο χρόνο σας θα δώσετε τρεις ημέρες από τη ζωή σας ώστε να επιτευχθεί ο κοινός στόχος και σκοπός μας: η Ανάπτυξη και η Ευημερία της Ηπείρου.

Σήμερα με την παρουσία σας αποδεικνύεται ότι εσείς πρώτα και πάνω από όλα είστε Ηπειρώτες και γνωρίζω ότι για όλους εσάς αυτό αποτελεί τίτλο τιμής.

Είμαστε εδώ για να σχεδιάσουμε, να προτείνουμε και να βοηθήσουμε αυτό τον τόπο που αγαπάμε τόσο πολύ. Η ελλιπής και μη ισόρροπη ανάπτυξη της περιοχής μας, η μη αξιοποίηση των φυσικών της πόρων, η μη εκμετάλλευση της πολιτισμικής κληρονομιάς μας, αλλά και τόνων άλλων, δείχνουν και καταμαρτυρούν πόσα δεν έχουν γίνει στην Ήπειρο.

Όμως, εάν κοιτάξουμε γύρω μας σε αυτό τον τόπο η ιστορία είναι παντού. Το χθες και το σήμερα ενώνονται, μνημεία όπως η Νικόπολη ή το γεφύρι της Άρτας, το μοναστήρι της Βελλάς, τα χωριά του Σουλίου αποδεικνύουν ότι εδώ η ιστορία είναι ζωντανή, είναι αυθεντική και αυτό αποτελεί μια μοναδική ευκαιρία για τον τόπο μας.

Όλα αυτά που δεν έγιναν τόσα χρόνια κράτησαν όλη την περιφέρεια ανέπαφη, καθαρή και αυτό είναι το μεγαλύτερο ανταγωνιστικό μας πλεονέκτημα. Όλα τα μη, όλα αυτά που δεν έγιναν στο παρελθόν τώρα γίνονται ευκαιρίες ανάπτυξης, αποτελούν τους στόχους που εμείς καλούμαστε να πετύχουμε.

Γι' αυτό η Ήπειρος έχει το μέλλον δικό της. Είναι η μελλοντική πύλη της Ευρώπης για τα Βαλκάνια και τη Μέση Ανατολή !!

Γι' αυτό τον τόπο εθελοντικά όλοι εμείς βρισκόμαστε εδώ και είμαι ιδιαίτερα υπερήφανος που είμαι ένας από εσάς και ανοίγω αυτή την πραγματικά παγκόσμια συνδιάσκεψη των Ηπειρωτών.

Χαιρετισμός Νίκου Γκόντα

Στην πρώτη μέρα της Παγκόσμιας Συνδιάσκεψης Ηπειρωτών, τις εργασίες άνοιξε ο Δήμαρχος της πόλης Νικόλαος Γκόντας, η οποία φιλοξενεί τους 400 περίπου συνέδρους Ηπειρώτες απ' όλη την υφήλιο και αναφέρθηκε κυρίως στους Ηπειρώτες της διασποράς οι οποίοι αν και μεγαλούργησαν δεν λησμόνησαν την μάννα γη η οποία ανά πάσα στιγμή τους καρτερεί. Ο κ. Γκόντας είπε μεταξύ άλλων:

«Καλωσορίζω τους αποδήμους Ηπειρώτες που διαπρέπουν σ' όλη την υφήλιο με μεγάλη χαρά και συγκίνηση. Σε μια Ήπειρο που αναγεννιέται και ανακτά τον ιστορικό γεωπολιτικό της ρόλο. Μια Ήπειρος που δεν είναι όπως τότε που τους ανάγκασε στον ξενιτεμό για μια καλύτερη τύχη.

Η Ήπειρος είναι η μοναδική γωνιά της χώρας που έχει το πληθυσμό της εκτός πατρίδας. Η 1η Συνδιάσκεψη είναι ένα μεγάλο βήμα ν' ανοίξει επί τέλους ο δρόμος της επιστροφής για πολλούς συμπατριώτες.

Η Ήπειρος με τα μικρά και μεγάλα έργα και με την άρση της απομόνωσης, έστω και καθυστερημένα, όχι μόνο ως μια ζωτική περιοχή της χώρας μας αλλά και ως ένας στρατηγικός χώρος για τα Βαλκάνια και την Ευρώπη. Η προσφορά των Ηπειρωτών στο Έθνος είναι με τους Εθνικούς ευεργέτες, σηματοδοτεί ακόμη και σήμερα το απaráμιλλο Ηπειρωτικό πνεύμα και την μεγάλη προσφορά των ξενιτεμένων Ηπειρωτών. Η μάννα γη νιώθει απέναντί τους σαν τη μάννα που η ανέχεια και η φτώχεια την αναγκάζει να διώξει τα παιδιά για υιοθεσία προκειμένου να έχουν καλύτερη μοίρα. Γι' αυτό και νιώθει απέναντί τους διπλό τον πόνο.



Νίκος Γκόντας, Δήμαρχος Ιωαννίνων

Η ιστορία, η παράδοση κι ο πολιτισμός που διαθέτει η Ήπειρος συνδυασμένη με την απaráμιλλη φυσική ομορφιά της δίνουν όλες τις προδιαγραφές για ένα λαμπρό μέλλον. Με δύο διευρωπαϊκά δίκτυα ΕΓΝΑΤΙΑ - ΙΟΝΙΑ, δύο μεγάλα λιμάνια ΗΓΟΥΜΕΝΙΤΣΑ - ΠΡΕΒΕΖΑ, ένα διεθνούς κύρους Πανεπιστήμιο, με τομέα υγεία σε υψηλού επιπέδου Νοσοκομεία και με μια γείτονα χώρα (Αλβανία) οι δυνατότητες ανάπτυξης είναι τεράστιες. Στο χέρι όλων μας είναι, πολιτεία, φορείς, Ηπειρώτες της διασποράς να πετύχουμε αυτό που αξίζει!».

Χαιρετισμός Νικόλα Γκατζογιάννη

Ηπειρώτες των 5 Ηπείρων, καλώς ήλθατε στην πατρίδα μας. Θέλω να σας καλωσορίσω όλους σας και να σας ευχηθώ καλή επιτυχία στην πρώτη μας διεθνή διάσκεψη.

Είμαι πολύ συγκινημένος που τόσο πολλοί από εσάς ήρθατε εδώ από τα πέρατα του κόσμου να γνωριστούμε και να εργαστούμε για το καλό της Ηπείρου. Αυτό δείχνει τη μεγάλη αγάπη που αισθάνεστε για την πατρίδα.

Για παράδειγμα, είναι μαζί μας η Dorothy και ο Al Wilson, γονείς της ηθοποιού Rita Wilson και πεθερικά του Tom Hanks, που ξεκίνησαν από την άλλη άκρη του κόσμου, το Los Angeles και ταξίδεψαν δύο μέρες για να είναι μαζί μας. Και ο Al είναι 86 χρονών και η Dorothy 84.

Κοντά μας επίσης έχουμε τους γονείς της μεγάλης ηθοποιού Melina Kanakarides που έκαναν και αυτοί έναν πραγματικά μεγάλο κόπο για να βρεθούνε μαζί μας.

Και ένα τελευταίο παράδειγμα. Ο Lou Nicozissis, που γεννήθηκε στη Βόρειο Ήπειρο και μένει στη Florida, όταν άκουσε γι' αυτή τη συνδιάσκεψη, αμέσως προγραμματίσσε να έρθει όχι μόνον αυτός και η γυναίκα του, αλλά και με τους δύο γιους του, την κόρη του, το γαμπρό του ως και τα εγγόνια του ακόμη.

Όλοι αυτοί, όλοι εμείς εδώ για τη μεγάλη αγάπη που έχουμε για την πατρίδα μας -την Ήπειρο- και βέβαια για όλη την Ελλάδα. Εμείς οι Ηπειρώτες του εξωτερικού, οι Έλληνες του εξωτερικού, αγαπάμε την πατρίδα μας, όσο κι αυτοί που έμειναν εδώ, ίσως και περισσότερο, γιατί νιώθουμε κάθε μέρα τι μας λείπει.

Χαιρετισμός του Πρωθυπουργού Κώστα Καραμανλή

Τον χαιρετισμό μετέφερε ο Υπουργός Ανάπτυξης Δημήτρης Σιούφας

Ηπειρώτες του Κόσμου,
Σας καλωσορίζω στη Πατρίδα σας. Στον τόπο της Ιστορίας και της παράδοσης. Των ξακουστών εμπόρων και των μεγάλων εθνικών ευεργετών. Τον Τόπο των συγγενών και των προγόνων σας. Εύχομαι το ξεκίνημα που κάνετε σήμερα, με την 1η Παγκόσμια Συνδιάσκεψή σας, να οδηγήσει γρήγορα στην πραγμάτωση των προσδοκιών και των οραμάτων σας. Σας συχαίρουμε και σας ευχαριστούμε που έχετε στραμμένο το βλέμμα σας στην Ελλάδα. Ξέρουμε, άλλωστε, πως, απ' όπου κι αν βρίσκεστε, στηρίζετε τους αγώνες μας, τιμάτε τον Τόπο μας, μάχεστε για τα δίκαια του ελληνισμού.

Οι απόδημοι Έλληνες είστε οι καλύτεροι πρεσβευτές της Πατρίδας μας στις πέντε Ηπείρους. Η σύγχρονη Ελλάδα ακολουθεί στρατηγική ειρήνης, ανάπτυξης και ευημερίας για όλους. Αποδοκιμάζουμε, σε κάθε περίπτωση, τη χρήση βίας και χιτίζουμε σχέσεις συνεργασίας με όλους τους γείτονές μας. Θέλουμε ολόκληρη η περιοχή της Ν.Α. Ευρώπης, ολόκληρη η περιοχή της Αν. Μεσογείου να μεταβληθεί σε πρότυπο ειρήνης, σταθερότητας, ανάπτυξης και ευημερίας. Πήραμε από την πρώτη στιγμή ξεκάθαρη θέση για την κατάπαυση του πυρός στη Μέση Ανατολή και σπεύσαμε πρώτοι

στον απεγκλωβισμό ξένων υπηκόων και την παροχή ανθρωπιστικής βοήθειας, στους δοκιμαζόμενους άμαχους πολίτες. Είμαστε παρόντες στις προσπάθειες για την αποκατάσταση και τη θεμελίωση της ειρήνης. Θέλουμε να είναι και να αισθάνονται ασφαλείς όλοι οι πολίτες, όποια κι αν είναι η Πατρίδα τους, η εθνικότητά τους, η Θρησκεία τους. Να επιστρέψει, χωρίς καμία άλλη καθυστέρηση, ο ανθρωπισμός εκεί όπου σήμερα εξελίσσονται ανθρωπίνα δράματα. Οι Ελληνίδες και οι Έλληνες, πέρα από κόμματα και παρατάξεις, ομογνωμούμε στις ίδιες αρχές και αξίες. Στις αρχές του ανθρωπισμού, της ειρήνης,



Νικόλαος Γκατζογιάννης, Αμερική

της αλληλεγγύης, των λαών. Και αυτό είναι μια μεγάλη κατάκτηση της Δημοκρατίας μας.

Ηπειρώτες των Πέντε Ηπειρών, Η Ελλάδα βρίσκεται ήδη σε μια νέα αναπτυξιακή τροχιά. Θεμελιώσαμε και βελτιώνουμε διαρκώς νέο αναπτυξιακό πρότυπο που ...

- Ενθαρρύνει την επιχειρηματικότητα του Έλληνα,
- Βελτιώνει την ανταγωνιστικότητα των προϊόντων μας,
- Ενισχύει την εξωστρέφεια της Οικονομίας μας.

Εφαρμόζουμε Εθνική Στρατηγική Περιφερειακής Ανάπτυξης, που εγγυάται δυναμική, βιώσιμη και ισόρροπη ανάπτυξη, σ' ολόκληρη τη Χώρα. Προωθούμε αλλαγές και μεταρρυθμίσεις μακριά από δόγματα και ιδεοληψίες, διασφαλίζοντας τους όρους και τις προϋποθέσεις για ένα καλύτερο αύριο. Οι πολιτικές μας αποδίδουν ήδη απτά αποτελέσματα. Είμαστε σίγουροι πως έρχονται καλύτερες ημέρες για όλους όσοι ζουν

Χαιρετισμός Υπουργού Ανάπτυξης Δημήτρη Σιούφα

Ηπειρώτες του Κόσμου, Καλώς ήρθατε στον Τόπο σας. Και καλό ξεκίνημα. Κάνετε, σήμερα, ένα πολυσήμαντο βήμα. Για την Ήπειρο. Για την Ελλάδα. Για τον Οικουμενικό Ελληνισμό. Ο Πρωθυπουργός και ολόκληρη η Κυβέρνηση σας συγχαίρουμε, σας ευχαριστούμε και σας βεβαιώνουμε ότι είμαστε δίπλα σας. Οι συμπολίτες σας, αλλά και όλοι οι Έλληνες, εκτιμούμε ιδιαίτερα τις ιδέες, που σήμερα κάνετε πράξη. Είναι περισσότερο από βέβαιο ότι αποδίδουν σημαντικούς καρπούς. Να είστε περισσότερο από βέβαιοι ότι η νέα πολιτική που εφαρμόζουμε για την ελληνική Περιφέρεια, οι πρωτοβουλίες, οι παρεμβάσεις, τα έργα που προωθούμε εδώ στην Ήπειρο, διασφαλίζουν μια νέα προοπτική ανάπτυξης, ευημερίας, προόδου. Η Ήπειρος βρίσκεται, ήδη, σε μια νέα αναπτυξιακή τροχιά. Για όλα αυτά, όμως, αναφέρομαι αναλυτικά και τεκμηριωμένα στην αυριανή συνάντησή μας. Σήμερα, πέρα από το δικό μου εγκάρδιο καλωσόρισμα, είμαι εδώ για να σας μεταφέρω το μήνυμα του Πρωθυπουργού της Χώρας Κώστα Καραμανλή.



Δημήτρης Σιούφας, Υπουργός Ανάπτυξης

και εργάζονται στον Τόπο μας. Η Ελλάδα βγαίνει δυναμικά στη Νέα Εποχή. Η Ελλάδα αλλάζει. Η Ήπειρος αλλάζει. Η Εγγυαία Οδός ολοκληρώνεται σύντομα.

Η Ιόνια Οδός γίνεται πραγματικότητα μέσα στα επόμενα χρόνια. Έργα πνοής σ' ολόκληρη την Ήπειρο αλλάζουν την εικόνα της και διασφαλίζουν μια νέα

προοπτική, για ολόκληρη την περιοχή. Η Ήπειρος είναι ήδη στο δρόμο της αναγέννησης, της ανάπτυξης και της προόδου. Έχει στη διάθεσή της εθνι-

κούς και κοινοτικούς πόρους περισσότερους από ποτέ.

Έχει μια νέα πολιτική στρατηγική, στήριγμα στην τουριστική και την αγροτική ανάπτυξή της. Έχει το μεράκι των ανθρώπων της. Έχει όλους εσάς. Η Ήπειρος προχωρά με σιγουριά και αισιοδοξία. Μπορεί επιτέλους να στηρίζει τα σχέδια και τους στόχους των ανθρώπων της.

Οι Ηπειρώτες όλου του Κόσμου αποδεικνύετε σήμερα ότι κρατήσατε ισχυρά τα στοιχεία που χαλυβδώνουν την αποφασιστικότητα σας να προχωρήσουμε με νέα δυναμική και νέα αυτοπεποίθηση, στον 21ο αιώνα. Κάνετε με τη Συνδιάσκεψη αυτή ένα σημαντικό βήμα για την ενίσχυση της συλλογικής έκφρασης και την προώθηση κοινών στόχων. Για την Ήπειρο. Αλλά και για ολόκληρη την Ελλάδα. Στο δρόμο αυτό είμαστε, όλοι μαζί. Είμαστε δίπλα σας.

Χαιρετισμός Μιχάλη Σέρβου, Αμερική



Μιχάλης Σέρβος, Πρόεδρος Ομοσπονδίας Ηπειρωτών Αμερικής

Με αίσθημα εθνικής και Ηπειρωτικής υπερηφάνειας θέλω να σας μεταφέρω τους πατριωτικούς χαιρετισμούς όλων των Ηπειρωτών της Αμερικής. Εμείς οι Ηπειρώτες είμαστε Πανελλήνες. Είμαι ιδιαίτερα υπερήφανος που βρίσκομαι σήμερα κοντά σας, κοντά στους Ηπειρώτες των πέντε Ηπειρών, κοντά στους ξενιτεμένους Ηπειρώτες. Βρισκόμαστε όλοι μαζί στην πόλη των Μύθων, στην πόλη των παραδόσεων, στην πόλη των θρύλων, στην πόλη που την πήραμε «χείλη πολλά το λένε, μάτια πολλά και κλαίνε», στην πρωτεύουσα της Ηπείρου, στα ωραία Γιάννενα. Ήπειρος είναι η Αμβρακία, Ήπειρος είναι η Νικόπολη, Ήπειρος είναι η Πασσαρώνα, Ήπειρος είναι η Αντιγόνη, Ήπειρος είναι το Βουθρωτό, Ήπειρος είναι η Απολλωνία, Ήπειρος είναι η Δωδώνη, Ήπειρος είναι η μάνα της

Ελλάδας, Αρχέγονος Ελλάς Ήπειρος! Στους ξενιτεμένους Ηπειρώτες ανήκει η επανάσταση της Ελλάδας με την ίδρυση της Φιλικής Εταιρείας. Στους ξενιτεμένους Εθνικούς Ευεργέτες Ηπειρώτες ανήκουν οι δάφνες με τις δωρεές τους στο ελληνικό έθνος. Οι Έλληνες της Αμερικής έγραψαν ιστορία με χρυσά γράμματα. Στην ιστορία αυτή οι Ηπειρώτες δεν έμειναν έξω. Η ιστορία των Ηπειρωτών της Αμερικής αρχίζει από τον Ηπειρώτη Μιχάλη Δουκάκη, από τη μεριά της μάνας του. Τον εθνικό ευεργέτη Μιχάλη Αναγνωστόπουλο, τον μακαριότατο Αρχιεπίσκοπο Αμερικής και αργότερα οικουμενικό Πατριάρχη Αθηνών, τον διευθυντή της CIA Γιώργο Τένετ, την παραγωγό Rita Wilson σύζυγο του Tom Hanks, τον διεθνή συγγραφέα Νίκο Γκατζογιάννη που είναι σήμερα κοντά μας και πρώην Πρόεδρο της Πανεπειρωτικής Ομοσπονδίας Αμερικής και συνεχίζεται η ιστορία με τον Γιάννη Καραάσσα βουλευτή της Πολιτείας της Φλώριδας, υιός του Αντιπροέδρου της ΠΟΑ Χρήστου Καραάσσα. Τούτο δεν είναι συνέδριο, δεν είναι αντάμωμα, δεν είναι συνδιάσκεψη, δεν είναι συμπόσιο, είναι εθνικό κάλεσμα!

Είμαστε όλοι εδώ να ανταλλάξουμε απόψεις και ιδέες για ένα καλύτερο μέλλον της Ηπείρου. Είμαστε όλοι εδώ να υψώσουμε τις φωνές μας, να ενώσουμε τις φωνές μας, να προσθέσουμε τις φωνές μας μαζί με τη φωνή του Προέδρου της Ελληνικής Δημοκρατίας, ότι η πορεία της Αλβανίας προς την Ευρωπαϊκή Ένωση περνάει μέσα από τον σεβασμό των ανθρώπων, πολιτικών, πολιτιστικών, θρησκευτικών και εκπαιδευτικών δικαιωμάτων των Βορειοηπειρωτών. Η περισυλλογή των οστών των Ηρώων των Ελλήνων Αξιωματικών και στρατιωτών του έπους του '40, δεν είναι εμπορική συναλλαγή αλλά ανθρωπιστικό ζήτημα.

- Εσάς τους Ηπειρώτες της Διασποράς
- Εσάς τους Ηπειρώτες των 5 Ηπειρών
- Εσάς τους ξενιτεμένους Ηπειρώτες
- Επιτρέψτε μου να σας ευχαριστήσω,
- Επιτρέψτε μου να σας συγχαρώ,
- Επιτρέψτε μου να αγκαλιάσω κάθε έναν από εσάς ξεχωριστά.

Γατί εσείς είστε οι φρουροί της πολιτιστικής μας κληρονομιάς, εσείς είστε οι φρουροί της εθνικής μας κληρονομιάς, εσείς είστε οι φρουροί της Ελληνικής γλώσσας, σε σας ανήκουν οι δάφνες, σε σας ανήκει η δόξα, εύχομαι καλή επιτυχία στο εθνικό κάλεσμα.

Χαιρετισμός Μιχάλη Παντούλα



Μιχάλης Παντούλας, Βουλευτής Ιωαννίνων

Κύριοι του Προεδρείου, κυρίες και κύριοι Σύνεδροι, Ευχαριστώ θερμά τη Συντονιστική Επιτροπή για την καλοσύνη της να μου απευθύνει τιμητική πρόσκληση να παραστώ στις εργασίες της 1ης Παγκόσμιας Συνδιάσκεψης Ηπειρωτών Εξωτερικού και να απευθύνω χαιρετισμό εκ μέρους του ΠΑΣΟΚ.

Είναι αυτονόητο ότι στη γη που γεννήθηκε ο Δωδωναίος Δίας, άρα και ο Ξένιος Δίας, το καλωσόρισμά μου είναι πηγαίο, ζεστό και αυθόρμητο, αφού -εκτός των άλλων- απευθύνεται σε αδελφία Ηπειρώτες, που με τον ιδρώτα τους προκόβουν σε ξένους τόπους, ενισχύουν την ελληνική παρουσία διεθνώς και κάνουν την ιδιαίτερη πατρίδα τους, την Ήπειρο, και τη μεγάλη πατρίδα, την Ελλάδα, να αισθάνονται περηφάνια και τιμή για τα παιδιά τους.

Όσοι από εσάς ήρθατε στην πατρίδα, ύστερα από πολλά χρόνια απουσίας, είμαι βέβαιος ότι θα διαπιστώσατε μία νέα πραγματικότητα. Η Ελλάδα είναι σήμερα παράγοντας ειρήνης και ασφάλειας στην ευρύτερη περιοχή, μέλος του σκληρού πυρήνα της ευρωζώνης, μη τακτικό μέλος του Συμβουλίου Ασφαλείας του Ο.Η.Ε. Η Ελλάδα του σήμερα, με τη συμβολή όλων των δυνάμεών της, πραγματοποίησε τους ονειρεμένους ολυμπιακούς αγώνες του 2004, κατήγαγε περήφανη διπλωματική και πολιτική νίκη απέναντι στις δυνάμεις του τουρκικού επεκτατισμού και έκανε τη μαρτυρική Κύπρο πλήρες μέλος της Ε.Ε., κατασκεύασε και συνεχίζει να κατασκευάζει τα δυσκολότερα τεχνικά έργα της Ευρώπης, αλλάζοντας την όψη της χώρας και προσθέτοντας, ταυτοχρόνως, τεχνολογία στη διε-

θνή επιστημονική κοινότητα.

Η Ήπειρος στη νέα αυτή πραγματικότητα αποκτά εξαιρετικό ενδιαφέρον, καθότι καθίσταται ο κόμβος συνδυασμένου διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών (Διεθνές Λιμάνι Ηγουμενίτσας - Υποθαλάσσια Σύνδεση Ακτίου - Εγγυαία και Ιόνια Οδός - Σιδηροδρομική Εγγυαία - Φυσικό Αέριο), γεγονός που θα επηρεάσει το σύνολο των αναπτυξιακών της τομέων και θα την καταστήσει κέντρο έρευνας και καινοτομίας, χώρο προσφοράς υψηλής ποιότητας υπηρεσιών, ιδίως στους τομείς παιδείας και υγείας, περιοχής επώνυμων προϊόντων και περιφέρεια όπου η ανάπτυξη των ειδικών μορφών τουρισμού θα συνδυάζεται με την προστασία του φυσικού περιβάλλοντος και το σεβασμό του ιστορικού και πολιτιστικού παρελθόντος του τόπου μας.

Στόχος μας πρέπει να είναι η αύξηση της ευημερίας των πολιτών, οι δυνατότητες μιας καλύτερης ζωής, η ασφάλεια απέναντι στους κινδύνους και η ενίσχυση της αυτοπεποίθησης των Ηπειρωτών για την επόμενη μέρα. Θέλουμε μια κοινωνία ικανότητας και ευθύνης, που με τη συνδρομή της πολιτείας θα πετύχει τη σύγκλιση με σχεδιασμό στρατηγικών επενδύσεων στο σωστό τόπο, το σωστό χρόνο.

Καλώ την πολιτεία να συντάξει ένα ολοκληρωμένο ειδικό αναπτυξιακό επενδυτικό πρόγραμμα, που να απευθύνεται στους Ηπειρώτες της διασποράς. Εάν υπάρξει αυτή η ευκαιρία καλώ όλους σας να την αδράξετε και να βάλετε το δικό σας λιθαράκι στη δημιουργία της σύγχρονης Ηπείρου. Κλείνοντας το σύντομο αυτό χαιρετισμό θα

ήθελα να πω δυο λόγια και για τη θεματολογία του Συνεδρίου υπό τον τίτλο: «Η Βόρειος Ήπειρος σήμερα».

Στις σημερινές συνθήκες η σημαντικότερη όσο και αυτονόητη υποχρέωση της μητροπολιτικής Ελλάδας απέναντι στον ελληνισμό της Βορείου Ηπείρου δεν μπορεί να είναι άλλη από την παροχή της ελληνικής ιθαγένειας. Αποτελεί ύψιστη εθνική προτεραιότητα, που θα αναζωογονήσει τις δυνάμεις τού εκεί Ελληνισμού για να παραμείνουν στις πατρογονικές τους εστίες, θα καταστήσει την Ελλάδα στρατηγικό αναπτυξιακό εταίρο της Αλβανίας και ταυτοχρόνως θα ενισχύσει την ευρωπαϊκή πορεία της γείτονος και φίλης χώρας.

Η περίοδος ανωριμότητας και ακατανόητης φοβικότητας της ελληνικής εξωτερικής πολιτικής θέλω να πιστεύω ότι ολοκλήρωσε τον κύκλο της σε ό,τι αφορά το μείζον αυτό ζήτημα. Η ενίσχυση του Ελληνισμού της Αλβανίας δεν μπορεί να γίνει με όρους παρελθόντος. Η σύγχρονη πραγματικότητα δημιουργεί τις προϋποθέσεις μιας νέας δυναμικής προς όφελος και των δύο λαών. Κομβικό σημείο η προάσπιση και κατοχύρωση των δικαιωμάτων του Ελληνισμού της Αλβανίας. Όχι, όμως, στα λόγια, αλλά με πράξεις. Γιατί συμβαίνουν περιέργα πράγματα. Την ώρα που όλοι κοιτόμεθα για τα δικαιώματα των ομογενών μας στην Αλβανία, την ίδια ακριβώς στιγμή η ελληνική πολιτεία τους καλεί να εγκατα-

λείψουν τις εστίες τους, δηλαδή να ξεριζωθούν, και να διαμείνουν μονίμως στην Ελλάδα για να δικαιούνται σύνταξη από τον ΟΓΑ και βιβλιάρια ασθενείας. Αυτά προβλέπουν δύο χρόνια τώρα οι υπουργικές αποφάσεις. Αν μείνουν εκεί τιμωρούνται με αποκλεισμό και από τα δύο. Απίστευτο και όμως αληθινό.

Η Ελλάδα δεν έχει δικαίωμα να καθυστερήσει άλλο την εκπλήρωση των στοιχειωδών υποχρεώσεων του μητροπολιτικού κέντρου απέναντι σε ένα τμήμα του Ελληνισμού, που υπέστη τα πάνδεινα προκειμένου να κρατήσει την εθνική του ταυτότητα και συνείδηση.

Ιδού τι γράφει σε επιστολή του ένας Βορειοηπειρώτης: «*Το χωριό μου (η Κοσσοβίτσα του Αργυροκάστρου) είχε την ατυχία από κάποια συμφέροντα που εγώ δε γνωρίζω, το 1923, να χωριστεί στα δύο. Η συνοικία «Βατσουινιά» (σημερινή Αγία Μαρίνα) ενσωματώθηκε στην Ελλάδα. Το υπόλοιπο χωριό δόθηκε στην Αλβανία ...*

Τα «μπολιάσματα», τουρκικά, σλαβικά ή τα «καμώματα» του Χότζα δεν έπιασαν στον εθνικό μας κορμό. Κανένας δεν μπόρεσε να μας αλλάξει τη γλώσσα, την κληρονομιά του πνεύματος απ' τους αρχαίους Έλληνες, τον εθνικό χαρακτήρα της φυλής μας, τη θρησκεία, τα ήθη και τα έθιμά μας. Οι γονείς μου πέθαναν χωρίς να ξέρουν ξένη λέξη, παρά μόνο τη γλώσσα της μάνας τους, τα ελληνικά.

Εγώ μέχρι τα 11 μου χρόνια δεν ήξερα ούτε μία λέξη αλβανικά ...

Ο παππούς μου Χρήστος Γεωργιάκης, ενσωματωμένος στον Ελληνικό Στρατό, πολέμησε εναντίον των Τούρκων στο μέτωπο της Μικράς Ασίας. Μετά επέστρεψε στα Ιωάννινα και το 1918 πέθανε υπηρέτωντας στον Ελληνικό Στρατό, από την τρομερή τότε γρίπη, αφήνοντας ορφανά 4 παιδιά.

Ο θεός μου Βαγγέλης Γεωργιάκης ενσωματώθηκε στον Ελληνικό Στρατό στην Αθήνα και πολέμησε στο μέτωπο της Αλβανίας εναντίον του Ιταλού κατακτητή.

Η γιαγιά μου μέχρι το 1940 έπαιρνε από το ελληνικό κράτος για το θάνατο του παππού μου βοήθεια, αλλά όταν πέθανε η γιαγιά μου χάθηκε και το βιβλιάρειο είσπραξης ...».

Ακούστε τώρα και τη συγκλονιστική φράση του Έλληνα Χειμαριώτη Πύρρου Δήμα: «Έγινα Έλληνας γιατί έγινα ολυμπιονίκης. Αν δε γινόμουν ολυμπιονίκης θα ήμουν Αλβανός». Οι λίγες αυτές λέξεις περιέχουν την ουσία της ακατανόητης στάσης της ελληνικής πολιτείας.

Σε αυτούς τους Έλληνες η μέχρι τώρα απάντηση είναι όχι στην παροχή ελληνικής ιθαγένειας. Ίσως το βήμα της συνδιάσκεψης αποτελέσει την ευκαιρία να ανακοινωθεί η επίλυση του μείζονος αυτού προβλήματος.

Και κάτι ακόμη. Μαζί με την απόδοση

της ελληνικής ιθαγένειας και την επίλυση των άλλων προβλημάτων, που προανέφερα, η Ελλάδα οφείλει να προσέξει δύο ακόμη πράγματα. Το πρώτο, να συντάξει γρήγορα ένα master plan για όλη την περιοχή που διαβίει η ελληνική ομογένεια, από τη Δερόπολη έως τη Χειμάρα. Και το δεύτερο, να συνεχίσει με προγραμματισμό την κατασκευή και λειτουργία δίγλωσσων σχολικών μονάδων (Ελληνικά-Αλβανικά), όπως με επιτυχία ξεκίνησε το πρόγραμμα με το ΑΡΣΑΚΕΙΟ Τυράνων, τον ΟΜΗΡΟ στην Κορυτσά και την ΑΚΡΟΚΕΡΑΥΝΕΙΑ ΣΧΟΛΗ ΧΕΙΜΑΡΑΣ. Περιμένουν στη σειρά οι Άγιοι Σαράντα, ο Βούρκος, η Δερόπολη, το Αργυροκάστρο ...

Θέλω να είμαι ξεκάθαρος. Εάν τα όσα προγραμματίζουμε ως μητροπολιτικό κέντρο του απανταχού ελληνισμού επιθυμούμε να έχουν κάποια αξία, τότε ας μην ξεοδεύουμε τα χρήματα των φορολογούμενων Ελλήνων ασκόπως. Κύρια στόχευσή μας πρέπει να είναι η ελληνική παιδεία και η ελληνική γλώσσα. Ας το βάλουμε όλοι καλά στο μυαλό μας. Τα όρια ενός έθνους, φτάνουν έως εκεί όπου ομιλείται η γλώσσα του.

Μεταφέροντας στην 1η Παγκόσμια Συνδιάσκεψη Ηπειρωτών του Εξωτερικού τις ευχαριστίες και τους χαιρετισμούς του Προέδρου του ΠΑΣΟΚ Γεωργίου Παπανδρέου, εύχομαι καλή επιτυχία στις εργασίες της.

Χαιρετισμοί-Ομιλίες στο πρώτο Συνέδριο των Απόδημων Ηπειρωτών

Παρασκευή, 28 Ιουλίου, Προεδρείο: Δρ. Ηλίας Γαλανός, Χρήστος Καρασάς.

Α. Χαιρετισμοί: 1. Νίκος Γκόντας, δήμαρχος Ιωαννίνων, 2. Νικόλας Γκατζογιάννης Αμερική, Συμπρόεδρος της Συντονιστικής Επιτροπής, 3. Χρυσόστομος Δήμου Γερμανία, Συμπρόεδρος της Συντονιστικής Επιτροπής, 4. Σταύρος Καλογιάννης Βουλευτής Ιωαννίνων, Υφυπουργός ΥΠΕΧΩΔΕ, 5. Λευτέρης Ζαγορίτης Βουλευτής, Γραμματέας της ΚΕ της Νέας Δημοκρατίας, 6. Μιχάλης

Παντούλας Βουλευτής Ιωαννίνων, 7. Ευγένιος Χαϊτίδης Βουλευτής Σερρών, Πρόεδρος της Διακομματικής Επιτροπής για θέματα Απόδημου Ελληνισμού, 8. Αντώνης Φούσας Βουλευτής Ιωαννίνων, πρώην Υπουργός, 9. Ιωάννης Ζώης, Πρόεδρος της Συνομοσπονδίας Ηπειρωτών Ελλάδος, 10. Μιχάλης Σέρβος Πρόεδρος της Πανεπειρωτικής Ομοσπονδίας Ηπειρωτών Αμερικής, 11. Δημήτριος Βρανάς, Πρόεδρος της Πανεπειρωτικής Ομοσπονδίας Ηπειρωτών Αυστραλίας, 12. Αλέξανδρος

Καχριμάνης Νομάρχης Ιωαννίνων.

Β. Ομιλίες: 13. Απόστολος Παπαϊωάννου Καθηγητής Πανεπιστημίου Ιωαννίνων, θέμα: «Ο θρύλος της Ηπείρου στον Κόσμο», 14. Ιωάννης Γεροθανάσης Αντιπρύτανης Πανεπιστημίου Ιωαννίνων, θέμα: «Το Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων και η Ηπειρωτική Ομογένεια», 15. Ελευθέριος Γείτονας Ιδρυτής και Πρόεδρος Εκπαιδευτηρίων Γείτονα, θέμα: «Κέντρο Εκπαίδευσης: Πώς η Ήπειρος μπορεί να ανακτήσει τον θρύλο των γραμμάτων».

Ενδιάμεσα: «Η Οδύσσεια της Ηπειρωτικής Ομογένειας». Μια συνοπτική αναφορά στους Ηπειρώτες του εξωτερικού.

16. Μενέλαος Τσέλιος Νέα Υόρκη, πρώην Πρόεδρος της Πανεπειρωτικής Ομοσπονδίας Αμερικής, 17. Σπύρος Κωσταδήμας Υπεύθυνος Τύπου της Πανεπειρωτικής Ομοσπονδίας Γερμανίας, 18. Γιώργος Βελλής Αυστραλία, Πρόεδρος του Πανεπειρωτικού Συλλόγου Ηπειρωτών Νέα Ουαλία, 19. Φιλιά Ζώη, Πρόεδρος του Πανεπειρωτικού Συλλόγου Μελβούρνη Αυστραλία, 20. Βασίλειος Μπούσης Βέλγιο, Πρόεδρος του Ηπειρωτικού Συλλόγου Βρυξελλών, 21. Γιώργος Καλλίδης Αίγυπτος, ταμίας του αρχαιότερου Πανεπειρωτικού Συλλόγου Καΐρου. 22. Κωνσταντίνος Ντακούλας.

Δείπνο (επίσημη έναρξη του Συνεδρίου) που παρέθεσε προς τιμήν των Συνέδρων ο δήμαρχος Νίκος Γκόντας στα Λιθαρίτσια.

23. Χρυσόστομος Δήμου, 24. Νικόλας Γκατζογιάννης, 25. Νίκος Γκόντας, 26. Ντόρα Μπακογιάννη Υπουργός Εξωτερικών, 27. Δημήτρης Σιούφας Υπουργός Ανάπτυξης, 28. Γρηγόρης Νιώτης Βουλευτής Πειραιώς, πρώην Υφυπουργός Εξ. αρμόδιος για θέματα Απόδημου Ελληνισμού.

Σάββατο, 29 Ιουλίου, Προεδρείο: Δημήτρης Τσομπάνος, Αθανάσιος Νασίκας.

Κεντρικοί ομιλητές: 29. Δημήτρης Σιούφας, θέμα: «Κυβερνητικός σχεδιασμός για την ανάπτυξη της Ηπείρου», 30. Παναγιώτης Φλώρος Πρόεδρος Επιμελητηρίου Ιωαννίνων, θέμα: «Επιχειρηματικό περιβάλλον στην Ήπειρο», 31. Αντώνης Μπέζας Βουλευτής Θεσπρωτίας, Υφυπουργός Οικονομίας και Οικονομικών, θέμα: «Το

φοροτεχνικό σύστημα ως κίνητρο επενδύσεων», 32. Μάκης Μουρατίδης Projekt Manager του Ελληνικού Κ.Ε. (για πολλά χρόνια στέλεχος της Εμπορικής Τράπεζας στη Φραγκφούρτη) θέμα: «Ευκαιρίες άμεσων ξένων επενδύσεων στην Ήπειρο», 33. Γιώργος Τρυφωνίδης Γενικός Γραμματέας ΥΠΕΧΩΔΕ, θέμα: «Το χτίσιμο της νέας Ηπείρου» 34. Δημήτρης Πανοζάχος ΓΓ Περιφέρειας Ηπείρου, χαιρετισμός στο δείπνο που παρέθεσε προς τιμήν των Συνέδρων στο ξενοδοχείο Epirus Palace.

Κυριακή, 30 Ιουλίου, Προεδρείο: Φώτης Γκαλίτσας, Δημήτριος Πήλιος.

Κεντρικοί ομιλητές: 35. Γιάννης Γιάννης Πρόεδρος Ομόνοιας, θέμα: «Η Βόρειος Ήπειρος σήμερα: Μια συνοπτική εικόνα της Ελληνικής Μειονότητας στην Αλβανία», 36. Ευάγγελος Νούλης Πρόεδρος του κόμματος Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων, θέμα: «Η πολιτική της Μειονότητας: Πολιτική πτυχή της Ελληνικής Μειονότητας στην Αλβανία», 37. Κωνσταντίνα Μπεζιάνη Διευθύντρια των μειονοτήτων στο γραφείο του Πρωθυπουργού στην Αλβανία, θέμα: «Τα ανθρώπινα δικαιώματα των μειονοτήτων στην Αλβανία», 38. Δρ. Φάνης Μαλκίδης Λέκτωρ στο Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης, θέμα: «Οι Διεθνείς συμβάσεις και τα Δικαιώματα του Βόρειου-Ηπειρωτικού Ελληνισμού», 39. Μιχάλης Σέρβος Πρόεδρος της Πανεπειρωτικής Ομοσπονδίας Αμερικής, θέμα: «Η Ηπειρωτική Ομογένεια στήριγμα στην ανάπτυξη του Βόρειο-Ηπειρωτικού Ελληνισμού».

Στη συζήτηση που ακολούθησε πήραν από το Προεδρείο το λόγο και μίλησαν: 40. κ. Μπολάνος δήμαρχος Αργυροκάστρου, 41. κ. Μπάρκας, 42. Ιωάννης Ζώης, 43. Χαράλαμπος Καραθάνος Πρόεδρος Συλλόγων Βορειοηπειρωτών Ελλάδος, 44. κ. Παπαθεοδώρου συγγραφέας.

Στο αποχαιρετιστήριο δείπνο που παρέθεσε ο νομάρχης Ιωαννίνων Κυριακή βράδυ στο ξενοδοχείο Du Lac:

45. Χρυσόστομος Δήμου Αντιπρόεδρος του Π.Σ.Η.Ε. (Παγκόσμιο Συμβούλιο Ηπειρωτών Εξωτερικού), 46. Νικόλας Γκατζογιάννης Πρόεδρος του Π.Σ.Η.Ε. και 47. Αλέξανδρος Καχριμάνης οικοδεσπότης, Νομάρχης Ιωαννίνων.

essence of the

CAIR

CAIR SA
2nd Km Rodos Lindos Av.
RODOS - HELLAS
Tel: ++30 22410 48770 - 3, Fax: ++30 22410 62375
Website: www.cair.gr, e-mail: info@cair.gr



Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΝΩΜΗ ΕΠΙΣΚΕΨΤΗΚΕ Τ

«...να αποκτήσουμε συγκριτικά πλεονεκτήματα στις αγορές μετατρέποντας τη φέτα σε ένα πραγματικά Εθνικό προϊόν και να μην ανταγωνιζόμαστε μεταξύ μας ποιος θα πουλήσει το ... δικό του προϊόν, αλλά όλοι να πουλάμε κυρίως ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΦΕΤΑ.» (Μ. Κ.)

Στο 1ο Παγκόσμιο Συνέδριο των Ξενιτεμένων Ηπειρωτών στα Γιάννενα, υπό την Αιγίδα του Ηπειρώτη Προέδρου της Δημοκρατίας Κάρολου Παπούλια, είχαμε την ευκαιρία να γνωρίσουμε και προσωπικά τον Γενικό Διευθυντή της ΔΩΔΩΝΗΣ Μάνο Κασσαλιά, τον οποίο στη συνέχεια επισκεφτήκαμε στο Γραφείο του για να μάθουμε από τον ίδιο τα νεότερα γύρω από τα νέα προϊόντα της Εταιρείας αλλά και για την νέα στρατηγική εν όψει των μεγάλων αλλαγών που παρατηρούνται τα τελευταία χρόνια στην γερμανική αγορά και γενικά σε όλη την Ευρώπη. Από την επίσκεψη προέκυψε η συνέντευξη που ακολουθεί, η οποία παρουσιάζει μεγάλο ενδιαφέρον για τους αναγνώστες μας εστιάζοντας και χονδρεμπόρους αλλά και για όλους εμάς τους καταναλωτές.

Κύριε Κασσαλιά η ΔΩΔΩΝΗ είναι πολύ γνωστή στη Γερμανία σε Έλληνες και μη Έλληνες και τα προϊόντα της είναι προτιμητέα για την ποιότητά τους. Όπως ξέρετε η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΝΩΜΗ διανύει το ένατο έτος της κυκλοφορίας της και η πλειοψηφία των συνδρομητών μας είναι Έλληνες που δραστηριοποιούνται στη Γαστρονομία ως εστιάτορες αλλά και ως έμποροι-εισαγωγείς. Στη συγκεκριμένη αγορά η ΔΩΔΩΝΗ διακινεί εδώ και δεκαετίες με επιτυχία τα προϊόντα της. Εντωμεταξύ στην ενιαία ευρωπαϊκή αγορά έχουν αλλάξει πολλά πράγματα. Ποια η νέα στρατηγική της Διεύθυνσης στα νέα δεδομένα αλλά και στις παλαιότερες καλές σχέσεις της ΔΩΔΩΝΗΣ με το εκεί Ελληνικό στοιχείο;

Κατ' αρχάς κ. Δίκογλου να σας καλωσορίσω στην Ελλάδα και στα Γιάννενα με την ευκαιρία αυτής της Παγκόσμιας Συνδιάσκεψης των Ηπειρωτικών Οργανώσεων του Εξωτερικού. Απ' ό,τι διαπίστωσα ήταν πολύ επιτυχημένη η διοργάνωση, τα συμπεράσματα εγκρίθηκαν ομόφωνα και ελπίζω να βοηθήσουν την Ελληνική Πολιτεία και την Ελληνική Κυβέρνηση στην άσκηση πολιτικής σε θέματα Απόδημου Ελληνισμού.

Η ΔΩΔΩΝΗ, όπως ξέρετε, έχει μακρά παράδοση στις σχέσεις της με τις αγορές της Δυτικής Ευρώπης, ιδιαίτερα με τη Γερμανία, που είναι και η μεγαλύτερη αγορά της. Η Φέτα ΔΩΔΩΝΗ ήταν το πρώτο επώνυμο ελληνικό τυρί, που κυκλοφόρησε το 1981 στην γερμανική αγορά και απευθυνόταν κυρίως στην ομογένεια, δηλαδή σε απόδημους Έλληνες, που λόγω του νόστου για την πατρίδα, αναζη-

τούσαν όχι μόνο τυροκομικά αλλά διάφορα ελληνικά προϊόντα όπως ελαιόλαδο, ελιές, χαλβά, κρασιά, ούζο από τους τόπους καταγωγής τους. Οι ομογενείς αγάπησαν την αυθεντική και πλούσια γεύση της Φέτας ΔΩΔΩΝΗ, που αναδείχθηκε ως το κυρίαρχο τυρί στα ελληνικά εστιατόρια και στα μπακάλικα τα οποία παλαιότερα ήταν τα περισσότερα στα χέρια των ομογενών. Ωστόσο, με το πέρασμα του χρόνου η αγορά έχει αλλάξει. Τα μπακάλικα έχουν περάσει σε χέρια κυρίως Τούρκων, τα ελληνικά εστιατόρια αντιμετωπίζουν σοβαρά προβλήματα, λόγω της οικονομικής ύφεσης που αντιμετώπισε η Γερμανία την τελευταία δεκαετία, και η τρίτη γενιά ομογενών έχει άλλες γευστικές προτιμήσεις καθώς έχει ενσωματωθεί στο γερμανικό καταναλωτικό μόντελο. Το μεγαλύτερο μέρος της κατανάλωσης γίνεται πλέον στις αλυσίδες, ιδιαίτερα στις εκπαιδευτικές.

Λόγω των παραπάνω η ΔΩΔΩΝΗ έχει ήδη αναπροσαρμόσει τη στρατηγική της και έχει εκσυγχρονίσει τα μέσα της εμπορικής της πολιτικής, όχι μόνο στη Γερμανία, αλλά και σε όλες τις χώρες της Ευρώπης. Έτσι γίνεται μια συστηματική προσπάθεια για την επέκταση της τοποθέτη-

σης των προϊόντων μας και στο οργανωμένο λιανεμπόριο σε όλες μας τις αγορές. Η προσπάθεια αυτή δεν είναι καθόλου εύκολη διότι η ΔΩΔΩΝΗ λόγω της υψηλής της ποιότητας και ανάλογης τιμής, στοχεύει παντού στο υψηλότερο ποιοτικό τμήμα της αγοράς. Ωστόσο οι προσπάθειές μας δικαιώνονται. Σε χώρες, όπως η Ισπανία, η Πορτογαλία, η Ολλανδία, το Βέλγιο, κ. α, τα προϊόντα μας είναι κυρίως στις μεγάλες αλυσίδες Σ-Μ. Φέτα ΔΩΔΩΝΗ μπορεί να βρει κανείς ακόμη και στα καταστήματα αλυσίδων στην Αυστραλία, και στα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα. Τελευταία η ΔΩΔΩΝΗ τοποθετήθηκε σε μια ακόμη μεγάλη αλυσίδα, στα Costco, στην Αγγλία και στις Ηνωμένες Πολιτείες, καθώς και σε μεγάλο όμιλο λιανεμπορίου στη Σουηδία.

Στη Γερμανία ο καταναλωτής μπορεί να βρει τη ΔΩΔΩΝΗ, στην πλειονότητα των παντοπωλείων και των μικρών Σ-Μ με είδη Spezialitäten, να την απολαύσει στο μενού των καλύτερων ελληνικών εστιατορίων, αλλά μπορεί επίσης να τη βρει και σε καταστήματα της REWE, της EDEKA και της MIGROS. Στη Γερμανία, όπως γνωρίζετε, ο κύριος όγκος των πωλήσεων



Μάνος Κασσαλιάς, Γενικός Διευθυντής ΔΩΔΩΝΗΣ.

γίνεται μέσα στις εκπαιδευτικές αλυσίδες, που θεωρούν προϋπόθεση μια εξαιρετικά χαμηλή τιμή, χωρίς να απαιτούν υψηλό επίπεδο ποιότητας, και αυτό έχει επηρεάσει το σύνολο της αγοράς του λιανεμπορίου. Επίσης η Γερμανία είναι μία αγορά στην οποία όλοι οι Έλληνες παραγωγοί Φέτας μπορούν να έχουν εύκολη πρόσβαση και παρουσία, είτε με επώνυμο προϊόν είτε με ανώνυμο. Έτσι εκτός των μεγάλων εταιρειών που ανταγωνιζόμαστε, υπάρχει και μεγάλος αριθμός μικρών τυροκόμων, που έχουν την ευχέρεια να διαμορφώνουν πολύ χαμηλές τιμές, και των οποίων η Φέτα προωθείται κυρίως στο ελληνικό εστιατόριο που, όπως γνωρίζετε, χρησιμοποιεί φέτα στην κλασική χωριάτικη σαλάτα. Παρά τα παραπάνω όμως, η ΔΩΔΩΝΗ παραμένει εδώ και πολλές δεκαετίες η σταθερά της αγοράς, όσον αφορά στην ελληνική Φέτα, το αγαπη-

μένο τυρί των ομογενών. Και αυτό διότι η προσπάθειά μας εστιάζεται στη διατήρηση της σταθερής, ανώτερης ποιότητας και της γεύσης της Φέτας μας, στην αναβάθμιση της συσκευασίας της, και την άριστη εμφάνιση του προϊόντος. Τον Αύγουστο ολοκληρώνεται μια μεγάλη επένδυση που υλοποιούμε το τελευταίο διάστημα και αφορά ιδιαίτερα στην εγκατάσταση νέων γραμμών υποσυσκευασίας τελευταίας τεχνολογίας, ώστε τα προϊόντα μας να προσφέρονται σε μια μεγαλύτερη γκάμα μικρών και ατομικών συσκευασιών, κατάλληλων για τις αλυσίδες λιανεμπορίου και για τον απαιτητικό καταναλωτή.

Υπάρχουν μαγαζάτορες που παραπονιούνται ότι τα προϊόντα της ΔΩΔΩΝΗΣ είναι ακριβά, τα προτείνουν όμως στους πελάτες τους με τη φράση: «έχουμε και τυριά Δωδώνης». Η φήμη η καλή προηγείται;

Η φήμη της ΔΩΔΩΝΗ δημιουργήθηκε βάσει αντικειμενικών στοιχείων και όχι υποκειμενικών. Η ΔΩΔΩΝΗ υπηρετεί επιχειρηματικές σταθερές, που έχουν εξελιχθεί σε συγκριτικά πλεονεκτήματα. Κατ' αρχήν, η ΔΩΔΩΝΗ επεξεργάζεται γάλα που παράγεται αποκλειστικά και μόνο στην Ήπειρο. Δεν κάνει εισαγωγή γάλακτος από το εξωτερικό, αλλά ούτε και αγοράζει γάλα από άλλες περιοχές της Ελλάδος. Οποσδήποτε ένας επιχειρηματίας θα μπορούσε να πει, δεν μπορώ να πάρω καλό γάλα και από άλλες περιοχές, και ίσως και χαμηλότερου κόστους; Ίσως, αλλά η ΔΩΔΩΝΗ υπάρχει για να στηρίζει αποκλειστικά και μόνο τη ζώνη γάλακτος στην Ήπειρο. Έχει στρατηγική απόφαση να συνεργάζεται μόνο με παραγωγούς του ηπειρωτικού χώρου. Το δεύτερο στοιχείο είναι ότι οι τιμές που η ΔΩΔΩΝΗ πληρώνει την πρώτη ύλη, το γάλα, είναι σαφώς στα υψηλότερες από τις τιμές που πληρώνουν οι άλλες γαλακτοβιομηχανίες στην Ελλάδα. Η προσπάθεια της ΔΩΔΩΝΗ, μ' αυτή την πολιτική είναι να συντηρήσει την ύπαρξη παραγωγών-κτηνοτρόφων στη ζώνη γάλακτος της Ηπείρου. Και η τιμή είναι ένα μέσον, ίσως όχι το μόνο μέσον - αν μου δώσετε την ευκαιρία μια άλλη φορά, μπορώ

από τη φύση της η καλύτερη!

η Βιομηχανία Γάλακτος ΔΩΔΩΝΗ Α.Ε.

να σας αναφέρω τις παρεμβάσεις που κάνουμε στη ζώνη γάλακτος της Ηπείρου - για να διατηρήσεις ενεργούς τους παραγωγούς κτηνοτρόφους που δεν έχουν εναλλακτικές λύσεις, αλλά και να ενθαρρύνεις τα νέα παιδιά να παραμείνουν στο επάγγελμα. Ακριβώς γι' αυτό υπάρχει σαφώς μια κοινωνική διάσταση στην πολιτική αυτή της ΔΩΔΩΝΗ, με την ανάλογη επίδραση και στις τιμές των προϊόντων μας.

Το όνομα που έχει φτιάξει η Εταιρεία στη μακρά πορεία της, η αναγνώριση της υψηλής ποιότητας των προϊόντων μας και η ξεχωριστή γεύση τους, επιτρέπουν στη ΔΩΔΩΝΗ, με 13.000 τον παραγωγή φέτας Π.Ο.Π., να κρατάει εδώ και χρόνια τη θέση του ηγέτη της ελληνικής φέτας. Μάλιστα μετά την οριστική κατοχύρωση της Φέτας στην Ελλάδα, η ΔΩΔΩΝΗ είναι πλέον και παγκοσμίως ο μεγαλύτερος παραγωγός Φέτας Π.Ο.Π. Εδώ θα σημειώσουμε ωστόσο, ότι μόνο η κατοχύρωση του ονόματος δεν ανοίγει πόρτες, δεν μεγαλώνει αυτομάτως τις εξαγωγές, πρέπει να κάνουμε πολλή δουλειά, ώστε και οι ξένοι παραγωγοί να αναγκαστούν να απαλειφθούν το όνομα φέτα από τη συσκευασία τους και Έλληνες παραγωγοί να τηρήσουν πιστά τα στάνταρντ της απόφασης της Ε.Ε για την παραγωγή φέτας Π.Ο.Π. Και βέβαια να αποκτήσουμε συγκριτικά πλεονεκτήματα στις αγορές αυτές μετατρέποντας τη ΦΕΤΑ σε ένα πραγματικά Εθνικό Προϊόν και να μην ανταγωνιζόμαστε μεταξύ μας ποιος θα πουλήσει το ... δικό του (!) προϊόν αλλά όλοι να πουλάμε κυρίως Ελληνική φέτα!

Η νέα Στρατηγική που μας αναπτύξατε θα επηρεάσει τις παραδοσιακά καλές σχέσεις της Εταιρείας με τους Έλληνες χονδρέμπορους στη Γερμανία;

Κατ' αρχήν η ΔΩΔΩΝΗ έχει την τύχη να απολαμβάνει μακροχρόνιες, καλές σχέσεις συνεργασίας με τους Έλληνες χονδρεμπόρους του δικτύου μας στη Γερμανία σε πνεύμα κατανόησης και αμοιβαίας εμπιστοσύνης. Οι πελάτες μας χονδρέμποροι ξέρουν καλά ότι η εταιρεία μας είναι δίπλα τους σε κάθε ενέργεια που στοχεύει στην προώθηση των προϊόντων μας στις αγορές τους. Ωστόσο το ότι η κατανάλωση σταδιακά έχει μετακινηθεί προς στις οργανωμένες αλυσίδες και άλλες πιο απαιτητικές αγορές αυτό είναι δεδομένο και η ΔΩΔΩΝΗ δεν θα παρέμενε σ' αυτή την ηγετική θέση αν δεν το είχε λάβει αυτό σοβαρά υπ' όψη. Άλλωστε και το ίδιο το ομογενειακό χονδρεμπόριο το ξέρει αυτό. Αρκετοί ήδη προσπαθούν να ανοιχθούν και προς αυτή την κατεύθυνση, και μάλιστα, με το χρόνο, αναδεικνύονται και κάποιο δυναμικοί επιχειρηματίες που προωθούνται σε νέα κανάλια διανομής.

Δεύτερον, η εταιρεία μας επιδιώκει την διεύρυνση της παρο-



το 2004 κλείσαμε με 3.570.000 ευρώ και το 2005 με 4.650.000 ευρώ. Είμαστε σε πολύ καλύτερη κατάσταση από πλευράς λειτουργίας, ελέγχου αποθεμάτων και επενδύσεων.

Εκτελούμε ένα τριετές πρόγραμμα που υλοποιείται από το 2005 μέχρι το 2007 και είναι συνολικού ποσού 4.200.000 ευρώ και το οποίο στοχεύει, όπως σας είπα και νωρίτερα, και στον διπλασιασμό της παραγωγικής ικανότητας του τμήματος υποσυσκευασίας. Έτσι θα έχουμε τη δυνατότητα να παράγουμε πάνω από 50% του όγκου μας σε συσκευασμένο προϊόν (διότι οι αγορές μετακινούνται από το δοχείο των 15 κιλών στο συσκευασμένο προϊόν για το ράφι), να βελτιώσουμε τον εξοπλισμό για την παραγωγή του γάλακτος και την παστερίωσή του, να εκσυγχρονίσουμε την παραγωγή των σκληρών τυριών και να αυξήσουμε τις παρεμβάσεις στη ζώνη του γάλακτος.

Τέλος είμαστε πολύ χαρούμενοι, γιατί η ΔΩΔΩΝΗ, μετά από χρόνια, κυκλοφόρησε φέτος μία

σειρά νέων προϊόντων, τα οποία είναι ήδη πολύ επιτυχημένα και αξίζει κανείς να δοκιμάσει. Συγκεκριμένα:

Κατσικίσιο τυρί (μαλακό, λευκό τυρί από 100% γίδινο γάλα) σε δοχεία, αλλά και σε μικρές αεροστεγείς συσκευασίες αλλά και σε τάπερ με άλμη. Η γεύση του είναι εξαιρετική και έχει ήδη ευρεία αποδοχή από τους καταναλωτές και το εμπόριο και στην Ελλάδα και στο Εξωτερικό.

Γραβιέρα πρόβεια, αλλά με χαμηλά λιπαρά, μία εναλλακτική Γραβιέρα για όσους τους αρέσουν τα τυριά με πλούσια γεύση, αλλά με λιγότερα λιπαρά. Κυκλοφορήσαμε την Γραβιέρα αγελάδος, Delikati, ένα τύπο Γραβιέρας με τρύπες.

Δύο προϊόντα τυρογάλακτος, στον τύπο του Ανθότυρου, αλλά με το όνομα Αφροτύρι, ιδιαίτερα για τις αγορές της Κεντρικής Ευρώπης. Σε αεροστεγή πλαστική συσκευασία 200 και 400 γραμ. αλλά και σε αεροστεγή συσκευασία τύπου σαλαμάκι.

Δυο τυριά που ολοκληρώνουν τη γκάμα μας: Κασέρι ΠΟΠ - από 100% πρόβειο γάλα- και ένα Ημίσκληρο τυρί από πρόβειο και αγελαδινό γάλα. Κι αυτά επίσης σε συσκευασίες σε κεφάλι και σε μπαστούνι για Toast και σε μικρή αεροστεγή συσκευασία τεμαχίου. Με αυτά, έχουμε μια πλήρη γκάμα σκληρών τυριών πλέον, μαζί με τα παραδοσιακά μας τυριά την Κεφαλογραβιέρα, το Κεφαλοτύρι, τις Γραβιέρες. Συμπληρώσαμε τη γκάμα μας των τυριών τυρογάλακτος, αλλά και τη γκάμα μας των μαλακών τυριών με το Κατσικίσιο τυρί, που μαζί με τη Φέτα μας, μας

δίνει ένα μεγάλο συγκριτικό πλεονέκτημα.

Χαρακτηριστικά αναφέρω, τη μεγάλη επιτυχία των προϊόντων μας στην Πανηπειρωτική Έκθεση εδώ στα Γιάννενα, όπου η ΔΩΔΩΝΗ είχε ένα ψυγείο με τα παραδοσιακά προϊόντα της και ένα δεύτερο ψυγείο γεμάτο με τα νέα της προϊόντα, γεγονός που έκανε πάρα πολύ μεγάλη αίσθηση. Ελπίζω ότι όλες οι αγορές του Εξωτερικού θα αγκαλιάσουν αυτά τα προϊόντα γιατί πραγματικά γίνανε με πολύ μεράκι και ενδιαφέρον για να έχουνε τη τύχη που είχανε επιφυλάξει αυτές οι αγορές και στα παραδοσιακά μας προϊόντα.

Κύριε Κασσαλιά θα θέλατε τελειώνοντας να προσθέσετε κάτι;

Κλείνοντας κ. Δίκογλου, απευθυνόμενος στους Έλληνες εστιάτορες θα ήθελα να τονίσω τη μεγάλη σημασία της προσφοράς αγνών, ποιοτικών, ελληνικών προϊόντων στους πελάτες τους. Τους καλώ κατ' αρχήν να δώσουν στη φέτα ΔΩΔΩΝΗ τη θέση που της αξίζει, σαν το πιο αντιπροσωπευτικό ελληνικό τυρί. Η ποιοτική της υπεροχή, είναι διακριτή, αναβαθμίζει τα πιάτα τους, το menu τους. Η ΔΩΔΩΝΗ εκτός από το δοχείο των 14 κιλών, έχει τη Φέτα της και σε δίκιλα τάπερ σε άλμη, σε τετράκιλα δοχεία, σε τάπερ 1 κιλού σε άλμη. Επίσης αξίζει να δοκιμάσουν και τα νέα προϊόντα μας και ιδιαίτερα το Κατσικίσιο, το Κασέρι, και το Ημίσκληρο.

Ευχαριστούμε γι' αυτή την πολύπλευρη και πολυδιάστατη ενημέρωση, καλή επιτυχία στα νέα προϊόντα της ΔΩΔΩΝΗΣ.

σίας της ΔΩΔΩΝΗ στη γερμανική αγορά, αξιοποιώντας και τις δυνατότητες των εξειδικευμένων δικτύων διανομής για να διευρύνει την πολιτική της και προς την κατεύθυνση αυτή, χωρίς ωστόσο, ούτε στιγμή να αφήνει -αντίθετα στηρίζει- ή να εφησυχάζει για τις πωλήσεις της, στην παραδοσιακή και πολύ αγαπημένη αγορά της ομογένειας. Γενικά οι πελάτες μας αντιλαμβάνονται τη σημασία της τοποθέτησης της ΔΩΔΩΝΗ στις αλυσίδες Σ-Μ. Άλλωστε γνωρίζουν ότι το δυνάμωμα του ονόματος της ΔΩΔΩΝΗ στην καθαρά γερμανική αγορά και η ευρεία αποδοχή του σήματος DODONI θα συμπαρασύρει ανοδικά και τις δικές τους πωλήσεις.

Κύριε Κασσαλιά, θα θέλαμε να μας ενημερώσετε για την πορεία της εταιρείας και για τις όποιες εξελίξεις.

Ευχαρίστως να σας δώσω κάποια στοιχεία για την πορεία της Εταιρείας μας. Δύο πράγματα που έχουν ενδιαφέρον για τους αναγνώστες σας είναι: η οικονομική πορεία της εταιρείας και δεύτερον τα νέα προϊόντα τα οποία η εταιρεία πρόσφατα κυκλοφόρησε.

Για τα οικονομικά αποτελέσματα μπορώ να πω ότι και το 2004 έναντι του 2003, και το 2005 έναντι του 2004 είχαμε μία σαφή αύξηση όσον αφορά τις πωλήσεις μας και όσον αφορά τα κέρδη μας. Μπορώ να πω και για τα δύο-τρία χρόνια: το 2003 η εταιρεία έκλεισε με 87 εκατομμύρια ευρώ τζίρο, το 2004 έκλεισε με 95 εκατομμύρια και το 2005 έκλεισε με 98 εκατομμύρια ευρώ. Και φέτος, το 2006, προβλέπουμε να ξεπεράσουμε τα 102 εκατομμύρια ευρώ. Τα κέρδη μας αντίστοιχα: το 2003 ήταν γύρω στα 2.400.000 ευρώ,

ΔΩΔΩΝΗ

από τη φύση της η καλύτερη!

Χαιρετισμός του Λευτέρη Ζαγορίτη

Αγαπητές φίλες, αγαπητοί φίλοι

Με τη σημερινή Α' Παγκόσμια Συνδιάσκεψη Απόδημων Ηπειρωτών απ' όλο τον κόσμο, των Ηπειρωτών των 5 Ηπείρων, ξεκινά μια νέα προσπάθεια εθνικής σημασίας και διεθνούς εμβέλειας. Η πρωτοβουλία να τεθούν οι βάσεις για πιο συστηματική ενίσχυση και προβολή της γενέτειράς μας, της Ηπείρου, ανταποκρίνεται στις σύγχρονες εθνικές ανάγκες.

Σήμερα η Ελλάδα ενισχύει την ανταγωνιστικότητά της. Βρίσκεται σε πορεία δυναμικής ανάπτυξης, αξιοποιώντας αποδοτικά όλα τα αναπτυξιακά εργαλεία της. Στην οικονομία. Στον Τουρισμό. Στον Πολιτισμό. Ενσωματώνει στο σχεδιασμό της για τη βιώσιμη ανάπτυξη όλες τις δυνατότητες. Όλα τα μέσα που διαθέτει, επιδιώκοντας να μετατρέψει την ελληνική περιφέρεια σε πρωταγωνιστή της εξέλιξης.

Σήμερα η χώρα μας διεκδικεί δυναμικό ρόλο στη διεθνή κοινότητα. Συνεπώς, ο συντονισμός των ανά τον κόσμο δυνάμεών μας είναι αναγκαίος. Είναι περισσότερο καθοριστικός από ποτέ άλλοτε.

Συγχαίρω, λοιπόν, τους διοργανωτές της συνδιάσκεψης αυτής για την αξιόπαινη πρωτοβουλία τους ως Έλληνες και ως Ηπειρώτες. Και μεταφέρω τους χαιρετισμούς και τις ευχές του Πρωθυπουργού της Ελλάδος και Προέδρου της Νέας Δημοκρατίας Κώστα Καραμανλή. Αξίζουν επίσης συγχαρητήρια στον Πρόεδρο



Λευτέρης Ζαγορίτης, Γραμματέας της Κεντρικής Επιτροπής της ΝΔ

της Δημοκρατίας, έναν άξιο Ηπειρώτη, που έθεσε υπό την αιγίδα του τη Συνδιάσκεψη αυτή.

Η Ήπειρος, η ιδιαίτερη πατρίδα μας, έχει τη δική της, ξεχωριστή, συμβολή στην εθνική μας ιστορία. Στην πολιτιστική μας κληρονομιά. Οι Ηπειρώτες διακρίθηκαν και διακρίνονται όπου κι αν βρίσκονται. Για την εργατικότητα, το ήθος, το σθένος, την επιμονή τους. Για τη συνέπεια τους στις διαχρονικές αξίες. Για τη σύνεση. Την περηφάνια τους. Τη λιτότητα και την αντοχή τους, που χαρακτηρίζει και το ηπειρώτικο, ορεινό σε μεγάλο βαθμό, αλλά πλούσιο σε ομορφιά και δυνατότητες, τοπίο.

Οι Ηπειρώτες στήριξαν τις προσπάθειες επίτευξης των εθνικών σκοπών σε όλες τις ιστορικές περιόδους. Εντός και εκτός των συνόρων της χώρας. Με τους αγώνες τους. Με την εργατικό-

τητά τους. Με τις ευεργεσίες τους. Τίμησαν και τιμούν την Ελλάδα και την ιδιαίτερη πατρίδα μας απ' όποιο μετερίζι κι αν την υπηρετούν.

Η Ήπειρος είναι παράδειγμα ελληνικής περιφέρειας με απεριόριστες αναπτυξιακές δυνατότητες. Με μοναδικό, ασυναγώνιστο, φυσικό πλούτο. Με μνημεία πολιτισμού. Με καταπληκτικούς ανθρώπους.

Δυστυχώς, όμως, όπως όλοι γνωρίζουμε, αδικήθηκε επί σειρά ετών από την κεντρική εξουσία. Έμεινε έξω από τις εξελίξεις. Από τις ευκαιρίες ανάπτυξης. Ήταν από τις τελευταίες σε ανάπτυξη και από τις πρώτες σε φτώχεια περιφέρειες της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ήταν στο περιθώριο των εξελίξεων. Σήμερα η Ήπειρος και η ελληνική περιφέρεια στο σύνολό της παίρνουν τη θέση που τους αξίζει. Στο κέντρο της πολιτικής. Η

δέσμευση του σημερινού Πρωθυπουργού να δοθεί προτεραιότητα στην περιφερειακή ανάπτυξη ήταν σαφής και κατηγορηματική. Η πολιτική που εφαρμόζεται και σχεδιάζεται σήμερα είναι συνεπής στη δέσμευσή αυτή.

Ο Νέος Αναπτυξιακός Νόμος έδωσε τη δυνατότητα για νέα, προσοδοφόρα, επενδυτικά σχέδια. Σχέδια που είχε μεγάλη ανάγκη η περιφέρεια. Η Ήπειρος είναι από τις περιφέρειες στις οποίες δόθηκε προτεραιότητα σε ό,τι αφορά την έγκριση νέων επιχειρηματικών προτάσεων. Και θα συνεχίσει να δίνεται. Το εθνικό, στρατηγικό πλαίσιο αναφοράς 2007-2013, το επόμενο Κοινωνικό Πλαίσιο, καταρτίζεται με στρατηγική επιλογή την περιφερειακή ανάπτυξη. Στην ανάπτυξη αυτή η Ήπειρος θα έχει δυναμικό ρόλο. Το ρόλο που δικαιούται. Κύριος στόχος είναι η αξιοποίηση των κοινοτικών πόρων για την περιφερειακή και κοινοτική σύγκλιση. Η ενεργοποίηση ολόκληρου του οικονομικού μας δυναμικού. Η μείωση της ανεργίας και η βελτίωση της ποιότητας ζωής της περιοχής.

Σήμερα είναι ήδη ενταγμένα στο Γ' ΚΠΣ πολλά περιφερειακά και νομαρχιακά έργα της Ηπείρου. Έργα που θα αναδείξουν το φυσικό και πολιτιστικό πλούτο της. Τη δημιουργικότητα των κατοίκων της. Τον ιστορικό της ρόλο αλλά και τη σημαντική συμβολή της στη σημερινή προσπάθεια για οικονομική και πολιτιστική ανάπτυξη.

Οι Ηπειρώτες διακρινόμαστε για

το πείσμα. Για την επιμονή σε ό,τι πιστεύουμε. Για την προσήλωσή μας σε αξίες και ιδεώδη. Για τη δύναμή μας να τα υπερασπιζόμαστε, ακόμη και σε αντίξοες συνθήκες. Το πείσμα και η δύναμη της Ηπειρώτικης ιδιοσυγκρασίας ωφέλησαν τις εθνικές υποθέσεις σε κρίσιμες ιστορικές στιγμές.

Η συμβολή των ομογενών μας, των αποδήμων μας ήταν πάντα πολύτιμη. Σήμερα είναι καθοριστική. Η δημιουργία προϋποθέτει συνένωση των δυνάμεων. Και μας ενώνουν πολλά. Η ιστορία μας. Ο πολιτισμός μας. Οι ρίζες μας. Οι στόχοι μας. Η ελληνική, η ηπειρώτικη ψυχή.

Όταν μας ενώνουν όλα αυτά, τίποτε δεν μπορεί να μας χωρίσει. Ούτε σύνορα, ούτε αποστάσεις. Είμαστε στο πλευρό των ομογενών του εξωτερικού. Είμαστε δίπλα στα αδέρφια μας. Δίπλα στην ελληνική μειονότητα. Δίπλα στους Βορειοηπειρώτες.

Η σημερινή παγκόσμια Συνδιάσκεψη σηματοδοτεί ένα νέο ξεκίνημα για την ενίσχυση και την διεθνή προβολή της πατρίδας μας. Από την πλευρά μας θα παράσχουμε κάθε δυνατή βοήθεια και στήριξη. Θερμά συγχαρητήρια στην Παγκόσμια Συντονιστική Επιτροπή Ηπειρωτών της Διασποράς για την πρωτοβουλία αυτή.

Εκπροσωπώντας τη Ν.Δ. εύχομαι καλή επιτυχία στις εργασίες και στους σκοπούς της Συνδιάσκεψης και καλή δύναμη σε όλες και σε όλους.

Για την ελληνική μειονότητα στην Αλβανία

Του Φάνη Μαλκίδη
Μέρος της ομιλίας στην 1η παγκόσμια συνδιάσκεψη αποδήμων Ηπειρωτών.

Σε μία οποιαδήποτε ευρωπαϊκή χώρα που διαθέτει σοβαρές και ολοκληρωμένες κρατικές δομές, θεσμούς και φορείς, πανεπιστήμια, διανοούμενους, μέσα ενημέρωσης και κέντρα εκπαίδευσης με σεβασμό στην κοινωνία και με συνέπεια στην αποστολή τους, έχουν ως κεντρικό σημείο αναφοράς τη διαφύλαξη των ανθρώπινων δικαιωμάτων, των δικαιωμάτων των πολιτών. Όχι σε ένα υποκριτικό επίπεδο, ούτε σε επίπεδο νόμων αλλά στην πραγματικότητα, στην ουσία. Ακόμη πιο κεντρικό σημείο αναφοράς για ένα οργανωμένο κράτος αποτελούν οι μειονοτικές του ομάδες που βρίσκονται σε γειτονικά κράτη και που το ενδιαφέρον του, το δημοκρατικό, το βασισμένο σε αξίες και ηθικές αρχές και όχι σε διάλυση του κράτους διαβίωσης, αποδεικνύει το ρόλο του και ως εθνικό κέντρο. Τα παραδείγματα πολλά στην Ευρώπη τα οποία δεν κινούνται σε ένα επίπεδο αντιπαράθεσης και ένοπλης σύρραξης αλλά πολιτικής σεβασμού και ομαλής συμβίωσης. Εξάλλου η σημερινή ευρωπαϊκή πρακτική και πολιτική δράση έχει ως πρωταρχικό όρο για την είσοδο στην νέα ευρωπαϊκή πραγματικότητα (Ευρωπαϊκή Ένωση - Ε.Ε.) το σεβασμό των μειονοτικών ομάδων και των δικαιωμά-

των τους. Το ίδιο πράττει εδώ και χρόνια και το Συμβούλιο της Ευρώπης (Σ.Τ.Ε) με τη Σύμβαση Πλαίσιο και ο Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Συνεργασία στην Ευρώπη (Ο.Α.Σ.Ε.). Ωστόσο σε ό,τι αφορά την Ελλάδα, θα πρέπει να τονιστεί με έμφαση ότι δυστυχώς δεν είχε πάντα και τις καλύτερες επιδόσεις στο ζήτημα της προάσπισης των δικαιωμάτων των μειονοτήτων της. Από την Τουρκία μέχρι την Αλβανία, οι εκεί ελληνικές μειονότητες φθίνουν μέσα σε ένα περιβάλλον τις περισσότερες φορές εχθρικό, χωρίς να υπάρχει στο βαθμό που θα έπρεπε, αυτό που τονίσαμε παραπάνω. Η ύπαρξη δηλαδή ενός κράτους που θα κινείται μέσα στα πλαίσια της διεθνούς έννομης τάξης και θα προασπίζει σε συνεργασία με το κράτος διαβίωσης τα δικαιώματα των ελληνικών μειονοτήτων. Ιδιαίτερα σε ό,τι αφορά την ελληνική μειονότητα στην Αλβανία, η μέχρι τώρα πρακτική αποδεικνύει ότι ενώ η αλβανική πλευρά εδώ και πολλά χρόνια ακολουθεί μία πολιτική αφομοίωσης και καταπίεσης, η ελληνική πλευρά δεν αντιδρά στο βαθμό που της επιτρέπουν οι διεθνείς συμβάσεις και δεσμεύσεις. Ιδιαίτερη αξία για τη σημερινή κατάσταση της ελληνικής κοινότητας στην Αλβανία έχουν οι επήσεις εκθέσεις του Στέιτ Ντιπάρτμεντ, και κειμένων της Ευρωπαϊκής Ένωσης όπου διαπιστώνονται σοβαρές



Δρ. Φάνης Μαλκίδης, Λέκτωρ στο Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης

παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Αλβανία, και ιδιαίτερα στην παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων των μειονοτήτων και ειδικότερα της ελληνικής (π.χ. υποθέσεις περιουσιών, εκπαίδευση, διακρίσεις, απογραφή, πλαστοί τίτλοι κυριότητας, κλπ.). Σήμερα ωστόσο προβάλλει επιτακτικά να προβληθεί από την ελληνική πλευρά το αυτονόητο για όλα τα οργανωμένα ευρωπαϊκά κράτη. Δηλαδή να γίνουν σεβαστά τα αιτήματα της ελληνικής κοινότητας που απηχούν τις βασικές υποχρεώσεις της αλβανικής κυβέρνησης όπως:

- απογραφή πληθυσμού που θα θέτει ερώτημα για την εθνικότη-

τα και το θρήσκευμα ώστε να προσδιοριστούν τα ακριβή αριθμητικά μεγέθη της ελληνικής μειονότητας,

- επέκταση της εκπαίδευσης στη μητρική ελληνική γλώσσα σε περιοχές όπου οι Έλληνες ζουν ιστορικά και σε σημαντικό αριθμό,
- διοικητική διαίρεση που θα σέβεται τις απαιτήσεις της ελληνικής μειονότητας,
- κατάργηση των τεχνητά κατασκευασμένων μειονοτικών ζωνών και την αναγνώριση του ελληνικού χαρακτήρα της Χιμάρας, με βάση την ελεύθερη βούληση των κατοίκων της,

- απόλυτο σεβασμό των ιδιοκτησιακών δικαιωμάτων σε ιδιωτικές, εκκλησιαστικές και κοινοτικές περιουσίες,
- ισότιμη συμμετοχή των Ελλήνων στη δημόσια διοίκηση. Η ύπαρξη της ελληνικής μειονότητας της Αλβανίας δεν είναι σημαντική μόνο για τους Έλληνες της περιοχής, αλλά για ολόκληρο τον Ελληνισμό και την Ευρωπαϊκή ήπειρο και τους θεσμούς της. Η ελληνική μειονότητα θα πρέπει να αναπτυχθεί ελεύθερα, με σεβασμό στη διαφορετικότητά της και τις ιδιαιτερότητές της, τον πλούσιο ιστορία της, τον πολιτισμό της και τις παραδόσεις της, ώστε να αποτελέσει γέφυρα πραγματικής συνεργασίας, φιλίας και ανάπτυξης του ελληνικού και αλβανικού λαού και να συμβάλει με τον καλύτερο τρόπο στον στόχο που έχει θέσει η Αλβανία για ένταξη στην Ε.Ε. Ο κοινός σκοπός και στόχος που έχουν οι Αλβανοί πολίτες για συμμετοχή στην Ε.Ε., προϋποθέτει την εφαρμογή των συμφωνιών για τις μειονοτικές ομάδες και ιδιαίτερα για την ελληνική, συμφωνίες οι οποίες έχουν καταρτιστεί για σταθερότητα και συνεργασία, γεγονός που ενισχύει την ανάπτυξη, τη δημοκρατία, τη σταθερότητα, την ασφάλεια και τη αλληλεγγύη στην περιοχή.

Χρυσόστομος Δήμου, Γερμανία

Αγαπητέ Χρυσόστομε, το πρώτο Αντάμωμα των Ξενιτεμένων Ηπειρωτών έγινε και μάλιστα με υποδειγματική ευπρέπεια και ζηλευτή επιτυχία. Αισθάνεται ικανοποιημένος ο Χρυσόστομος Δήμου; Καταρχήν φίλε Απόστολε ευχαριστώ πάρα πολύ προσωπικά που βρήκες το χρόνο να είσαι κοντά μας ένα ολόκληρο τριήμερο, να βιώσεις όλα τα ηπειρωτικά θέματα που συζητήθηκαν στο Συνέδριο και πάνω απ' όλα να δεις την ομόνοια που υπάρχει μεταξύ των Ηπειρωτών ανά τον κόσμο. Δεύτερον, όντως μιλούμε για την Ήπειρο, για τους Ηπειρώτες των 5 ηπειρών. Είχαμε φίλε μου μία καθολική αντιπροσώπευση: από την Αμερική, την Αφρική, την Ευρώπη, την Ωκεανία από παντού. Ένα τρίτο θέμα ήταν ότι προχωρήσαμε σε ένα πολύ σοβαρό βήμα: την δημιουργία, Απόστολε, ενός Παγκόσμιου Μόνιμου Συντονιστικού Συμβουλίου Ηπειρωτών Εξωτερικού. Αυτό μπορεί να ακούγεται εξαρχής σαν ένας τίτλος, αλλά έχει πολύ βάθος και σημασία. Διότι -δεν ξέρω Απόστολε αν γνωρίζεις- υπάρχουν περιοχές, όπως είναι η Αμερική και η Αυστραλία, όπου οι οργανώσεις τους έχουν ημερομηνία λήξεως. Δεν υπάρχει νεολαία. Νομίζουμε ότι ξεκινήσαμε σωστά: να εκπέμπουμε την ομόνοια, να εκπέμπουμε κάθε συνεργασία να προσεγγίσουμε την νέα γενιά ανά τον κόσμο.

Ένας υψηλός στόχος. Αυτό επίσης που μας εντυπωσίασε ήταν η απλόχερη φιλοξενία από τη μεριά του δημάρχου, του νομάρχη, του περιφερειάρχη. Τι έχεις να πεις γι' αυτή την ωραία χειρονομία; Απόστολε, είμαστε ευγνώμονες από το γεγονός ότι τόσο ο Δήμαρχος Ιωαννίνων και ο Περιφερειάρχης Ηπείρου και ο Νομάρχης μάς δώσα-



Χρυσόστομος Δήμου, Αντιπρόεδρος του Π.Σ.Η.Ε.

νε από την πρώτη στιγμή τη δυνατότητα να μας τιμήσουν με ένα Δείπνο, να τιμήσουν όλους τους συνέδρους αυτής της 1ης Παγκόσμιας Συνδιάσκεψης. Νομίζω ότι είναι ένα ευτυχές γεγονός ότι κατ' ευθείαν αντέδρασαν θετικά στην πρόσκληση, αίτηση θα έλεγα, που κάναμε προς αυτές τις αρχές. Τους ευχαριστούμε όλους απ' την καρδιά μας και μέσω της ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΝΩΜΗΣ. Επιστρέφουμε πίσω στους τόπους διαμονής και εργασίας μας με τις πιο ευγενικές εντυπώσεις και αναμνήσεις.

Το Συνέδριο οργανώθηκε από δύο γενιές και δύο ηπείρους. Τον Νικόλα Γκατζογιάννη από την Αμερική και τον Χρυσόστομο Δήμου (νέα γενιά) από την Ευρώπη. Θα έχει συνέχεια αυτό το ξεκίνημα; Καταρχήν Απόστολε εφ' όσον έγινε το 1ο Παγκόσμιο Συμβούλιο Εξωτερικού, το νέο Αντάμωμα είναι δεδομένο. Ορίσαμε ήδη για το 2008 να γίνει το επόμενο Συνέδριο και νομίζουμε ότι είναι πάρα πολύ σημα-

ντικό, ότι σε δύο χρόνια από τώρα θα έχουμε κατά πρώτον τη δυνατότητα να δείξουμε ότι αξίζει η ύπαρξη ενός τέτοιου Οργάνου και σε δύο χρόνια να ανακεφαλαιώσουμε το τι κάναμε, που θα βρισκόμαστε τότε και που θέλουμε να πάμε για τα επόμενα βήματα.

Το Συνέδριο σήμερα το πρωί πήρε μία σοφή απόφαση: να εκλέξει ομόφωνα στην κορυφή του Παγκόσμιου Συμβουλίου τον Νικόλα Γκατζογιάννη, μια φυσιογνωμία με διεθνές κύρος, και τον Χρυσόστομο Δήμου στη θέση του Αντιπρόεδρου. Γύρω μας ακούγονται μόνο καλά λόγια γι' αυτή την απόφαση. Πως αισθάνεσαι ύστερα απ' αυτή την εξαιρετική τιμή; Θαυμάσια φίλε Απόστολε. Καταρχήν με τον κ. Γκατζογιάννη υπήρξαμε, τα τελευταία τρία χρόνια που προετοιμάζαμε αυτή τη Συνδιάσκεψη, Συμπρόεδροι της διεθνούς Συντονιστικής Επιτροπής Ηπειρωτών Εξωτερικού. Αυτό το αξιοθαύμαστο που κάναμε σήμερα Απόστολε, ήτανε που πήραμε ΟΜΟΦΩΝΑ τις αποφάσεις στο Συμβούλιο, πήραμε αποφάσεις όχι μόνο προς το θέμα να βάλλουμε Πρόεδρο τον κ. Γκατζογιάννη και Αντιπρόεδρο τον εαυτό μου, αλλά να έχουμε και πλήρη αντιπροσώπευση στο Διοικητικό Συμβούλιο, στο Προεδρείο. Και όλα αυτά δημοκρατικά, δημοκρατικότερα, δεν κάναμε εκλογικές διαδικασίες, δεν υπήρχαν άλλες προτάσεις, όλα γίνανε ομόφωνα για να δείξουμε και μέσα απ' αυτήν τη διαδικασία την Ομόνοια και τον ένα Βηματισμό για να προχωρήσουμε στο μέλλον.

Ευχαριστώ για την ενημέρωση. Καλές διακοπές στην Ελλάδα, να χαρείς τον ήλιο και τη θάλασσα της πατρίδας μας.

Νικόλας Γκατζογιάννης - Συντονιστική Επιτροπή ΗΠΑ



Νικόλας Γκατζογιάννης, Πρόεδρος του Π.Σ.Η.Ε.

«... Στο Ντύσσελτορφ δεν έχω έρθει, τον Νοέμβριο έχετε μία μεγάλη γιορτή στη Γερμανία, θα έρθω να σας δω, θα έρθω οπωσδήποτε.» (Ν. Γκ.)

Από τη μια ο λογοτέχνης Νικόλας Γκατζογιάννης, με τις πολλές και πικρές εμπειρίες από τον αδελφοκτόνο εμφύλιο, και από την άλλη ο επιστήμονας της νέας γενιάς Χρυσόστομος Δήμου από τη Γερμανία κατορθώσανε το ακατόρθωτο: να βρεθούν πρόσωπο με πρόσωπο οι από δεκαετίες Ξενιτεμένοι στις 5 ηπείρους Ηπειρώτες εδώ στα Γιάννενα. Συγχαρητήρια κ. Γκατζογιάννη. Πέστε μας όμως, πως αισθάνεται απόψε, μετά από ένα τριήμερο συζητήσεων και διαβουλεύσεων, ο πολυδιαβασμένος συγγραφέας Nikolas Gage;

Είμαι πολύ συγκινημένος και ευχαριστημένος γιατί ήταν τόσο επιτυχημένη αυτή η Συνάντηση. Περιμέναμε 200 άτομα και ήρθαν πάνω από 400. Ήταν όλα πολύ ωραία φροντισμένα από τον δήμαρχο, τον νομάρχη. Ήρθε η υπουργός Εξωτερικών, ο υπουργός Ανάπτυξης, πολλοί επίσημοι της κυβέρνησης. Μας δεχτήκανε πολύ θερμά, αλλά το πιο σημαντικό για μένα είναι ότι καταφέραμε να ενώσουμε τους Ηπειρώτες του Εξωτερικού! Και το Συμβούλιο που βγάλαμε είναι ένας από την Αίγυπτο, ένας από τη Γερμανία, ένας από την Αμερική, είναι Οικουμενικό. Και ότι έπρεπε, νομίζω, να το κάναμε πριν πολλά χρόνια αλλά καλύτερα αργά παρά ποτέ. Και τώρα έχουμε μπροστά μας πολλή δουλειά, να ενωθούμε, να δυναμώσουμε και να προσπαθήσουμε να προσφέρουμε στην πατρίδα που μας γέννησε.

Το πνεύμα ανάμεσα στους συνέδρους ήταν ενωτικό; Πολύ ενωτικό και όλοι έκαναν πολλούς φίλους. Αύριο το πρωί φεύγει ένα λεωφορείο για την Βόρειο Ήπειρο να κάνει μία εκδρομή, άλλοι πάνε με το δικό τους αυτοκίνητο. Κάναμε πολλούς φίλους καινούργιους και όλοι μας ετοιμαζόμαστε να κάνουμε διάφορα ταξίδια. Εγώ να πάω στην Ευρώπη κι αυτοί να έρθουν στην Αμερική, μπορεί να πάμε και στην Αυστραλία. Αρχίσαμε μια πορεία που θα φέρει πολλά θετικά αποτελέσματα.

Θα υπάρξει συνέχεια; Νομίζω ναι, νομίζω ναι. Νομίζω όλοι κατάλαβαν ότι αυτό έπρεπε να γίνει από καιρό και τώρα έχουμε πολλά έργα να τελειώσουμε. Να βοηθήσουμε τον τουρισμό της Ηπείρου, να φέρνουμε τα παιδιά μας, τα εγγόνια μας να γνωρίζουν την πατρίδα μας, να ανταμώσουμε συχνά και να αλλάζουμε γνώμες και εμπειρίες. Νομίζω ότι εμείς οι Ηπειρώτες δεινόμαστε μ' αυτό το χρώμα πολύ δυνατά και το καταλάβαμε σ' αυτή την Συνδιάσκεψη που κάναμε.

Έχετε έρθει στο Ντύσσελτορφ; Υπάρχουν πάρα πολλοί Ηπειρώτες στη Γερμανία. Ναι, ναι. Στο Ντύσσελτορφ όχι. Έχω έρθει στη Γερμανία πολλές φορές, αλλά τον Νοέμβριο έχετε μια μεγάλη γιορτή. Θα προσπαθήσω να έρθω. Θα έρθω οπωσδήποτε, τον Νοέμβριο θα έρθω στο Ντύσσελτορφ.

Καλή παραμονή στα Γιάννενα και μια ευχάριστη εκδρομή αύριο στην Βόρειο Ήπειρο. Πηγαίνετε για πρώτη φορά στη Βόρειο Ήπειρο; Όχι, όχι, έχω πάει πάνω από δεκαπέντε φορές.

Θεσσαλονίκη

Καλωσήρθατε στο σπίτι σας!



Από
€ 29*

Από Γερμανία για Θεσσαλονίκη

01805/757510

(χρέωση 0,12 €/λεπτό)



Haragfly.com

*Τιμή μονής μετάβασης για επιλεγμένες πτήσεις συν προσαύξηση κηροζίνης (23 €) και τέλη (2 €).

Σταύρος Καλογιάννης, Υφυπουργός ΥΠΕΧΩΔΕ



Σταύρος Καλογιάννης,
Υφυπουργός ΥΠΕΧΩΔΕ

Κύριε Υφυπουργέ ακούσαμε με πολύ ενδιαφέρον την ομιλία σας. Οι προοπτικές ανάπτυξης που σκιαγραφήσατε ενθαρρυντικές. Πως αισθάνεται σήμερα ένας Ηπειρώτης πολιτικός ανάμεσα στα ξενιτεμένα αδέρφια του;
Σας ευχαριστώ καταρχήν κ. Δίκογλου, για τα καλά σας λόγια και την δυνατότητα που μου δίνετε να απευθύνω προς όλους τους συμπατριώτες έναν θερμό χαιρετισμό και να πω δυο πράγματα στα οποία αναφέρθηκα και στην εισήγησή μου στην έναρξη των εργασιών του 1ου Παγκόσμιου Συνεδρίου Συνδιάσκεψης των Ηπειρωτών. Κοιτάζετε, αισθάνομαι ένα πολύ βαρύ χρέος από την θέση που με έταξε ο Γιαννιώτικος λαός.

Ως βουλευτής του νομού Ιωαννίνων και ως υφυπουργός ΥΠΕΧΩΔΕ θέλω να προσφέρω όσο το δυνατόν περισσότερα για να βοηθήσω τον τόπο μας. Εκτιμώ ότι τα έργα και οι δράσεις που έχουν ξεκινήσει και προχωρούν, τα τελευταία δυόμισι χρόνια, είναι πολύ σημαντικά για την Ήπειρο. Αναφέρθηκα το πρωί στους μεγάλους οδικούς άξονες, την Εγνατία οδό και τον Δυτικό άξονα, οι οποίοι έχουν δρομολογηθεί με συγκεκριμένα χρονοδιαγράμματα και με εξασφαλισμένη την χρηματοδότησή τους. Σε επίπεδο Χωροταξίας επίσης έχουμε αναλάβει σημαντικές πρωτοβουλίες στην περιοχή μας με σημαντικότερη την προώθηση του Ρυθμιστικού Σχεδίου των Ιωαννίνων, που θα συμπεριλάβει ολόκληρο το λεκανοπέδιο των Ιωαννίνων.

Σε ό,τι αφορά τα θέματα περιβάλλοντος προωθούμε τις προστατευόμενες περιοχές της Ηπείρου, την Πίνδο, τα Τζουμέρκα, τον Αμβρακικό, τον Καλαμά, τον Αχέροντα.

Σήμερα βρίσκονται εδώ από τις πολλές-πολλές χιλιάδες των ξενιτεμένων Ηπειρωτών πέντε σταγόνες από πέντε ηπειρούς. Μπορούνε αυτές «οι πέντε σταγόνες» να γίνουν χείμαρρος ανάπτυξης για την Ήπειρο;

Ασφαλώς, το πιστεύω πραγματικά και θα έλεγα ότι έχουμε χρέος να βοηθήσουμε να ενωθούν οι σταγόνες αυτές και να γίνουν ένας χείμαρρος δημιουργίας που θα μας δώσει μια μεγάλη ώθηση για το καλό του τόπου μας φυσικά.

Κύριε Υφυπουργέ, σταράτα αισιόδοξα λόγια προς κάθε κατεύθυνση. Καλή επιτυχία στο δύσκολο έργο σας.
Σας ευχαριστώ θερμά.

Νίκος Γκόντας, Δήμαρχος Ιωαννίνων



Νίκος Γκόντας,
δήμαρχος Ιωαννίνων

Ως οικοδεσπότης κάματε το παν για να αισθάνονται άνετα οι ξενιτεμένοι Ηπειρώτες κατά το τριήμερο των συνεδριάσεων στην πόλη σας. Γύρω ακούμε μόνο επαίνους. Η δική σας τοποθέτηση για το μεγάλο αυτό γεγονός;

Με βαθιά συγκίνηση και κυριολεκτικά ειπώθηκε από όλες τις πλευρές ό,τι καλύτερο θα μπορούσε να υπάρξει, γίνεται η πρώτη Συνδιάσκεψη και ολοκληρώνεται απόψε η Παγκόσμια Συνδιάσκεψη των Ηπειρωτών των πέντε ηπειρών. Θέλω να πω ότι η Ήπειρος έχει ανάγκη τα δικά της παιδιά, τα δικά της παιδιά που δεν μπόρεσε να τα κρατήσει γιατί οι συνθήκες που επικρατούσαν όταν έφυγαν από την πατρίδα ήταν τέτοιες που κυριολεκτικά έφυγαν για να μπορέσουν να αναζητήσουν μία καλύτερη μοίρα. Νιώθει απέναντί τους σαν τη μάνα με τα υιοθετημένα παιδιά που φεύγουν από εκεί, όχι γιατί δεν τα θέλει η μάνα αλλά γιατί δεν μπορεί να τα αναθρέψει.

Η Ήπειρος όμως σήμερα αναμορφώνεται, γίνεται ένα ιστορικό και γεωπολιτικό σημείο όπως της αξίζει και όπως ήτανε στους αιώνες, με τα δύο διευρωπαϊκά οδικά δίκτυα, την Εγνατία και την Ιόνιο. Είναι από τα μεγαλύτερα και καλύτερα στην Ευρώπη, τα δύο Νοσοκομεία, που είναι Κέντρο Υγείας αλλά ταυτόχρονα και με ένα λιμάνι, όπως το λιμάνι της Ηγουμενίτσας, που είναι η Πύλη εισόδου της Ευρώπης προς την Ανατολή. Έχει λοιπόν ιδιαίτερη σημασία να καταφέρουμε κάτι που δυστυχώς στο παρελθόν δεν το έχουμε καταφέρει κανένας. Να ενώσουμε τη φωνή των Ηπειρωτών. Τη φωνή εκείνων που τόσα χρόνια με την καρδιά και το νου σ' αυτή τη χώρα και σ' αυτή την περιοχή, αλλά και με το πνεύμα και την σκέψη στην καλύτερη μοίρα της Ηπείρου. Ιστορία, λοιπόν, παράδοση και πολιτισμός κυριολεκτικά σφραγίζουν την Πατρίδα του Ελληνισμού, την Πατρίδα του Μεγάλου Αλεξάνδρου κατά το ήμισυ, γιατί η καταγωγή του είναι και η Ήπειρος, αλλά ταυτόχρονα και ένα χώρο που διαθέτει 23 θέατρα, διάθετοι Μνημεία πανάρχαια όπως είναι η αρχαία Νικόπολη, η Βυζαντινή Άρτα, όπως είναι οι πηγές του Αχέροντα, το πανάρχαιο Νεκρομαντείο, η

Δωδώνη και όλοι μαζί για μια ενιαία Ήπειρο, μια Ήπειρο που τόσα πολλά έχει δώσει για να κτιστεί το έθνος, η πατρίδα των ευεργετών, Εθνικών Ευεργετών, που βοήθησε τόσο πολύ να κτιστεί το νέο κράτος, να κτιστεί η Ελλάδα. Και σήμερα περιμένει και την Πολιτεία μαζί με όλους τους ανθρώπους που έχει μεγαλύτερη ανάγκη, το δικό της ανθρώπινο δυναμικό.

Μόλις πριν από τρεις εβδομάδες είχαμε εδώ, στην ίδια αίθουσα, το 1ο Πανευρωπαϊκό Συνέδριο για τον Αγροτουρισμό με την παρουσία της υπουργού Τουριστικής Ανάπτυξης και Φάνης Πετραλιά, τώρα το τριήμερο των Ηπειρωτών των 5 ηπειρών, πως αισθάνεται ο Δήμαρχος αυτής της ωραίας πόλης;

Η πόλη μας σιγά-σιγά με την άρση της απομόνωσης της Ηπείρου αναδεικνύεται σε μια σύγχρονη Πανεπιστημιούπολη. Ταυτόχρονα είναι γεγονός ότι η απόστασή μας από τη θάλασσα, τα παράλια του Ιονίου, γίνεται μόλις σε μισή ώρα. Κανονικά τα Γιάννενα γίνονται παραθαλάσσια πόλη. Η τέτοια ιστορία που υπάρχει, με τόσα μνημεία αλλά κι αυτή η απαρράλληλη φυσική ομορφιά δίνουν αυτή τη νέα κατεύθυνση, τον νέο προσανατολισμό. Ο Αγροτουρισμός λοιπόν και η 1η Πανευρωπαϊκή Συνδιάσκεψη για τον Αγροτουρισμό έχει ιδιαίτερη αξία και σημασία και ξεκίνησε από τα Γιάννενα. Είμαι βέβαιος ότι οι βάσεις έχουν τεθεί, χρειάζομαστε όλοι -και πάνω απ' όλα- το ανθρώπινο Δυναμικό που είναι σπουδαίο για κάθε ανάπτυξη.

Στο Ντύσσελτορφ έχετε πολλούς φίλους, πότε θα ξανάρθετε;

Και στο Ντύσσελτορφ και σε όλη τη Γερμανία την αγάπη μου και τον εγκάρδιο χαιρετισμό μου. Η δική τους γη, η μάνα Ηπειρώτισσα γη, περιμένει τα δικά της παιδιά που βρίσκονται παντού σε όλο τον κόσμο, στα πέρατα της γης, και βεβαίως στο Ντύσσελτορφ όπου διαπρέπουν και πρέπει όλοι να βοηθήσουμε ώστε οι Ηπειρώτες δεύτερης και τρίτης γενιάς να καταλάβουν την αξία της και να είναι υπερήφανοι για τον τόπο καταγωγής τους.

Αλέξανδρος Καχριμάνης, Νομάρχης Ιωαννίνων



Αλέξανδρος Καχριμάνης,
Νομάρχης Ιωαννίνων

Κύριε Νομάρχα μια επιτυχημένη Σύναξη τελειώνει απόψε με φαγητό, χορούς και τραγούδια εδώ στο ξενοδοχείο Du Lac, όπου είμαστε φιλοξενοούμενοι σας. Λίγα λόγια κι από εσάς γι' αυτή την τριήμερη Συνδιάσκεψη;

Είχε απόλυτη επιτυχία. Πάντα οι Ηπειρώτες όταν ανταμώνουν, και ειδικά της αποδημίας, ξέρουν τι ζητάνε και γι' αυτό οι αποφάσεις που πάρθηκαν ήταν ομόφωνες και έχουν ένα ακτινοβόλο μέλλον για το τι μέλλει γενέσθαι πλέον γύρω από τον Ηπειρωτισμό της Διασποράς.

Πρόεδρος του Παγκόσμιου Συμβουλίου Ηπειρωτών εκλέχτηκε ομόφωνα ο συγγραφέας Νικόλας Γκατζογιάννης. Δίνει μία ιδιαίτερη αίγλη αυτό το όνομα στο Προεδρείο;

Δίνει, γιατί ο Νίκος Γκατζογιάννης είναι γνωστός σε όλο τον κόσμο και είναι ένας άνθρωπος που μπορεί να προωθήσει σίγουρα και πιο δυνατά τα θέματα των Ηπειρωτών.

Δημήτρης Πανοζάχος, Περιφερειάρχης Ηπείρου

Μια ωραία βραδιά και το Αντάμωμα των ξενιτεμένων Ηπειρωτών κλείνει τον πρώτο του γύρο με μουσικές, τραγούδια και χορούς. Μια μεγάλη επιτυχία;



Δημήτρης Πανοζάχος,
Περιφερειάρχης Ηπείρου

Εγώ πρέπει να σας πω ότι είμαι λίγο ιδιόρρυθμος μ' αυτές τις επιτυχίες. Εκτιμώ ότι μία μεγάλη επιτυχία θα φανεί στις επόμενες μέρες. Συνήθως αυτά τα Συνέδρια χαρακτηρίζονται από τα αποτελέσματά τους, άρα αυτό το Συνέδριο ήταν επιτυχημένο αλλά θέλω να πιστεύω ότι τα θετικά αποτελέσματα και συμπεράσματα θα τα ζήσουμε όλοι μαζί στις επόμενες μέρες, στο επόμενο διάστημα. Άλλωστε αυτός είναι και ο στόχος των συνεδρίων, δηλαδή ο στόχος είναι να βοηθήσουμε την ανάπτυξη της περιοχής, να εκμεταλλευτεί κανείς με όσο καλύτερο τρόπο μπορεί με τη συναισθηματική φόρτωση που έχει με τη μάνα γη, ώστε να προσελκύσουμε όσο γίνεται περισσότερους να επενδύσουν εδώ, να επιστρέψουν να κατοικήσουν και να εργαστούν εδώ. Εκτιμώ ότι όλα αυτά θα τα δούμε στο επόμενο διάστημα.

Το Συμβούλιο έχει εκλέξει ομόφωνα ως πρώτο πρόεδρό του τον διεθνούς φήμης συγγραφέα και πατριώτη Νικόλα Γκατζογιάννη. Μια σοφή απόφαση;

Νομίζω ότι είναι ένα από τα μεγαλύτερα στελέχη που έχει σήμερα ο Απόδημος Ελληνισμός και νομίζω ότι με την απόφαση αυτή έχει διατυπωθεί και με τις απόψεις που εκφράζει και όλο το συγγραφικό του έργο. Θεωρώ ότι είναι μία θέση που την άξιζε, μια θέση από την οποία ο Απόδημος Ελληνισμός δείχνει ότι ξέρει να τιμά τα παιδιά του και είμαι βέβαιος ότι θα έχει γόνιμα αποτελέσματα.

Κύριε Περιφερειάρχα, ευχαριστούμε για την άποψή σας, θα περιμένουμε λοιπόν μαζί το επόμενο διάστημα.

Γεώργιος Καλλίδης, Βόρεια Αφρική

Κύριε Καλλίδη, χαιρόμαι που και η αφρικανική ήπειρος είναι εδώ. Ποια χώρα εκπροσωπείτε;

Εκπροσωπώ τον Πανηπειρωτικό Σύλλογο Καΐρου, τον μοναδικό σύλλογο στην Αίγυπτο που ενώνει όλους τους Έλληνες Ηπειρώτες της Αιγύπτου, Καΐρου, Αλεξανδρείας και περιχώρων. Ο Σύλλογος έχει ιδρυθεί το 1903 και είναι ένας από τους παλαιότερους Ηπειρωτικούς συλλόγους γενικά, της Ηπείρου και εκτός Ηπείρου, και μέχρι τώρα τον κρατάμε ζωντανό όπως μας τον αφήσανε οι προκάτοχοί μας.

Από ποια περιοχή της Ηπείρου είναι οι καταβολές σας;

Οι καταβολές μου είναι από το περήφανο Ζαγόρι. Από τους Κήπους, το κεντρικό Ζαγόρι. Εκεί είναι και το πατρικό μου και εκεί κάνουμε την επίσκεψη-προσκύνημα κάθε χρόνο.

Τη γνώμη σας γι' αυτό το πρώτο Αντάμωμα και εάν θα έχει συνέχεια;

Με μεγάλη έκπληξη είδαμε αυτό το πρώτο Αντάμωμα των Ηπειρωτών το οποίο περιμέναμε εδώ και χρόνια. Ένα όνειρο που πραγματοποιήθηκε τώρα με τις πρωτοβουλίες των Ηπειρωτών της Γερμανίας, της Αμερικής, της Αυστραλίας αλλά προπάντων της Ευρώπης και της Αμερικής που είναι και μια ανερχόμενη δύναμη όσον αφορά το αριθμητικό αλλά και το οικονομικό δυναμικό της. Τώρα όσο για το δεύτερο Αντάμωμα πιστεύω να, το θεωρώ μάλιστα, μετά από αυτή την επιτυχία, επιβεβλημένο και η διετία που θα περιμένουμε είναι αρκετά μεγάλη. Εγώ θα ήθελα ανά έτος.

Ευχάριστη παραμονή στην Ελλάδα και καλή επιστροφή στην Αίγυπτο.



Γεώργιος Καλλίδης, Κάιρο

Γρηγόρης Νιώτης, Βουλευτής, πρώην υφ. Απόδημου Ελληνισμού

«Εμείς δηλώνουμε, ότι θα ψηφίσουμε το νόμο που ενεργοποιεί το άρθρο 51 του Συντάγματος για την Επιστολική Ψήφο.» (Γ. Ν.)

Κύριε Νιώτη, υπήρξατε ως υφυπουργός Εξωτερικών και αρμόδιος για θέματα Απόδημου Ελληνισμού και μάλιστα για αρκετά χρόνια. Γνωρίζετε, λοιπόν, άριστα τα θέματα που προβληματίζουν και απασχολούν τους ξενιτεμένους Έλληνες. Ευχαρίστως ακούμε την εκτίμησή σας για τούτο, το πρώτο Αντάμωμα των Ηπειρωτών από τις 5 Ηπείρους.

Κύριε Δίκογλου χαιρόμαι που σας ξαναβλέπω μετά από κάποια χρόνια. Είναι βέβαια πάντα συγκινητικό να ανταμώνουν οι απόδημοι Έλληνες και αν αυτοί είναι και Ηπειρώτες ακόμα καλύτερα. Έχουμε μακρά συνεργασία με τον απόδημο ηπειρωτικό Ελληνισμό και παλαιότερα με τις ιδιότητες μου ως υφυπουργός Εξωτερικών, αρμόδιος για θέματα Απόδημου Ελληνισμού, αλλά και ως πρόεδρος της Επιτροπής Απόδημου Ελληνισμού της Βουλής. Σήμερα είμαι Αντιπρόεδρος της ίδιας Επιτροπής και αγγίζω την εικοσαετία να αγωνίζομαι για την ενότητα και την συνεργασία της Ελλάδας μας με τη Μεγάλη Ελλάδα του Απόδημου Ελληνισμού. Πιστεύω σ' αυτήν τη διεργασία της κοινής αντιμετώπισης πολλών και μεγάλων θεμάτων και προβλημάτων. Νομίζω ότι η δύναμη του Απόδημου Ελληνισμού είναι μια δύναμη που πρέπει να την κατακτήσουμε για το παρόν και το μέλλον και της Ελλάδας και της Ελληνικής Διασποράς.

Οι συνθήκες οι διεθνείς, οι ευρωπαϊκές, μας οδηγούν σ' αυτό το συμπέρασμα. Όσο περισσότεροι είμαστε -είμαστε 17.000.000 σε όλο τον κόσμο- τόσο πιο δυνατοί. Ιδιαίτερα σήμερα που η Ελλάδα είναι ισχυρότερη απ' ό,τι πριν 50 χρόνια. Αλλά και οι παλαιοί, οι μετανάστες του αγώνα, της αγωνίας, της φτώχειας και της επιβίωσης έχουν ήδη μετατραπεί σε σημαντικές ομάδες και Μονάδες στα τρίτα κράτη, 144 κράτη σε όλο τον κόσμο. Εκεί κατοικούν Έλληνες ομογενείς που πάντα κρατούν και κουβαλούν με πάθος και με ιερότητα θα έλεγα την υπόθεση της Ελλάδας και της Ορθοδοξίας. Λέω και της ορθοδοξίας γιατί

για μάς που ζούμε εδώ στην Ελλάδα αυτό είναι κάτι το ατομικό ή το αυτονόητο, αλλά για το Εξωτερικό είναι μία συνισταμένη σημαντική. Εκεί η εκκλησία ασκεί τον σημαντικό ρόλο με φρόνηση και με διάθεση να κρατάμε πραγματικά ενωμένο τον Ελληνισμό. Και το κάνει στις περισσότερες περιπτώσεις.

Νομίζω όλα αυτά είναι τα στοιχεία τα οποία συγκροτούν αυτή την προσπάθεια να πετυχαίνουν αυτές οι μαζικές, ανταμώνματα, ακόμα καλύτερα όταν είναι Συνέδρια ή Συνδιασκέψεις. Αυτή η Συνδιάσκεψη έχει ως επίκεντρό της και το μεγάλο εθνικό ζήτημα, της προάσπισης των συμφερόντων των Βορειοηπειρωτών με τα ατομικά δικαιώματα, τις ελευθερίες, τα οποία πρέπει να τα εξασφαλίσουμε. Πρέπει να υπάρχει πάντα ένας μηχανισμός πίεσης για την τήρηση διεθνών υποχρεώσεων της Αλβανίας για τα δικαιώματα όλων των μειονοτήτων και ιδιαίτερα της Ελληνικής Μειονότητας. Πρέπει βεβαίως να αναζητούμε τις διαδικασίες στα πλαίσια άσκησης πίεσης της ελληνικής εξωτερικής πολιτικής, την ευθύνη της οποίας έχει πάντοτε η εκάστοτε κυβέρνηση. Γι' αυτό και είναι σημαντικό, ότι εδώ ήταν και η κυβέρνηση και νομίζω ότι όλοι, κι εμείς οι πολιτικοί, θα πάρουμε τα μηνύματα και θα βγάλουμε τα συμπεράσματα για τους στόχους αυτού του Συνεδρίου στην δική μας την Ατζέντα, ώστε να πετύχουμε καλύτερα τους κοινούς μας στόχους.

Γνωρίζετε από την πολύχρονη πείρα σας πως κάθε χρόνο γίνονται παρόμοια συνέδρια από Μακεδόνες, Θρακιώτες, Πόντιους, Θεσσαλούς, Κρητικούς κλπ. Υπάρχει ένα Ανώτατο Όργανο που να εκφράζει όλες αυτές τις Ομοσπονδίες των ξενιτεμένων;

Ασφαλώς. Το 1995 -μάλιστα είχα την τιμή είμαι ο ιδρυτής του Συμβουλίου του Αποδήμου Ελληνισμού, ένα Παγκόσμιο Συντονιστικό Όργανο, το οποίο προβλέπεται και λειτουργεί με βάση νόμου και από το



Γρηγόρης Νιώτης, Βουλευτής Πειραιώς

2002 είναι και Συνταγματικός Θεσμός- εμπεδώθηκε από το Σύνταγμα της Ελλάδας ένας θεσμός μέσα από τον οποίο ο Απόδημος Ελληνισμός, τα 7.000.000 των αδελφών μας που ζουν στη Διασπορά, οι τρεις περίπου χιλιάδες Οργανισμοί Αυτοδιοίκησης Αποδήμων μας, συγκροτούν το Παγκόσμιο Συμβούλιο Απόδημου Ελληνισμού, το οποίο λειτουργεί και σε περιφερειακή βάση και μέσω αυτού καταφέρνουμε να συντονίζουμε όλες τις δυνάμεις. Είναι πραγματικά μία μεγάλη Δεξαμενή Ενότητας, Οραμάτων και κοινών στόχων.

Και κάτι ακόμη που ενδιαφέρει μισό εκατομμύριο μετανάστες της Γερμανίας: να ψηφίζουμε μέσω επιστολής στις εθνικές εκλογές. Πριν μερικά χρόνια επισκεφτήκαμε γι' αυτό το ζήτημα τον πρωθυπουργό Κώστα Σημίτη που μαζί με τον υπουργό των Εξ. Θεόδωρο Πάγκαλο είχε επισκεφτεί τη Βόννη. Τι γίνεται, λοιπόν, με την Επιστολική Ψήφο;

Γέλια ... Το θέμα μου είναι αρκετά γνωστό. Λοιπόν για τους Έλληνες της Γερμανίας και για τους Έλληνες της ΕΕ αλλά και για τους Έλληνες όλου του κόσμου, και ο Σημίτης και ο Πάγκαλος που ανέφερες και ιδιαίτερος ο Γιώργος ο Παπανδρέου, έχουμε

κάνει το χρέος μας, έχουμε -μετά από εισήγηση μου- περάσει στο Σύνταγμα, κατά την Αναθεώρησή του το 2000, ρητή Διάταξη, άρθρο 51 παράγρ. 2, με το οποίο άρθρο είναι δυνατή η άσκηση των πολιτικών δικαιωμάτων με την Επιστολική Ψήφο, όπως πολύ σωστά είπατε. Άρα λοιπόν η Κυβέρνηση Σημίτη και ο Γεώργιος Παπανδρέου ως αρμόδιος υφυπουργός Εξωτερικών και σήμερα ως Πρόεδρος του ΠΑΣΟΚ έχουν όχι απλώς δεσμευτεί αλλά και έχουμε υλοποιήσει, και έχουμε κατοχυρώσει αυτή τη δυνατότητα, της ασκήσεως δηλαδή των πολιτικών δικαιωμάτων των Ελλήνων του Εξωτερικού, των Ελλήνων του Εξωτερικού για να μην μπερδευόμαστε. Δεν πρόκειται για μια γενίκευση συμπεριλαμβανομένης και της τρίτης, τέταρτης και πέμπτης γενιάς, αυτό αφορά όσους έχουν Ελληνικό Διαβατήριο και εκλογικό βιβλιário, ανεξάρτητα εάν έχουν ακόμη και μία άλλη υπηκοότητα είτε αυτή είναι γερμανική, είτε των ΗΠΑ, του Καναδά και λοιπά. Επομένως, αυτό το ερώτημα πρέπει να το απευθύνεις τώρα όχι στον κ. Παπανδρέου, όχι στο Γρηγόρη Νιώτη αλλά στον κ. Καραμανλή. Γέλια ... Και να τον ρωτήσεις: δυόμινα χρόνια τώρα γιατί δεν έχει φέρει νόμο στη Βουλή, όπως προβλέπει αυτό το άρθρο του Συντάγματος δια του οποίου ενεργοποιείται η Επιταγή του Συντάγματος; Εμείς δηλώνουμε -και γράψε το αν θέλεις με μεγάλα γράμματα- ότι θα υποστηρίξουμε αυτό το νόμο γιατί πρέπει να πω, -και τελειώνω επ' αυτού- εδώ ότι απαιτεί το Σύνταγμα τα 2/3 της Βουλής να ψηφίσει, να έχει σύμφωνη γνώμη, γι' αυτόν τον εκτελεστικό νόμο του Συντάγματος δια του οποίου θα ενεργοποιεί την Επιστολική Ψήφο.

Δεν ξέρω αν θα δω τον κ. Καραμανλή για να του το πω, αλλά αύριο θα είναι εδώ ο κ. Κασσίμης που είναι και αρμόδιος γι' αυτά τα θέματα.

Να το πείτε στον συνάδελφο κ. Κασσίμη, αλλά αυτές οι αποφάσεις παίρνονται από πιο ψηλά. (Γέλια πολλά από όλους ...)

MD/SuW/06-d

Succeed with us all over the world >>

Unsere Leit- und Spezialmessen sind maßgeschneiderte Plattformen für erfolgreiche Geschäfte.

Die Schwerpunkte:

- Materialien und Technologien
- Verpackung und Verarbeitung
- Print, Media und Kommunikation
- Medizin und Gesundheit
- Handel, Handwerk und Dienstleistungen
- Mode
- Freizeit, Wellness und Kosmetik

Insgesamt organisieren wir über 40 Messen in Düsseldorf, davon sind über 20 die Nr. 1 ihrer Branche. Darüber hinaus führen wir rund 100 weitere Veranstaltungen weltweit durch.

Wir sind da, wo Sie uns brauchen – überall auf der Welt.

Messe Düsseldorf North America
BVV Velethry Brno
Messe Düsseldorf Moscow
CIDEX
Messe Düsseldorf Asia
Messe Düsseldorf China
Messe Düsseldorf Japan

Messe Düsseldorf GmbH
Postfach 10 10 06
40001 Düsseldorf
Germany
Tel. +49 (0) 211 / 45 60-01
Fax +49 (0) 211 / 45 60-6 68
www.messe-duesseldorf.de

Messe Düsseldorf
Basis for Business

Olympische Gaumenspiele mit RAPSANI vom OLYMP.

TSANTALI Die Freude am Leben

Großes Gewinnspiel
www.tsantali.de

Ευγένιος Χαϊτίδης, Βουλευτής Σερρών, Πρόεδρος του Διακομματικού Συμβουλίου για τον Απόδημο Ελληνισμό

Δύο Μακεδόνες, Σερραίοι εσείς Δραμινοί εγώ, ανάμεσα σε εκατοντάδες Ξενιτεμένους Ηπειρώτες από τις 5 ηπείρους. Πως αισθάνεται ένας βαθύς γνώστης των θεμάτων και προβλημάτων του Ξενιτεμένου Ελληνισμού σ' αυτή τη σύναξη των Ηπειρωτών;

Ένας Έλληνας μεταξύ αδελφών Ελλήνων. Διότι βεβαίως η καταγωγή, ο τόπος, η ιδιαίτερη πατρίδα του καθενός μας δεν μας ξεχωρίζει από τα αδέρφια μας Έλληνες από όλα τα μέρη της Ελλάδας και απ' όλο τον κόσμο τους Έλληνες της Διασποράς. Ιδιαίτερα όμως για τους Ηπειρώτες αισθάνομαι ξεχωριστή αγάπη, ενδιαφέρον και συγκίνηση για δύο κυρίως λόγους: Πρώτον αισθάνομαι τύψεις και εγώ, καθόσον με αφορά διότι αυτή την ακριβική έπαλξη, αυτή την έπαλξη που έβγαλε τους μεγαλύτερους ευεργέτες και δημιουργούς του νεότερου Ελληνισμού, αυτή την περιοχή -δυστυχώς- την έχουμε εγκαταλείψει τόσο χρόνια και μόνο τώρα τελευταία γίνονται κάποια βήματα ώστε να ενσωματωθεί ουσιαστικά - και όχι μόνο τυπικά- στην υπόλοιπη Ελλάδα. Αναφέρομαι στους δύο βασικούς άξονες, στην Εγνατία Οδό και στη Ιόνιο Οδό. Χαίρομαι διότι εδώ πλέον στα Γιάννενα, Πρωτεύουσα της ευρύτερης περιοχής, είναι μία σύγχρονη Ευρώπη με τα Πανεπιστήμια, με την ωραία διαρρύθμιση, τα ωραία κτίρια με μία ανάπτυξη σημαντική, ως τόπος μεγάλης τουριστικής έλξης. Και το δεύτερο μέρος το οποίο με συγκινεί είναι το εκκρεμές Βόρειο-Ηπειρωτικό θέμα. Έχουμε υποχρέωση, έχουμε την ευθύνη -είναι βαριά η ευθύνη μας. Πρέπει να απολογηθούμε γιατί δεν κάναμε τόσα χρόνια εκείνο το οποίο περιμένει η Εθνική Ελληνική Μειονότητα στη Βόρειο Ηπειρο.

Σήμερα το πρωί παρακολούθησα τη συνέντευξή σας στο τοπικό κανάλι και με έκπληξη άκουσα ότι υπήρξατε Νομάρχης Θεσσαλονίκης αλλά και Περιφερειάρχης Ηπείρου. Οπότε γνωρίζετε πολύ καλά το Βόρειο-Ηπειρωτικό πρόβλημα. Πέστε μας για την εμπειρία σας αυτή;

Προσέξτε, υπάρχει ένα συστηματικό σχέδιο για την εκδίωξη -συστηματικό σχέδιο των Αλβανών. Υπάρχει μια αδιαφορία της Ελλάδος σε μία πρακτική για την εκδίωξη της Εθνικής Ελληνικής Μειονότητας της Αλβανίας. Και εδώ πρέπει να αντιδράσει. Το οφείλουμε γιατί θα είμαστε υπόλογοι έναντι των νεότερων γενεών, έναντι της ιστορίας, έναντι της Ελλάδος, εάν αφήσουμε να ξεριζώσουν τον γηγενή Ελληνισμό, ο οποίος



Ευγένιος Χαϊτίδης, Βουλευτής Σερρών

βρίσκεται εκεί. Χαίρομαι γιατί επιτέλους και ορισμένοι Έλληνες -λίγοι- (Παρέμβαση: ακούσαμε την εισήγηση του συναδέλφου σας του ΠΑΣΟΚ ο οποίος κινήθηκε προς την ίδια κατεύθυνση με εσάς.) Κοιτάξτε, για μένα αυτή η τοποθέτηση του συναδέλφου ήταν μία μεγάλη έκπληξη. Διότι όλοι αυτοί οι συναδέλφοι, ικανοί κατά τα άλλα, τόσα χρόνια την αναφορά στις λέξεις Βόρειος Ηπειρος, Βόρειο-Ηπειρώτες τις θεωρούσαν παρεξηγημένες. Ήταν λέξεις απαγορευμένες. Τώρα βλέπω την αλλαγή και χαίρομαι ειλικρινά. Μακάρι, βέβαια, να μην είναι πολιτική τους κίνηση, να μην είναι δημαγωγία, να μην είναι λαϊκισμός αλλά να το πιστεύουν ότι οι Βόρειο-Ηπειρώτες είναι γηγενής Έλληνες Βορειοηπειρώτες με Εθνική Ελληνική συνείδηση και έχουν αντίστοιχα κατοχυρωμένα Μειονοτικά Δικαιώματα. Ειλικρινά χαίρομαι γιατί όλοι αυτοί που αντιδρούσαν, με τον τρόπο που αντιδρούσαν, τώρα ξαφνικά έρχονται στις δικές μας σκέψεις και απόψεις που υπήρχαν ανέκαθεν: ότι στην Αλβανία, στη Βόρειο Ηπειρο, υπάρχει Ελληνική Εθνική Μειονότητα την οποία πρέπει να την προστατεύσουμε και η Βόρειος Ηπειρος δεν είναι Νότιος Αλβανία, είναι Βόρειος Ηπειρος με όλη την κυριολεκτική σημασία της λέξεως. **Ο Ηπειρώτης Πρόεδρος της Δημοκρατίας Κάρολος Παπούλιας συμβάλει θετικά σ' αυτό το κλίμα της ενότητας;** Εγώ χαίρομαι και είμαι υπερήφανος για τις κινήσεις και τις πράξεις και τις τοποθετήσεις του κ. Παπούλια, του Ηπειρώτη κ. Παπούλια, Πρόεδρο της Ελληνικής Δημοκρατίας, και για το θέμα της Βορείου Ηπείρου και η συγκεκριμένη πράξη και αντίδραση είναι επαινετή όταν προ καιρού τολμήσαν να προσπαθήσουν να τον προσβάλουν, και δι' αυτού και την Ελλάδα, αλλά και για άλλα θέματα

στα οποία παίρνει πραγματικά μία πατριωτική ελληνική θέση. **Κύριε Χαϊτίδη δεν μπορώ να μην το πω. Τους Έλληνες της Γερμανίας, ιδιαίτερα εμάς τους Μακεδόνες, μας αγγίζει και μας ενοχλεί η αλαζονία στάση των Σκοπίων στο θέμα της Ονομασίας. Υπάρχει στασιμότητα, τι συμβαίνει και σ' αυτό το άλυτο εθνικό μας πρόβλημα; Εμείς της Διασποράς λέμε στη Διασπορά και προς κάθε κατεύθυνση: ΠΟΤΕ ΤΩΝ ΠΟΤΩΝ ΤΟ ΙΕΡΟ ΟΝΟΜΑ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ στα Σκόπια.**

Ο αγώνας συνεχίζεται, εμείς δεν δεχόμαστε κανέναν συμβιβασμό, καμία υποχώρηση διότι η ιστορία και η αλήθεια δεν είναι αντικείμενα προς διαπραγμάτευση. Εκεί δεν μπορούνε να γίνουν συμβιβασμοί και υποχωρήσεις. Η ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ είναι ΜΙΑ και ΕΛΛΗΝΙΚΗ. Είτε μερικοί θέλουν να το καταλάβουν είτε δεν θέλουν. Δεν επιτρέπουμε σε κανέναν να διαπραγματεύεται και να πουλάει ΕΛΛΑΔΑ, να πουλάει ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ για τα δικά του προσωπικά συμφέροντα, ιδιωτικά ή ξένα αφεντικά έτσι τον διατάσσουν. Είναι απαράδεκτη η συμπεριφορά κάποιων Ελλήνων κατά την ταυτότητα, οι οποίοι λένε: δε βαριέσαι, βαρεθήκαμε με το θέμα το μακεδονικό ας τους δώσουμε το όνομα για να ζούμε εν καλή γειτονία. Είναι αφελείς, τουλάχιστον, για να μην πω πρακτορεύουν τα ξένα συμφέροντα, είναι αφελείς να νομίζουν ότι τέτοιες υποχωρητικότητες θα συγκινήσουν τους άλλους. Άλλωστε και να τους συγκινούσαν δεν έχουμε το δικαίωμα, δεν είναι δική μας ιδιοκτησία ούτε το Όνομα, ούτε το Χώμα που πατάμε, ούτε η Ελλάδα μέχρι εκεί που εκτείνονται τα σύνορα, ούτε η Ιστορία μας. Αυτά τα βρήκαμε, τα κληρονομήσαμε και θα τα μεταφέρουμε στους απογόνους μας. Και δεν έχει -το επαναλαμβάνω- κανένας το δικαίωμα. Θα πρέπει να κοπύνε τα χέρια του/τους αυτών που θα διαπραγματευτούν το θέμα της Ονομασίας και θα βάλουν την υπογραφή τους στο ξεπούλημα του.

Κύριε Χαϊτίδη, ευχαριστούμε για τις καθαρές και σταράτες θέσεις σας. Ελπίζουμε και εχούμαστε να έχουμε πολλούς μιμητές ανάμεσα στους 300ους συναδέλφους σας. Και κάτι ακόμη κ. Δικόγλου. Σεβόμαστε και αγαπούμε τους Αποδήμιους οι οποίοι είναι Έλληνες ασυμβίβαστοι, Έλληνες ανένδοτοι, Έλληνες οι οποίοι υπερασπίζονται κατά τρόπον ορθόδοξο την ιστορία μας και τον πολιτισμό μας και τη γλώσσα μας και την ΕΛΛΑΔΑ μας.

Kerstin Lohr, Γερμανίδα, Επίτιμη Πρόξενος της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, έδρα Ηγουμενίτσα

Frau Honorarkonsulin σε ποια γλώσσα να κουβεντιάσουμε; Μιλάτε ελληνικά;

Γέλια ... Μιλώ ελληνικά, όπως θέλετε εσείς.

Τι ζητάει μία Γερμανίδα Επίτιμη Πρόξενος στην Ήπειρο και σε ένα Συνέδριο των απόδημων Ηπειρωτών;

Έχω αρμοδιότητα για όλη την Ήπειρο η οποία αποτελείται από τέσσερις νομούς. Η έδρα μου βρίσκεται στην Ηγουμενίτσα όπου και διαμένω. **Πόσα χρόνια μένετε στην Ηγουμενίτσα;** Κατοικώ ήδη δέκα επτά (17) χρόνια στην Ηγουμενίτσα.

Και γιατί επιλέξατε ως έδρα την Ηγουμενίτσα και όχι τα Ιωάννινα που είναι η πρωτεύουσα όλης της Ηπείρου;

Παντρεύτηκα στην Ηγουμενίτσα και ήταν φυσικό να μείνω εκεί. Στην ίδια πόλη έχει ο άνδρας μου ένα τουριστικό Πρακτορείο, έτσι είμαστε όλοι μαζί. Επιλέγοντας την Ηγουμενίτσα ως έδρα μου η Πρεσβεία ανταποκρίνεται στις αυξημένες ανάγκες προξενικής υποστήριξης, οι οποίες προέρχονται από την αυξανόμενη σημασία της Ηγουμενίτσας ως μεταφορικού κόμβου, αλλά και της ευρύτερης περιοχής της Θεσπρωτίας ως τουριστικού προορισμού.

Ποιες είναι οι αρμοδιότητες, die Funktionen einer Honorarkonsulin in diesem Gebiet?

Zu meinem Aufgabengebiet gehört zum einen die Repräsentation, also bei Veranstaltungen wie dieser präsent zu sein, und zum anderen helfe ich den Deutschen, die hier wohnen und eine Anlaufstelle brauchen, z. B. für Ausweispapiere, aber auch bei Todesfällen und Geburten. Es wenden sich aber auch sehr viele Griechen an mich, die in Deutschland gelebt haben. Da gibt es oft Fragen bezüglich der Rente, vor allem von denen, die noch keine Rentner waren, als sie aus Deutschland zurückkamen. Sie sehen, es gibt eine ganze Menge zu tun.

Wie sieht die Betreuungssituation der hier wohnenden Deutschen aus?

Wir haben zwei Hauptgruppen, einerseits die Rentner, die hier leben, die es sich leisten können zwei Haushalte zu haben, also wirtschaftlich in einer guten Position sind, aber auch diejenigen, die ihre Brücken vollständig abgeschlagen haben und jetzt ganz im Epirus wohnen, und andererseits, die Jüngeren, die hier im Ausland arbeiten und versuchen ihr Brot zu verdienen.

Die Deutsche Botschaft in Athen, das deutsche Generalkonsulat in Thessaloniki und Sie als Honorarkonsulin hier im Epirus. Wo sonst noch sind in Griechenland deutsche Auslandsvertretungen zu finden? Είναι χρήσιμο και για τους αναγνώστες μας να ξέρουν που να αποταθούν όταν έχουν προβλήματα ή ερωτήματα που έχουν να κάνουν με τη χώρα που εκπροσωπείτε.

Συνολικά είμαστε οχτώ (8) Επίτιμοι Πρόξενοι ή μάλλον εννέα, διότι πρόσφατα διορίστηκε και ένας ακόμη στο Βόλο. Δηλαδή: Βόλος, Ηγουμενίτσα, Πάτρα, στη Κρήτη Χανιά και Ηράκλειο, Κομοτηνή, Κέρκυρα, Ρόδος και Σάμος.

Der Oberste Chef ist der Botschafter in Athen, Dr. Wolfgang Schultheiß.

Wir haben zwei höhere Instanzen, das Generalkonsulat in Thessaloniki und die Botschaft in Athen. Einige Sachen können wir als Honorarkonsulin nicht selbst tätigen, diese Angelegenheiten laufen dann über die Botschaft bzw. das Generalkonsulat, z. B. werden die neuen Pässe zentral in Berlin ausgestellt und die Botschaft leitet die Papiere weiter.

Που οφείλεται το ότι μιλάτε τόσο καλά ελληνικά; Στην αγάπη προς την ελληνική γλώσσα;

Δυσκολεύτηκα αρκετά όταν πρωτοήρθα εδώ. Δεν ήξερα καθόλου ελληνικά, αλλά ήμουν αυτοδίδακτη, διαβάζοντας βιβλία για την ελληνική γλώσσα και διαρκώς αναστρέφω με τους Έλληνες, εφόσον ζούσα στη χώρα τους. Πιστεύω αυτό ήταν το μεγάλο ευεργέτημα για μένα. Βοήθησε βέβαια και το επάγγελμά μου, που ασκώ ως δικηγόρος και συνέβαλε να μάθω τη γλώσσα και στο γραπτό και στον προφορικό λόγο.

Και κάτι τελευταίο: woher kommen Sie?

Κατάγομαι από το Darmstadt, κοντά στη Φραγκφούρτη. Συχνά με επισκέπτονται οι συγγενείς μου εδώ αλλά κι εμένα μου αρέσει να πηγαίνω στην Γερμανία. Πολλοί άνθρωποι από την Ήπειρο μετακινήθηκαν όχι τόσο προς στο Rhein-Main-Gebiet, αλλά σε περιοχές όπως Ντύσσελντορφ, στην όμορφη πόλη που μένετε εσείς, Νυρεμβέργη, Μόναχο και αλλού.

Ich danke Ihnen für dieses interessante Gespräch.

Ich danke Ihnen auch, möchte aber abschließend noch einen Punkt ansprechen. Εδώ στην Ήπειρο υπάρχουν τρεις περιοχές που κάθε χρόνο γίνεται κατάθεση στεφάνι για τα θύματα του 2ου Παγκοσμίου Πολέμου. Έχουν περάσει πολλά χρόνια, όμως θα πρέπει οι άνθρωποι να ενθυμούνται και να μην ξεχνούν τα δεινά εκείνου του ολοκληρωτικού πολέμου. Εμείς εδώ προσπαθούμε να δημιουργήσουμε εστίες φιλίας και κατανόησης με μεικτούς συλλόγους και επί το πλείστον σε επίπεδο σχολείων αλλά και ηλικιωμένων ανθρώπων κάποιοι εκ των οποίων έζησαν από κοντά τη φρίκη του πολέμου.



Kerstin Lohr, Γερμανίδα Honorarkonsulin in Igoumenitsa

Υπό την Αιγίδα του Προέδρου της Δημοκρατίας Κάρολου Παπούλια, το πρώτο Αντάμωμα των Απόδημων Ηπειρωτών στα Γιάννενα

Ένα φωτογραφικό χρονικό από την ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΝΩΜΗ Ντύσσελντορφ, ως Ενθύμημα, για τη δική μας μεταναστευτική γενιά αλλά και για τις επόμενες γενιές των Ξενιτεμένων Ελλήνων.

1. Αγιασμός. Ο Μητροπολίτης Ιωαννίνων Θεόκλητος ευλογεί Συνέδρους και επισκέπτες και εύχεται επιτυχία στις εργασίες του Συνεδρίου.
2. Όρθιοι Επίσημοι και Σύεδροι παρακολουθούν με ευλάβεια τη Θεία Δοξολογία.
3. Η Dorothy (84) και ο Al Wilson (86 χρονών), γονείς της ηθοποιού Rita Wilson και πεθερικά του Tom Hanks, που ξεκίνησαν από την άλλη άκρη του κόσμου, το Los Angeles, και ταξίδεψαν δύο μέρες για να ζήσουν από κοντά το πρώτο αντάμωμα των Ξενιτεμένων συμπατριωτών τους
4. Στα Λιθαρίτσια η Υπουργός Εξωτερικών Ντόρα Μπακογιάννη και ο διάσημος Ηπειρώτης συγγραφέας Νικόλας Γκατζογιάννης (Nicolas Gage) σε φιλική κουβεντούλα λίγο πριν από το δείπνο.
5. Ο οικοδεσπότης Δήμαρχος Νίκος Γκόντας με τους υψηλούς καλεσμένους: Μητροπολίτη κ. Θεόκλητο, κα Μπακογιάννη και τον κ. Σιούφα.
6. Ο φακός της ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΝΩΜΗΣ «συνέλαβε» κι αυτή την όμορφη στιγμή της Ξενοιασίας και της ευχάριστης ατμόσφαιρας κατά τη διάρκεια του δείπνου.
7. Η νέα γενιά μαθαίνει από τους μεγαλύτερους. Ο Χρυσόστομος Δήμιος αφουγκράζεται με τη δέουσα προσοχή τις σκέψεις-απόψεις του έμπειρου βουλευτή και πρώην

υπουργού Αντώνη Φούσα.

8. Στη μια γωνιά του επίσημου τραπέζιού. Από δεξιά Γιάννης Ζώης Πρόεδρος της Συνομοσπονδίας Ηπειρωτών Ελλάδος, Μιχάλης Σέρβος Πρόεδρος της Πανεπειρωτικής Ομοσπονδίας Αμερικής, Μιχάλης Παντούλας Βουλευτής Ιωαννίνων, Αλέξανδρος Καχριμάνης Νομάρχης Ιωαννίνων και Γρηγόρης Νιώτης Βουλευτής Πειραιώς και πρώην υφυπουργός Εξωτερικών αρμόδιος για θέματα Απόδημου Ελληνισμού.
9. Τον κύριο ασφαλώς τον γνωρίζετε (ακουστικά) όλοι που ζείτε στην Ξενιτιά. Είναι ο δημοσιογράφος, φίλος πια, Νώε Παρλαβάντζας (σπουδές Αθήνα και στο περίφημο Πανεπιστήμιο της Heidelberg) που κάθε βράδυ μέσω των αιθέρων ενώνει τον Ομογενειακό Ελληνισμό της Διασποράς με την πατρίδα Ελλάδα από το Στούντιο EPA 5.
10. Ο απόμαχος Ηπειρώτης της Ξενιτίας, που έχει επιστρέψει για πάντα στην πατρίδα.
11. Η Ντόρα Μπακογιάννη κηρύσσει επίσημα την έναρξη των εργασιών της πρώτης Παγκόσμιας Συνδιάσκεψης Ηπειρωτών Εξωτερικού και αναλύει στους Ξενιτεμένους Έλληνες την εξωτερική πολιτική της κυβέρνησης καλώντας τους συνάμα να επενδύσουν στην ιδιαίτερη πατρίδα τους που μετατρέπεται σε ένα διεθνές σταυροδρόμι Ανατολής-Δύσης.
12. Ο Δημήτρης Σιούφας απευθύνει τον δικό του χαιρετισμό και στη συνέχεια μεταφέρει προς τους Συνέδρους το μήνυμα του Πρωθυπουργού Κώστα Καραμανλή.

13. Ο Γρηγόρης Νιώτης εκπροσωπώντας τον Πρόεδρο του Πασόκ Γιώργο Παπανδρέου, μετά τον χαιρετισμό του, διαβάζει το μήνυμα του αρχηγού της Αξιωματικής Αντιπολίτευσης προς τους απόδημους Ηπειρώτες.
14. Ο Χρυσόστομος Δήμιος Συμπρόεδρος της Συντονιστικής Επιτροπής (Γερμανία) και Πρόεδρος της Πανεπειρωτικής Ομοσπονδίας Γερμανίας, ευχαριστεί τον δήμαρχο της πόλης Νίκο Γκόντα για την παράθεση του δείπνου και τη θερμή φιλοξενία.
15. Ο Νικόλας Γκατζογιάννης Συμπρόεδρος της Συντονιστικής Επιτροπής (Αμερική) με έκδηλη συγκίνηση ενώνει τις ευχαριστίες του με αυτές του προλαλήσαντος προς τον δήμαρχο και εύχεται τα καλύτερα για την Συνδιάσκεψη και τους Ηπειρώτες.
16. Γίνεται φαγοπότι Ελλήνων χωρίς μουσική, χορούς και τραγούδια; Θαρρώ συμφωνούμε όλοι: ποτέ των ποτών!!!
17. Δύο όμορφες Ηπειρωτοπούλες στο Zoom της ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΝΩΜΗΣ εν δράσει!
18. Ο Δημήτριος Τσούμπανος (Αμερική) και Αθανάσιος Νασίκας (Γερμανία) στο Προεδρείο.
19. Στην αίθουσα του ξενοδοχείου Du Lac, λίγη χαλάρωση σε κάποιο σύντομο διάλειμμα.
20. Τρεις Εσπερωτοί και ένας Μακεδόνας (συγγενείς μέσω ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑ) αμέσως μετά τη συνέντευξη με τον Υφυπουργό. Από αριστερά: Σωτήρης Νικολάου, Αντώνης Μπέζας, Απόστολος Δικόγλου και Θωμάς Βοροδήμος.



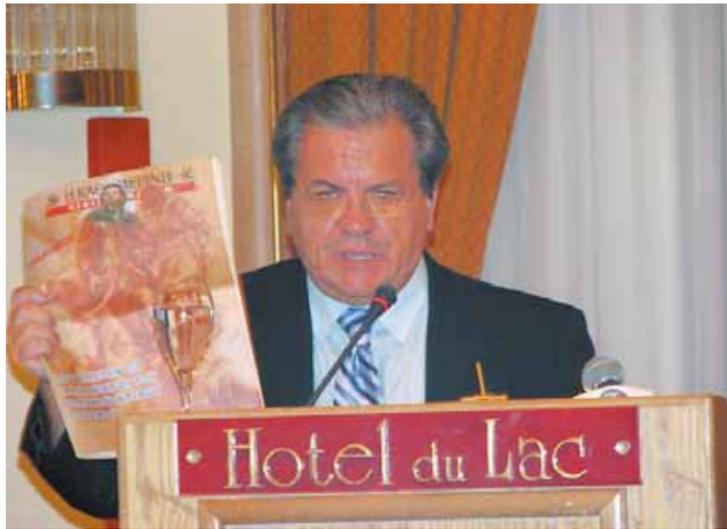
Μιχάλης Σέρβος, Αμερική

Το πρώτο Αντάμωμα των Ξενιτεμένων Ηπειρωτών είναι πια ένα ιστορικό γεγονός. Η Αμερική έβαλε το λιθαράκι της, το μεγάλο, για να συντελεστεί αυτό το θαύμα. Ο Μιχάλης Σέρβος ήταν, όπως λένε οι Γερμανοί, die treibende Kraft. Εντύπωση προκάλεσε η ομιλία σας και η χροιά του πατριωτισμού σας ιδιαίτερα στο Βορειοηπειρωτικό θέμα. Ακούμε τη γνώμη σας τώρα που η ωραία συνάντησή πάει στο τέλος της με τους ήχους της ηπειρωτικής μουσικής.

Πρώτα-πρώτα εγώ είμαι και ενθουσιασμένος που όλοι οι Ηπειρώτες των 5 ηπειρών βρισκονται σήμερα εδώ. Είναι μεγάλη επιτυχία -ήταν άψογη η διοργάνωση της Συνδιάσκεψης και θέλω να ευχαριστήσω και μέσα από την εφημερίδα σας τους διοργανωτές που κάνανε μια τόσο καλή δουλειά γι' αυτή την 1η Παγκόσμια Συνδιάσκεψη, που έγινε με την πρωτοβουλία της Πανεπιστημιακής Ομοσπονδίας της Αμερικής. Στο Συνέδριο του 2003 είχαμε κάνει μια πολύ ωραία δουλειά ο Νίκος Γκατζογιάννης μαζί με τον Χρυσόστομο Δήμου. Νομίζω ότι η πρώτη σύλληψη της ιδέας που έγινε τότε, θα μπορέσουν όλοι οι Ηπειρώτες του κόσμου να ενωθούμε. Θέλουμε να ενώσουμε τις φωνές μας, θέλουμε να ενώσουμε τη δύναμή μας διότι, όταν όλες οι φωνές ενωθούνε κάτω από μία, η ισχύς είναι εν τη ενώσει, τότε μπορούμε πάρα πολλά να καταφέρουμε. Είμαι κατενθουσιασμένος επίσης διότι εδώ στο Συνέδριο συζητήθηκε χωρίς μασημένα λόγια το Βορειοηπειρωτικό θέμα, ένα από τα πιο σοβαρά θέματα. Και ειλικρινά είμαι υπερήφανος διότι βγήκε και ένα πόρισμα και για την Βόρειο Ήπειρο και φέραμε και συμπατριώτες Βόρειο-Ηπειρώτες.

Με δικής σας παρέμβαση.

Πολύ σωστά. Πάντως αφού έχουμε ένα τόσο σοβαρό θέμα πρέπει να βγει και ένα πόρισμα. Εάν δεν είχε βγει το πόρισμα για την Βόρειο Ήπειρο δεν θα ξέραμε που να κρυφτούμε από τους δημοσιογράφους. Γέλια ...



Μιχάλης Σέρβος, Αμερική

Επίσης θέλω να ευχαριστήσω ιδιαίτερα την εξουσία, που είναι η δημοσιογραφία, τα Μέσα Ενημερώσεως. Κάνετε όλοι άψογη δουλειά για να καλύψετε αυτή την πρώτη Παγκόσμια Πανεπιστημιακή Συνδιάσκεψη. Συγχαρητήρια σε εσάς και σε όλους τους Ηπειρώτες.

Ζήσαμε -κοντά στα άλλα ωραία- δύο γενιές, αυτή του Νίκου Γκατζογιάννη, τη φορτωμένη με τις πικρές αναμνήσεις του εμφυλίου και τη νέα, αυτή που εκπροσωπεί ο Χρυσόστομος Δήμου, με πόση αρμονία και αγάπη διεκπεραιώσανε -ο ένας στην Αμερική και ο άλλος στη Γερμανία- ένα τόσο δύσκολο και πολυδιάστατο έργο: Να φέρουν τους Ηπειρώτες των πέντε ηπειρών πρόσωπο με πρόσωπο εδώ στα Γιάννενα. Πως είδατε αυτό το πάντρεμα των δύο γενιών της Διασποράς;

Αυτό κ. Δίκογλου είναι και πάντρεμα και ... μπόλιασμα. Αυτή η αγαστή συνεργασία των δύο ανδρών είναι πάρα πολύ καλή και μας γεμίζει όλους ικανοποίηση και αισιοδοξία. Η επιτυχία είναι εξασφαλισμένη και είμαστε όλοι κατενθουσιασμένοι και αναπτερωμένοι που όλοι οι Ηπειρώτες έχουνε ενωθεί κάτω από μία φωνή.

Από πιο μέρος της Ηπείρου κατάγεστε;

Εγώ κατάγομαι, οι γονείς μου κατάγονται από το Σοφικό της Βορείου Ηπείρου. Εγώ είμαι γεννημένος στα Γιάννενα και

έχω μεγαλώσει στο χωριό Πωγωνιανή στον τόπο καταγωγής του πρώτου Πολίτη της χώρας μας, του Κάρουλου Παπούλια.

Ευχαριστώ για όσα μας είπατε. Τον συχωριανό σας Κάρουλο Παπούλια τον γνωρίζω καλά από τα χρόνια της Κολωνίας και οι σχέσεις εκείνες εξακολουθούν να υφίστανται ως σήμερα. Στο φύλλο Αυγούστου θα δείτε και μία φωτογραφία του Προέδρου μαζί με τη μητέρα του, μόλις 4-5-ετών, στην αυλή του σπιτιού τους στην Πωγωνιανή, η οποία δημοσιεύεται για πρώτη φορά από την εφημερίδα μας. Μια υπέροχη παιδική ανάμνηση θα σας εντυπωσιάσει.

Σημείωση της ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΝΩΜΗΣ: Αίσθηση προκάλεσε στο ακροατήριο η εισηγητική πρόταση του προέδρου της Πανεπιστημιακής Αμερικής Μιχάλη Σέρβου για ανέγερση μνημείου για τους πεσόντες Έλληνες στρατιώτες του Έλληνο-ιταλικού πολέμου 1940 στο αλβανικό μέτωπο, ύστερα από σχετική συμφωνία που επιτεύχθηκε με το Αλβανικό Υπουργείο Εθνικής Άμυνας. Επίσης πρότεινε την απόσυρση των απαράδεκτων βιβλίων που διδάσκονται οι μικροί μαθητές της Εθνικής Ελληνικής Μειονότητας και περιέχουν ιστορικές ανακρίβειες με εθνικιστικές εξάρσεις από την αλβανική πλευρά. (Νίκος Στ.)

Χρυσούλα Τζαμπάζη, Αυστραλία

Κυρία Τζαμπάζη, ακούμε τις εντυπώσεις σας.

Οι εντυπώσεις μου κ. Δίκογλου είναι πολύ θετικές. Είμαι από τη Θράκη, μένω 20 χρόνια στην Αυστραλία και είμαι παντρεμένη (βλέποντας λοξά τον άνδρα της) με Ηπειρώτη. (Γέλια από όλους ...) Είναι πάντα πολύ καλό να συναντώνται οι Έλληνες του Εξωτερικού, να γνωρίζονται μεταξύ τους και να κάνουν σκέψεις πως να βοηθήσουν καλύτερα την ιδιαίτερη πατρίδα τους. Είναι αξιοσημείωτο που οι Ηπειρώτες το κάνουν αυτό αρκετά συχνά. Πριν δύο χρόνια έγινε ένα άλλο συνέδριο, και τώρα έχουμε την μεγάλη αυτή Συνδιάσκεψη οπότε οι συμπατριώτες μας αυτοί οργανώνονται και καταβάλουν πράγματι μία αξιοθαύμαστη προσπάθεια να κάνουν κάτι καλό για τον τόπο τους μετά από δεκαετίες απουσίας.

Η Αυστραλία είναι μία τεράστια χώρα, μία Kontinent. Εσείς που μένετε;

Εμείς μένουμε στο Sydney.

Πόσοι Έλληνες είστε, πόσους Ηπειρώτες έχετε;

Στο Sydney πρέπει να μένουν γύρω στις 150.000 Έλληνες. Είναι πολύ δύσκολο να γνωρίζουμε με ακρίβεια πόσοι απ' αυτούς είναι Ηπειρώτες, Μακεδόνες, Θρακιώτες κλπ. , επειδή η Αυστραλία είναι από τη φύση της μία πολυφυλετική και πολυπολιτισμική χώρα. Έχουμε πάρα πολλούς μεικτούς γάμους, έχουμε ανθρώπους δεύτερης, τρίτης και τέταρτης γενιάς, έχουμε παιδιά που δεν μιλούν τα ελληνικά, αισθάνονται όμως Έλληνες. Γι' αυτό λέμε: περίπου 150.000. Η Μελβούρνη π.χ. είναι μία ελληνική Μεγαλόπολη με περίπου 200.000 Ελληνισμό και βέβαια οι περισσότεροι μετανάστες είναι από τα νησιά και την Πελοπόννησο. Εντούτοις έχουμε και πολλές χιλιάδες από άλλα Διαμερίσματα της πατρίδας μας όπως Μακεδονία, Ήπειρος κλπ. Οι Ηπειρώτες εκτιμάται ότι είναι γύρω στις 25.000 χιλιάδες.

Με τι ασχολείστε στην Αυστραλία;

Είμαι δημοσιογράφος στο πολυεθνικό Ραδιοφωνικό Σταθμό SBS και εργάζομαι στο ελληνικό Πρόγραμμα Radio Sydney.

Έρχεστε ταχτικά στην Ελλάδα;

Προσωπικά όχι, είναι η πρώτη μου επίσκεψη στην Ελλάδα μετά από 17 ολόκληρα χρόνια. Κι ο λόγος αυτής της καθυστέρησης είναι ότι είχα τα παιδιά μου πολύ μικρά και δεν μπορούσα να ταξιδέψω. Τώρα όμως κάνω ένα ταξίδι μετά από 17 χρόνια, βλέπω την Ελλάδα πολύ αλλαγμένη προς το καλύτερο και βλέπω επίσης τον κόσμο να έχει παραμείνει όπως και στο παρελθόν: πολύ φιλικός, πολύ ευχάριστος κι αυτό μου δίνει μία ιδιαίτερη χαρά διότι βλέπω οι Έλληνες οι ντόπιοι αγκαλιάζουν τους απόδημους.

Έχετε στην Αυστραλία ως Έλληνας κάποιο Lobby; Κάτι παρόμοιο με την Αμερική;

Βέβαια οι Έλληνες της Αυστραλίας έχουνε διαπρέψει, έχουνε πετύχει πάρα πολλά και ιδιαίτερα ανάμεσα στα αυστραλογεννημένα παιδιά μας έχουμε αναδείξει πολιτικούς, επιστήμονες, ανθρώπους των γραμμάτων και των τεχνών κλπ. Όλοι αυτοί οι φτασμένοι Έλληνες αγαπούν την Ελλάδα και προσπαθούν να βοηθήσουν εκεί που πρέπει. Και πράγματι υπό αυτή την έννοια έχουμε Lobby το οποίο φροντίζει και συμβάλει στα εθνικά μας θέματα.

Σημαντικά και αισιόδοξα αυτά που μας είπατε. Ευχάριστη παραμονή στα Γιάννενα και καλή επιστροφή στην μακρινή Αυστραλία.



Χρυσούλα Τζαμπάζη, Αυστραλία

- Μερική άποψη από το δείπνο που παρέθεσε προς τιμήν των Συνέδρων ο Περιφερειάρχης Ηπείρου Δημήτρης Πανοζάχος στο ξενοδοχείο Epirus Palace.
- Πριν και κατά τη διάρκεια του δείπνου παραδοσιακοί χοροί, μουσική και τραγούδια από την Ήπειρο.
- Ομοτράπεζοί μου από την μακρινή Αυστραλία. Λείπουν πάνω από 40 χρόνια από την Ελλάδα.
- Ο Φώτης Γκαλίτσης (Α) και ο Δημήτριος Πήλιος στο Προεδρείο.
- Οι επίσημοι εκπρόσωποι του Βορειοηπειρωτικού Ελληνισμού (4 εκ δεξιών) παρακολουθούν με ζωηρό ενδιαφέρον τους ομιλητές.
- Ο κ. Νιώτης ακούει καλά, αλλά εκείνη τη στιγμή το megáφωνο που καλούσε τους συνέδρους να εισέλθουν στην αίθουσα διέκοψε την επικοινωνία. Ατυχία φίλε Θωμά, rech που λένε και οι Γερμανοί.
- Στο Foyer εκπληρώνεται μια μεγάλη επιθυμία της συζύγου μου: να γνωρίσει προσωπικά τον μεγάλο Έλληνα συγγραφέα Nicolas Gage (έχει διαβάσει όλα τα βιβλία του που έχουν μεταφραστεί στα γερμανικά και είδε τις κινηματογραφικές ταινίες που γυρίστηκαν με βάση τα έργα του) και να φωτογραφηθεί μαζί του.
- Αποχαιρετιστήριο δείπνο από τον νομάρχη Αλέξανδρο Καχριμάνη και οι χορευτές, τραγουδιστές και οργανοπαίκτες δίνουν τον καλύτερο εαυτό του. Για να'χουν καλές αναμνήσεις εκεί στην Ξενιτιά οι συμπατριώτες τους.
- Πρόεδρος και Αντιπρόεδρος του (Π.Σ.Η.Ε.), Νικόλας Γκατζογιάννης και Χρυσόστομος Δήμου, ευχαριστούν

- συγκινημένοι τις αρχές, τους συνέδρους και όλους τους καλεσμένους για το ωραίο και δημιουργικό Αντάμωμα που -όπως τόνισαν- δεν θα είναι το μοναδικό.
- Μερικά ακόμη αναμνηστικά στιγμιότυπα από το αποχαιρετιστήριο δείπνο στο ξενοδοχείο Du Lac, αν και όλα τα ωραία και τα ευχάριστα που περάσαμε ένα ολόκληρο τετραήμερο στα Γιάννενα έχουν καταχωρηθεί με ανεξίτηλη γραφή σε μια σίγουρη γωνιά της μνήμης μας.
- Ο πρώην πρόεδρος του Ηπειρωτικού συλλόγου ΔΩΔΩ-ΝΗ Ντύσσελντορφ και περιχώρων Βαγγέλης Δήμας με την σύζυγό του κα Magda.
- Ο Θωμάς Βοροδήμος ευδιάθετος απολαμβάνει με τη συντροφιά του την γιορταστική ατμόσφαιρα.
- Η Ηπειρώτισσα Δήμητρα Πέτσα είναι από τη Φραγκφούρτη και δούλεψε πολύ και σκληρά στον επάνω όροφο για να γραφτούν οι αποφάσεις και τα πόρισμα της Συνδιάσκεψης. Δίκαια λοιπόν χαιρέται και απολαμβάνει την όμορφη βραδιά.
- Ομοτράπεζοί μου, Ηπειρώτες ο σύζυγος από Σέρρες η συμβία, ζουν με τα παιδιά τους ευτυχισμένοι στη Στουτγάρδη.
- Ο φίλος Χρήστος Μητσόπουλος απο το Ντύσσελντορφ με την γυναίκα του. Δεξιά όρθιος ο Βασίλης Κέγκος με τον γράφοντα. Ο Βασίλης, που άνοιξε τη μουσική βραδιά, είναι ένας έξοχος ερμηνευτής παραδοσιακών τραγουδιών από την Ήπειρο και την υπόλοιπη Ελλάδα. Μεγάλη του επιθυμία να έρθει στη Γερμανία για να τραγουδήσει σε εκδηλώσεις Ηπειρωτών στο Ντύσσελντορφ, Φραγκφούρτη, Νυρεμβέργη και όπου

- αλλού υπάρχουν Ηπειρώτες. Βασιλή, όπως βλέπεις, κρατώ την υπόσχεσή μου και δημοσιοποιώ την επιθυμία σου. Να περιμένουμε, λοιπόν, την απήχηση.
- Ο Απόστολος Κοτροτσός από το Ανόβερο Αντιπρόεδρος της Αδελφότητας και μέλος της Πανεπιστημιακής Ομοσπονδίας στη Γερμανία.
- Ο Σπύρος Κωσταδήμας από την Κολωνία, γραμματέας της Πανεπιστημιακής Ομοσπονδίας στις καλές του στιγμές.
- Ο Γρηγόρης Νιώτης με την Άννα-Renate Δίκογλου πριν αρχίσει ο χορός με τον γράφοντα ως φωτογράφο. Ενώ η παρέα παρακολουθούσε χαμογελώντας τις προσπάθειές μου να χειριστώ τη νέα, κάπως περίπλοκη, φωτογραφική μηχανή και τότε «έκοβα» κεφάλια και πότε χέρια, η κυρά μου δεν άντεξε και λέει megáλφωνα στον πρώην υφυπουργό του Πασόκ που υπομονετικά περίμενε: «Μου φαίνεται εξεπλητθές το κάνει ο άνδρας μου, είναι ξέρετε από το άλλο κόμμα!!!» και χάλασε ο κόσμος από τα γέλια ...
- Ο Θεοπρωτός Σπύρος Πάντος, ο πρώτος πρόεδρος της Πανεπιστημιακής Ομοσπονδίας στη Γερμανία, καταπικραμένος για τον πρόσφατο χαμό του φίλου του Νώντα, κοντοχωριανό του και συνοδοιπόρο του στους αγώνες των Ηπειρωτών στη Στουτγάρδη.
- Η αναμνηστική αυτή φωτογραφία, η τελευταία, μερμηνηύεται ως εξής: «χαιρετίσματα, φιλιά και την αγάπη μας σε όλους τους Έλληνες και τις Ελληνίδες της Ομογένειας από τα Γιάννενα». ΚΑΛΗ ΑΝΤΑΜΩΣΗ ΣΕ ΔΥΟ ΧΡΟΝΙΑ! (Α. Δ.)



21



22



23



24



25



26



27



28



29



30



31



32



33



34



35



36



37



38

**Καλή αντάμωση
σε δύο χρόνια**

**See you in two years
Auf Wiedersehen 2008**



39

Μιχάλης Ντούκας, Βέλγιο

Το Βέλγιο είναι εδώ, πως έχει το Ηπειρωτικό Κίνημα στο Βέλγιο;

Λέγομαι Ντούκας Μιχάλης και είμαι ο γραμματέας του συλλόγου Ηπειρωτών Βελγίου που εδρεύει στις Βρυξέλλες. Ο Σύλλογος Ηπειρωτών Βελγίου έχει ιδρυθεί το 1981 και έχει αναπτύξει μία πολύ σημαντική δραστηριότητα στο Βέλγιο. Στην περίοδο που μας πέρασε από την ίδρυσή του έχει ανεβάσει όχι μόνο θεατρικές παραστάσεις αλλά έχει διοργανώσει και θεσμοθετήσει το «Φεστιβάλ μουσικής και χορού» στο οποίο συμμετέχουν νέοι και νέες όχι μόνο από το Βέλγιο αλλά και από άλλα δυτικοευρωπαϊκά κράτη. Τα φεστιβάλ αυτά γνώρισαν μεγάλη επιτυχία στο Βέλγιο. Παράλληλα έχει αναπτύξει δραστηριότητες με την νεολαία, έχει ιδρύσει το χορευτικό του συγκρότημα αλλά και ένα θεατρικό όμιλο που έχει ανεβάσει αρκετά έργα όπως η «Γλόμφω», «Ζητείται ψεύτης» του Δημήτρη Ψαθά, καθώς και το «Όραμα του Λυτρωμού» του συγγραφέα Λάμπρου Μάλαμα, συμμετείχε και ο ίδιος στην παράσταση. Ο όμιλος αυτός έχει στενή συνεργασία με τις Ελληνικές αρχές, όπως όλοι οι ομογενειακοί φορείς αλλά η ιδιαιτερότητα είναι ότι συνεργαζόμαστε και με συλλόγους άλλων εθνικοτήτων και με τις βελγικές αρχές. Γιατί στόχος μας είναι οι νέοι μας να ενταχθούν στην βελγική κοινωνία, η οποία είναι πολυπολιτισμική εδώ και πάρα πολλά χρόνια, αλλά να διατηρήσουν και την ελληνική τους ταυτότητα και συνειδηση. Εμείς πάμε πλέον στην τρίτη και τέταρτη γενιά.

Πόσοι Ηπειρώτες είστε στο Βέλγιο;

Στο Βέλγιο πρέπει να είμαστε γύρω στις 3.000 Ηπειρώτες. Φυσικά σε σύγκριση με τη Γερμανία ο αριθμός αυτός είναι ελάχιστος.

Η πλειοψηφία με τι ασχολείται;

Είναι ένας μεγάλος αριθμός που ασχολείται με τη γαστρονομία αλλά σαν ελεύθεροι επαγγελματίες είχαν ξεκινήσει με το επάγγελμα του μικροπωλητή, του μικρέμπορα, του μπακάλη. Και επειδή αυτά τα επαγγέλματα λίγο-πολύ έχουν πουληθεί σε άλλες εθνικότητες ασχολούνται με τα καλά εστιατόρια και με τις εισαγωγές-εξαγωγές εμπορευμάτων.

Τη γνώμη σας για το πρώτο Αντάμωμα των Ηπειρωτών από τις 5 ηπείρους;

Είναι μία μεγάλη μέρα, μεγάλη στιγμή για όλους μας αυτό το Αντάμωμα και χαίρομαστε ιδιαίτερα. Ελπίζουμε να υπάρξει συνέχεια γιατί τα μηνύματα που έρχονται από παντού είναι πολύ θετικά. Μεγάλη συμμετοχή, μεγάλη εκπροσώπηση από όλες τις χώρες-ηπείρους. Επίσης σημαντικό είναι ότι ανάμεσά μας βρίσκονται και εκπρόσωποι των δύο μεγάλων κομμάτων οι οποίοι όχι μόνο ακούνε με προσοχή τους εισηγητές αλλά και οι ίδιοι έχουν λάβει το λόγο και κατανοούν τα προβλήματα και τις απαιτήσεις των απόδημων Ελλήνων. Το κλίμα είναι θαυμάσιο, υπάρχει ομόνοια, αγάπη, έχουν δημιουργηθεί φιλίες και έχουν αναζωπυρωθεί παλιές γνωριμίες από τα ίδια χωριά και πόλεις. Είναι πράγματι όλα πολύ όμορφα, είναι μια καλή αφετηρία να ξεκινήσουμε όλοι μαζί να σχεδιάσουμε και να φέρουμε σε πέρας προγράμματα που θα βοηθήσουν έμπρακτα στην ανάπτυξη της Ηπείρου. Επίσης με την ενωμένη πια φωνή τους να συμβάλλουν ώστε να κατοχυρωθούν πλήρως τα ανθρωπίνως δικαιώματα των αδελφών μας στη Βόρεια Ήπειρο καθώς και μια πιο οργανωμένη προώθηση του Ελληνικού Πολιτισμού και γενικά των συμφερόντων της πατρίδας μας.

Τα οδικά έργα που υποσχέθηκαν οι αρμόδιοι υπουργοί και υφυπουργοί θα προλάβουμε να τα δούμε;

Εμείς έχουμε τυπώσει ένα έντυπο θα σας το δώσουμε -θα το μοιράσουμε σε όλους τους συνέδρους στο τέλος της συνεδρίασης- στο οποίο μεταξύ άλλων λέμε ότι θα πρέπει να κάνουμε και μία Επιτροπή η οποία να επιβλέπει και να παρακολουθεί, εάν η αποπεράτωση των έργων συμβαδίζει με τις υποσχέσεις που δίνουν οι υπεύθυνοι στα συνέδρια των αποδήμων Ελλήνων.

Ποια είναι η ιδιαίτερη πατρίδα σας;

Εγώ κατάγομαι από την Παραμυθιά, τη Θεσπρωτία, και το χωριό μου λέγεται Καρβουνάρι.

Ευχαριστώ καλή επιστροφή στο Βέλγιο.

Σπύρος Πάντος, Γερμανία

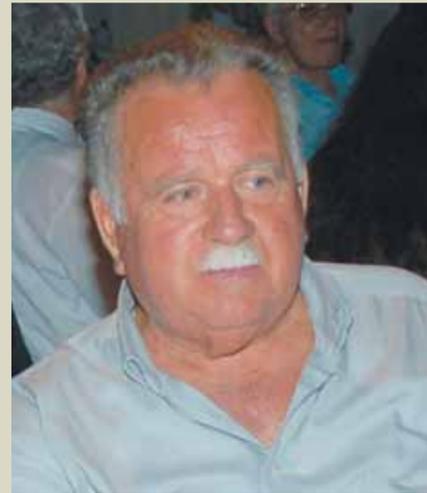
Υπήρξατε για χρόνια πρόεδρος της Πανηπειρωτικής Γερμανίας, τι έχετε να μας πείτε για τούτο το Αντάμωμα;

Είμαι ο Σπύρος ο Πάντος και ήμουν επί 24 χρόνια στη Στουτγάρδη. Θέλω πρώτα να ευχαριστήσω, να χαιρετίσω όλους τους Έλληνες της Γερμανίας, όλους τους Έλληνες της περιοχής μου, ιδιαίτερα την Αδελφότητα Ηπειρωτών Στουτγάρδης και την Πανηπειρωτική Ομοσπονδία της Γερμανίας που είχα την τιμή να είμαι ο πρώτος πρόεδρος της από την ίδρυσή της. Τους ευχαριστώ, μέσω της εφημερίδας σας, πάρα πολύ για την τιμητική πρόσκληση που είχα την ευγενική καλοσύνη να μου κάνουν να βρεθώ στο Συνέδριο, να ζήσω από κοντά ένα τριήμερο την ατμόσφαιρά του. Επίσης να συγχαρώ τον πρόεδρο της Ομοσπονδίας, τον αγαπητό μου Χρυσόστομο Δήμου, και το διαμάντι της Ηπείρου, τον φίλο Νίκο Γκατζογιάννη από Ελιά Φιλιατών που -είμαστε κοντοπατριώτες- μένει στην Αμερική: Να συγχαρώ, να καλωσορίσω όλους τους Έλληνες που ήρθαν από τις 5 ηπείρους, να τους ευχηθώ χαρά, ευτυχία στα σπίτια τους και πάντοτε να μας ενθουσιάζουν με το μυαλό που το έχουνε στραμμένο στην ιδιαίτερη πατρίδα την Ελλάδα και την Ήπειρο.

Εγώ έχω 12 χρόνια που επέστρεψα οριστικά στην Ελλάδα, δεν ξεχνάω όμως ποτέ τη Γερμανία, δεν ξεχνάω ποτέ τη Στουτγάρδη, δεν ξεχνάω ποτέ τους φίλους, αγαπώ και εκτιμώ όλους, δεν ξεχνάω ποτέ τον Σεβασμιότατο Μητροπολίτη μας, του οποίου φιλώ το χέρι, τον Θεοφιλέστατο Βασιλείου, όλους τους ιερείς της περιοχής, όλους τους δασκάλους, Προξενείο κλπ. γιατί είχανε πράγματι βοηθήσει στο έργο της Ομοσπονδίας των Ηπειρωτών. Και θέλω επίσης να τονίσω με συγκίνηση, το τελευταίο γεγονός στη Γερμανία το θλιβερό, ότι ένα από τα επίλεκτα μέλη της παροικίας της Στουτγάρδης και μέλος της Πανηπειρωτικής Ομοσπονδίας της Γερμανίας, ο Νώντας ο Τσούκας, τον χάσαμε προ ημερών. Εγώ βέβαια με παράκληση του πατρός Δημητρίου της Στουτγάρδης, της Αδελφότητας και της Ομοσπονδίας, πήγα μαζί με τον πρόεδρο της Αδελφότητας και βρεθήκαμε στο χωριό του στην κηδεία του. Και τονίζω εδώ ότι η εντολή, θα την πω «εντολή», του Σεβασμιού Μητροπολίτη μας στη Γερμανία ήταν: «Σπύρο, το στεφάνι του Τσούκα θα το πας και δε θα το στείλεις.» (ΣΣ. τα λόγια αυτά ειπώθηκαν με παλλόμενη από συγκίνηση φωνή και δάκρυα στα μάτια, από τον συνταξιούχο συμπατριώτη μας.)

Αγαπητέ Σπύρο, μάτωσες κι εμένα την καρδιά μου. Δυστυχώς, αραιώνουν οι γραμμές της πρώτης γενιάς των μεταναστών, αυτή είναι η μοίρα των ανθρώπων...

Ναι, έτσι τ' κάνει ο καλός θεός. Σας ευχαριστώ πάρα πολύ που μου δώσατε την εύκαιρα να πω αυτά όσα είπα και να χαιρετήσω ακόμη μια φορά από εδώ, όλους τους Έλληνες σε όλο τον κόσμο, όλους τους φίλους, όλους τους δικούς.



Σπύρος Πάντος, Γερμανία-Ελλάδα

Αγαπητέ μου Απόστολε Δικόγλου, Η συγκίνηση μου ήταν μεγάλη όταν επέστρεψα στο Κάιρο και είδα να με περιμένει η «Ελληνική Γνώμη», φύλλο Ιουλίου-Αυγούστου 2006.

Χαίρομαι πραγματικά που είχα την ευκαιρία να γνωρίσω εσένα και την αξιαγάπητη σύζυγό σου κατά την σύντομη παραμονή μου στην πόλη των θρύλων και των παραδόσεων τα Γιάννενα, -την ιδιαίτερη πατρίδα μου- όπου είχα την τιμή να παρευρισκομαι και να συμμετέχω στην ιστορική Πρώτη Παγκόσμια Συνδιάσκεψη Ηπειρωτών Εξωτερικού.

Το δημοσιογραφικό σας έργο, η συνεχή δράση σας να κρατάτε ενωμένους, δεμένους και ενημερωμένους τους ξενιτεμένους συμπατριώτες μας από την Γερμανία, την Ευρώπη την Αμερική, την Αυστραλία και όχι μόνο, δηλώνει την πατριωτική συνειδηση που σας διακρίνει και την αγάπη για την πατρίδα μας. Σεβρά έχει τώρα η Αφρική, λοιπόν,

και συγκεκριμένα στο Κάιρο της Αιγύπτου όπου έχω την τύχη να σας βλέπω, να διαβάζω και να μαθαίνω τα νέα της άλλης Ελλάδας της Ελλάδας εκτός συνόρων.

Έτσι στην επόμενη συνεδρίαση του Πανηπειρωτικού Συλλόγου Καΐρου (έτος ίδρυσης 1903) θεωρώ χρέος, υποχρέωση και καθήκον, να παρουσιάσω την εφημερίδα των Ελλήνων, την «Ελληνική Γνώμη», στον Πρόεδρο του Συλλόγου μας και τους συναδέλφους Μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου, διότι ως Έλληνας της διασποράς και εγώ γέννημα θρέμμα της ξενιτιάς, κείμενος στα κοινωνικά δρώμενα του Ελληνισμού της Αιγύπτου, όντως διακρίνω και ξεχωρίζω ότι η πλούσια θεματολογία και παρουσίαση της δημοσιογραφικής ύλης της εφημερίδας σας, του Ελληνισμού της ξενιτιάς, αναπτερώνει την Ελληνική Ψυχή και αισθάνεται όχι μόνο το «όπου γης και πατρίς» αλλά το «όπου γης και Ελλάς»!

Κλείνω με τη ρήση του Αριστοτέλη: «Οι άνθρωποι έχουν το φυσικό χάρισμα να κρίνουν την αλήθεια και συνήθως την αποκαλύπτουν. Και γ' αυτό, όσοι μπορούν εύστοχα να την αντιληφθούν, είναι επίσης ικανοί να αντιληφθούν και τις πιθανότητες που υπάρχουν».

Είναι η αλήθεια που χαρακτηρίζει εσάς και την έγκριτη εφημερίδα σας που όλοι εκτιμάμε.

Συνεχίστε λοιπόν αυτή την πορεία με θάρρος και ... με το ελληνικό πνεύμα που σας διακρίνει και να εκφράζετε πάντα την Ελληνική Γνώμη.

Με πολύ εκτίμηση και φιλικούς χαιρετισμούς,

Γεώργιος Καλλίδης
Γενικός Γραμματέας Παγκοσμίου Συμβουλίου Ηπειρωτών Εξωτερικού
Ταμίας Πανηπειρωτικού Συλλόγου Καΐρου
Τέως Γενικός Γραμματέας Ελληνικής Κοινότητας Καΐρου.

NIKOLAOU
Wein · Fisch · Feinkost
Heesenstrasse 90 · 40549 Düsseldorf
Tel.: 0211/95 60 38 00 · Fax: 0211/50 48 258
info@nikolaou.org · www.nikolaou.org

Businesszeiten:
Mo., bis Fr. 8.00-18.30 Uhr
Sa. 8.00-14.30 Uhr
Di. 8.00-20.00 Uhr
Täglich lebende und frische Fische
Di. Sonderverkauf 11.00-20.00 Uhr

„Der kürzeste Weg nach Griechenland“
MYKONOS
WEINHOF
Nikolaos Topalidis
Geschäftsführer

MYKONOS TAVERNEN GmbH
Groß- u. Einzelhandel
Bonner Str. 55 · 42697 Solingen
Telefon 0212 - 7 91 89
0212 - 7 92 89
Fax 0212 - 7 93 89

Unsere Weine können Sie online bestellen!
www.mykonos-tavernen.de
eMail: mykonos-tavernen-gmbh@t-online.de

Askitis
greekcuisine

Restaurant Askitis
Herderstrasse 73
40237 Düsseldorf

Fon: 0211 60 20 713
E-Mail: restaurant.askiti@mail.isis.de

Öffnungszeiten
Täglich:
12.00 bis 15.00 Küche bis 14.30
18.00 bis 24.00 Küche bis 22.30

Δρ. Ηλίας Γαλανός, Γερμανία

Κύριε Γαλανέ, αγαπητέ φίλε Ηλία, το Συνέδριο βρίσκεται εν εξελίξει. Ήσουν κι εσύ ένα από τα πρόσωπα που συνέβαλαν από μεριάς Γερμανίας στην πραγματοποίηση αυτού του πρώτου και ωραίου Ανταμώματος των απανταχού Ηπειρωτών. Τις εκτιμήσεις σου για την πορεία και τους καρπούς αυτού του Συνεδρίου;

Φίλε Δίκογλου πιστεύω ότι ήδη έφερε καρπούς. Όπως ξέρεις ήταν η πρώτη μας συνάντηση και πάντα η αρχή είναι δύσκολη, όπως λέγανε και οι αρχαίοι πρόγονοί μας. Η καλή αρχή φάνηκε από το γεγονός ότι κατορθώσαμε και συγκεντρώσαμε ξενιτεμένους Ηπειρώτες των 5 ηπειρών. Κι αυτό φυσικά δεν είναι τόσο εύκολο όσο νομίζουν μερικοί. Και ο Νικόλας Γκατσογιάννης και ο Χρυσόστομος Δήμιου, που ήταν οι δύο συντονιστές, κουράστηκαν για να φέρουν σε πέρας το σχέδιο δράσης μέχρι την πραγματοποίησή του. Πιστεύω ότι οι διεργασίες του Συνεδρίου πήγαν μέχρι αυτή τη στιγμή που μιλάμε πολύ καλά, έχουνε φτάσει στην τελική ευθεία και δεν νομίζω η Επιτροπή, που τώρα επεξεργάζεται την ψήφιση πορισμάτων στον επάνω όροφο, να μην κάνει καλά τη δουλειά της με τα πορίσματα που όλοι μας περιμένουμε. Έχουνε γίνει σοβαρές προτάσεις από τους συνέδρους και νομίζω αυτές οι προτάσεις να συμπεριληφθούν στο τελικό κείμενο. Φυσικά αυτό δεν σημαίνει ότι όποιος ανέβηκε στο βήμα και είπε τις όποιες απόψεις του αυτές θα περάσουν και στα τελικά πορίσματα. Αλλά, όπως άκουσες κι εσύ, ειπώθηκαν κάποια πράγματα υψίστης σημασίας για την περαιτέρω πορεία μας και δεν νομίζω αυτά να λείπουν από τα συμπεράσματα που σε λίγο θα διανεμηθούν σε όλους τους συνέδρους. Σε ενημερώνω ότι ήδη άρχισε και η διαμόρφωση του Καταστατικού, τις δικές μου προτάσεις τις άκουσες στην αίθουσα. Έχω καταθέσει ένα σχέδιο ως Γραμματέας της Επιτροπής το οποίο συντάξαμε μαζί με τον συνάδελφο Ηλία, πρώην πρόεδρο της Πανηπειρωτικής



Δρ. Ηλίας Γαλανός, Γερμανία

Συνομοσπονδίας Αμερικής, το έχουμε περάσει από τα ανώτατα όργανα της Επιτροπής, η έγκριση έγινε, τώρα θα το παρουσιάσουμε στην Ολομέλεια και μαζί με το σχέδιο του καταστατικού συμπεριλαμβάνεται και η έκθεση για τα πορίσματα.

Όντως όλα εξελίσσονται ομαλά και μέσα σε πατριωτική ομοψυχία. Υπήρξαν όμως και κάποιες παραφωνίες και εντάσεις, αναφέρομαι στον πρόεδρο της Πανηπειρωτικής των ΗΠΑ που οι προτάσεις-θέσεις του διχάσανε, έστω για λίγο, τους συνέδρους. Τι λέει ο Ηλίας Γαλανός γι' αυτές τις προτάσεις;

Συμβαίνουν κι αυτά σε ένα Συνέδριο με εκατοντάδες συνέδρους. Είπα όμως και πιο πάνω ότι όλες οι προτάσεις αξιολογούνται από την Επιτροπή και θα συμπεριληφθούν στα συμπεράσματα. Βέβαια ο καθένας μας έχει το δικό του τρόπο να ζητάει αυτό που θεωρεί σημαντικό, φερ'επιείν εμείς που εκπροσωπούμε την Ομοσπονδία Γερμανίας ποτέ δεν θα ζητούσαμε, μετά από τις ομιλίες μας, από τους συνέδρους ψήφισμα και μάλιστα με τον τρόπο που έκανε ο συμπατριώτης

μας, δηλαδή όποιος είναι με τις προτάσεις μου να σηκωθεί όρθιος και επειδή οι περισσότεροι πράγματι σηκώθηκαν όρθιοι να λέει: **ο λαός μίλησε!** Αυτή ήταν η δική μου διαφωνία την οποία και εξέφρασα δημόσια. Το ότι έκανε τη συγκεκριμένη πρόταση καλώς έκανε, όχι όμως να επιμένει να αποφανθούν οι σύνεδροι διαβολής εάν θα πρέπει αυτή να συμπεριληφθεί στα πορίσματα ή όχι. Αλλά πέρα από το στίλ και τον τρόπο που ειπώθηκε αυτή η πρόταση, θα πρέπει από την Επιτροπή να εξεταστεί εάν αυτή είναι στην ουσία εφαρμόσιμη. Διότι, όπως είπα και στην διαφωνία μου, εμείς εδώ δεν αντικαθιστούμε το Υπουργείο των Εξωτερικών. Αυτά τα θέματα είτε Βόρειο-Ηπειρωτικό λέγεται, είτε Μακεδονικό λέγεται, είτε Κυπριακό είναι λεπτά θέματα και τα χειρίζεται με το τρόπο που γνωρίζει ο Υπουργός των Εξ. Εμείς και βέβαια έχουμε και το δικαίωμα και την υποχρέωση να κάνουμε τις προτάσεις μας αλλά τον χειρισμό τους τον διεκπεραιώνουν τα υπουργεία με τις αρμόδιες υπηρεσίες τους. Εμείς δεν μπορούμε να πάρουμε αποφάσεις αυτού του είδους, δεν μπορούμε να δεσμεύσουμε κανέναν να τις υλοποιήσει. Κι αυτή τη στιγμή σου μιλώ όχι μόνο σαν αντιπρόεδρος της Πανηπειρωτικής Ομοσπονδίας Γερμανίας αλλά και ως πρόεδρος Αιρετών Τοπικής Αυτοδιοίκησης Ευρώπης. Κι εμείς έχουμε συζητήσει τέτοια εθνικά θέματα και στο Προεδρείο, και έχουμε κάνει τις προτάσεις μας ως πολιτικά όργανα, αλλά δεν μπορούμε να δεσμεύσουμε καμία Κυβέρνηση ούτε την σημερινή, ούτε τη χθεσινή ούτε εκείνη που θα προκύψει στο μέλλον. Είναι θέμα αρχής, τα ζητήματα αυτά ανήκουν στη σφαίρα των αρμοδιοτήτων του υπουργείου Εξ και του εκάστοτε πρωθυπουργού της χώρας μας.

Θα υπάρξει συνέχεια;

Συνέχεια θα υπάρξει σίγουρα, τα συζητήσαμε αυτά και δεν νομίζω τώρα στις 12 και πέντε, δηλαδή προς το τέλος του Συνεδρίου, να υπάρχει κάποιος που να

έχει αντίθετη γνώμη. Γιατί όλοι μας είπαμε: αυτό το Αντάμωμα των Ηπειρωτών από τις 5 ηπείρους πρέπει να έχει συνέχεια γιατί οι περισσότεροι Ηπειρώτες ζούνε εκτός Ηπείρου. Μόνο να σκεφτείς ότι η Πανηπειρωτική Συνομοσπονδία Ελλάδος έχει πάνω από 650.000 μέλη, όπως μας αποκάλυψε στην αίθουσα ο πρόεδρός της, ο φίλος Γιάννης Ζώης. Και 77.000 είμαστε στη Γερμανία, ας μην πάμε πιο πέρα. Γι' αυτό λέμε, το έχουμε συμπεριλάβει και στο Καταστατικό, πρέπει να ακουστεί η φωνή των Ηπειρωτών. Κι αυτό είναι το γενικό συμπέρασμα απ' αυτό το Συνέδριο.

Και δυο λόγια για τον Τουρισμό. Έχεις αναλάβει πρόσφατα την Διεύθυνση του Γραφείου ΕΟΤ Γερμανίας-Φραγκφούρτης. Η Γερμανία είναι η ναυαρχίδα του τουρισμού για την Ελλάδα. Βρισκόμαστε στη μέση της σεζόν, πως εξελίσσονται τα πράγματα;

Η μέχρι τώρα στατιστική δείχνει, ότι θα έχουμε μία αύξηση της τάξης του 8 με 10%. Ξέρεις καλά κι εσύ, ό,τι γίνεται γύρω από τη χώρα μας επηρεάζει την συμπεριφορά των ανθρώπων που θέλουν να πάνε διακοπές. Είχαμε τότε τον πόλεμο στο Ιράκ, τώρα γίνονται οι βομβαρδισμοί στο Λίβανο, στη γειτονιά μας, χωρίς να ξέρει κανείς που θα φτάσουν οι εχθροπραξίες. Αλλά μέχρι τώρα όλα εξελίσσονται ομαλά, τα αεροπλάνα είναι γεμάτα, στα Charter δεν βρίσκουμε θέση, με χίλια βάσανα κατορθώσαμε να βρούμε κι εμείς εισιτήρια για το Συνέδριο. Εγώ, όπως ξέρεις, έχω αναλάβει τώρα τα καθήκοντα του υπεύθυνου του Γραφείου (ακόμη είμαστε στην παραλαβή και παράδοση) γνωρίζω όμως το αντικείμενο αφού εργαζόμαι 14 χρόνια στο Γραφείο ΕΟΤ Φραγκφούρτης. Γυρίζω αύριο στη Γερμανία και θα δούμε τις νέες στατιστικές και είμαι βέβαιος τα αποτελέσματα θα είναι καλύτερα από πέρσι.

Σου εύχομαι καλή επιτυχία στα νέα σου καθήκοντα.

Απόστολος Κοτροτσός, Γερμανία



Απόστολος Κοτροτσός, Γερμανία

Αγαπητέ συνονόματε, τις εντυπώσεις από τούτο το Συνέδριο;

Καταρχήν λέγομαι Κοτροτσός Απόστολος, έρχομαι από τη Γερμανία και κατάγομαι από τον νομό Πρεβέζης. Διαμένω από χρόνια στην πόλη του Ανοβέρου.

Οι εντυπώσεις μου είναι πάρα πολύ θετικές και θέλω με την ευκαιρία να ευχαριστήσω κι από την αξιόπαινη εφημερίδα σου (που γνώρισα εδώ) τους Συντονιστές, διότι διοργανώσανε σε σύντομο χρονικό διάστημα και με ωραίο τρόπο την πρώτη Συνδιάσκεψη των ξενιτεμένων Ηπειρωτών από όλο τον κόσμο. Είχαμε βέβαια και ορισμένα αρνητικά σημεία, τα οποία εμένα - γιατί φέρω μια δικιά μου άποψη σε ορισμένα

θέματα- δεν με πολύ αρέσανε. Εντύπωση ιδιαίτερη, π. χ., μου έκανε ο κ. Μαλκίδης, Καθηγητής στο Πανεπιστήμιο Θράκης, όταν είχαμε το θέμα «Το Βόρειο-Ηπειρωτικό». Ο κ. Μαλκίδης τοποθετήθηκε τέλεια και πολύ σωστά, πολύ συγκεκριμένα, και με έναν πολύ ωραίο τρόπο. Πως μπορεί να λυθεί αυτή η υπόθεση, αυτό το εθνικό θέμα, χωρίς να υπάρξουν προβλήματα; Γιατί εδώ πέρα υπάρχουν συνθήκες που τις έχουμε υπογράψει και οι Αλβανοί γιατί δεν τους πιέζουμε;

Μου έδωσε εμένα να καταλάβω ότι αυτό το θέμα, το Βόρειο-Ηπειρωτικό, υποτίθεται είναι σε πολύ καλύτερη μοίρα απ' ότι είναι το Ποντιακό. Εκείνοι (οι Βορειοηπειρώτες) έχουνε τουλάχιστον ένα μέρος που ξεχωρίζει και αναγνωρίζεται με συνθήκες διεθνώς σαν Βόρειος Ήπειρος και οι ίδιοι ως Ελληνική Εθνική Μειονότητα. Και είναι πάρα πολύ εύκολα με τις υπάρχουσες Συνθήκες να λυθεί. Εδώ η Βόρειος Ήπειρος έχει κοινά σύνορα με την υπόλοιπη Ήπειρο και εν προεκτάσει με την Ελλάδα. Ενώ οι Πόντιοι δεν έχουνε πατρίδα. Κι από την ομιλία του κ. Μαλκίδη μίλησε η πείρα των αδελφών μας Ποντίων. Ας μας βάλλουν σε σκέψεις αυτά τα ωραία και συγκεκριμένα που μας είπε ο νεαρός Πανεπιστημιακός Καθηγητής.

Ποιον, ποιους εκπροσωπείτε;

Εκπροσωπώ την Αδελφότητα Ηπειρωτών Ανοβέρου. Είμαι Αντιπρόεδρος της Αδελφότητας και μέλος της Πανηπειρωτικής Ομοσπονδίας στη Γερμανία.

Καλή επιστροφή στο Ανόβερο.

Ελεύθερες Γνώμες

Σκέψεις που από καιρό με βασανίζουν ...

Προκαταβολικά ζητάω συγγνώμη γι' αυτά που παρακάτω θα πω. Πρόκειται για μια μερίδα ανθρώπων που τα βλέπουν όλα *μαύρα* και στις διάφορες συζητήσεις που κάνουν, στα καφενεία και στα πηγαδάκια τους, κατηγορούν τους πάντες και όλα τους φταίνε. Ιδιαίτερα τώρα παραμονές των νέων δημοτικών εκλογών χύνουν τη «χολή» τους χωρίς να νοιάζονται για το αν θίγουν κάποιους συνανθρώπους τους. Αυτό νομίζω δεν είναι σωστό και δεν τους τιμά. Δεν τους τιμά καθόλου μάλιστα γιατί οι ίδιοι δεν ενδιαφέρονται για τα *κοινά πράγματα*, ούτε καν γι' αυτά των πολιτιστικών και αθλητικών συλλόγων του τόπου τους. Όπως είπα πιο πάνω, σε λίγες εβδομάδες θα έχουμε δημοτικές εκλογές και απ' ό,τι μαθαίνω γίνεται κουβέντα για 4 συνδυασμούς. Μπράβο μας, μικρό χωριό πολλοί υποψήφιοι! Είναι καλό για τη Δημοκρατία. Να, λοιπόν, μια ευκαιρία να συμμετάσχουν και εκείνοι που στις συζητήσεις τους κατακρίνουν όλους και όλα. Να σας πω και κάτι: *γιατί δεν κάνουν οι κύριοι αυτοί έναν δικό τους συνδυασμό για να μας τα κάνουν όλα πιο ωραία;* Ιδού η ευκαιρία, τι περιμένουν; Ας καταθέσουν τα προγράμματά τους και ας μας πουν δημόσια τι θα μπορούσαν να κάνουν καλύτερα αυτοί από εμάς που χρόνια τώρα αναλώνουμε το χρόνο μας στα Κοινά και ακούμε και τα σχολιάνά μας κι από πάνω. Δεν το κάνουν όμως. Και όχι μόνο δεν τολμούν να κάνουν το δικό τους *μαντρί*, δεν μπαίνουν και στους άλλους συνδυασμούς. Όταν τους προτείνει κανείς να μούνε στο *χορό* βρίσκουν ένα σωρό φθηνές δικαιολογίες, σφουρίζουν αδιάφορα ή ζητούν ανταλλάγματα. Ε, όχι κύριοι, καλή η κριτική και καλοδεχούμενη όχι όμως από μακριά. Περιμένουμε, λοιπόν, στο μέλλον την κριτική σας τη σοβαρή και την τεκμηριωμένη. Η εύστοχη κριτική είναι ευπρόσδεκτη και δημιουργική για εκείνους που ασκούν με συνέπεια τα καθήκοντα ως εκλεγμένοι δημοτικοί σύμβουλοι. Και κλείνοντας έχω να πω και τούτο: Είναι η αρχή κάθε δημοκρατικού συστήματος η πλειοψηφία να κυβερνά και η μειοψηφία να ελέγχει! Αλλά για να ελέγξεις εκείνους που ασκούν *εξουσία* πρέπει να είσαι παρών στις καθορισμένες Συνεδριάσεις, να αντιδράς παραγωγικά και όχι δημαγωγικά και τέλος να παρουσιάζεις προς συζήτηση τις αντιπροτάσεις σου. Τα κοινά συμφέροντα έχουν προτεραιότητα. Πιστεύω να έχω γίνει κατανοητός προς πάσαν κατεύθυνση και από την πολύχρονη πείρα που έχω επαναλαμβάνω και πάλι: *όχι να τα βλέπουμε όλα μαύρα και άσχημα και να κακολογούμε εκείνους που βρίσκονται στην πρώτη γραμμή προσπαθώντας -κατά δύναμιν- να πάνε μπροστά τον τόπο στον οποίο ζουν και αγαπούν πάρα πολύ.* Κύριοι, οι εκλογές πλησιάζουν: ιδού η Ρόδος, ιδού και το πηδάλιο ... Ένας δημότης που χρόνια ασχολείται με τα κοινά.

Η Ελληνόγλωσση εκπαίδευση στην Αλβανία

Ο Νίκος Σουτόπουλος μιλάει στην ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΝΩΜΗ

Η τύχη ήταν μαζί μου αφού ανάμεσα στις πολλές γνωριμίες και φιλίες που έκανα στο Συνέδριο των Ξενιτεμένων Ηπειρωτών ήταν κι αυτή με τον Νίκο Σουτόπουλο, εκπαιδευτικό στην Βόρειο Ήπειρο. Ο Νίκος είναι ένας εκπαιδευτικός της νέας γενιάς, θερμός θιασώτης και υπερασπιστής του Ελληνικού Πολιτισμού, της Ελληνικής Παιδείας και των ιδανικών της φυλής μας. Αυθόρμητος από τη φύση του εντάχθηκε αμέσως στην Συντακτική Ομάδα της ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΝΩΜΗΣ και θα μας ενημερώνει στο εξής απευθείας από την πηγή για τη ζωή και τα έργα των αδελφών μας από την άλλη μεριά των συνόρων (βλέπε στο ίδιο φύλλο σχετικό ρεπορτάζ του Νίκου Σουτόπουλο από τη διήμερη επίσκεψη των συνέδρων στην Βόρειο Ήπειρο μετά την λήξη της Συνδιάσκεψης). Φυσικά δεν αφήσαμε την καλή ευκαιρία ανεκμετάλλευτη να ακούσουμε και να μάθουμε από τον πλέον αρμόδιο συμπατριώτη μας τα νεότερα για την ελληνόγλωσση εκπαίδευση στην Αλβανία αλλά και άλλων θεμάτων που αφορούν τους κατατρεγμένους και παραμελημένους βορειοηπειρώτες αδελφούς μας. (Α. Δ.)

Αγαπητέ Νίκο, πόσο ενδιαφέρον είναι για έναν Έλληνα εκπαιδευτικό να εργάζεται στην Βόρειο Ήπειρο;

Για μένα είναι μία αληθινή πρόκληση γιατί ακολουθώ τα βήματα του γιατρού παππού μου, που επισκεπτόταν πολύ συχνά ασθενείς στην περιοχή αυτή. Είχα την ευκαιρία να στελεχώσω ως καθηγητής ελληνικής γλώσσας το νεοϊδρυθέν τότε Ι.Ε.Κ. Αργυροκάστρου (Δερβιτσάνη) από τον Αρχιεπίσκοπο Αλβανίας, κ. κ. Αναστάσιο. Παράλληλα, είχα τη δυνατότητα να γνωρίσω την εκπαιδευτική περιφέρεια Αργυροκάστρου, Δελβίνου και Αγ. Σαράντα, τη μειονοτική δηλαδή ζώνη, όπου κατοικεί συμπαγής ελληνικός πληθυσμός και όπου, με βάση τις



Νίκος Σουτόπουλος

Διεθνείς Συμβάσεις που υπέγραψε η Αλβανία (με την Ευρωπαϊκή Σύμβαση Δικαιωμάτων του Ανθρώπου, 2-10-1996, και τη Σύμβαση Πλαίσιο για τις Εθνικές Μειονότητες, 1-1-2000), η Ελληνική Εθνική Μειονότητα (Ε.Ε.Μ.) δικαιούται ελληνόγλωσση Δημόσια Στοιχειώδη Εκπαίδευση. Αν και η σημερινή Αλβανία επιθυμεί να δείξει ευρωπαϊκό πρόσωπο, η μειονοτική ζώνη του βορειοηπειρωτικού Ελληνισμού αυθαίρετα καθορίστηκε μόνο για 101 χωριά και δεν περιλαμβάνει τη Χιμάρα, την Πρεμετή, το Λεσκοβίκι, την Κορυτσά κ. α)

Η συνάντησή μου με την ηγετική φυσιογνωμία του Μακαριότατου, που αναπτύσσει στην Αλβανία πολυδιάστατο ποιμαντικό, κοινωνικό και εκπαιδευτικό έργο, μου έδωσε την ευκαιρία να διαπιστώσω από κοντά, ότι «στην Αλβανία, ενώ δεν περιμένει κανείς τίποτα, μπορεί να βλέπει συχνά ... θαύματα!». Επίσης, άκουσα ως πρόκληση την προτροπή του «να προσφέρουμε τον εαυτό μας στους άλλους για να τον κερδίσουμε πραγματικά» και γι' αυτό επανήλθα στη χώρα αυτή και στην περιοχή της Κορυτσάς!

Πόσο μεγάλο είναι το ενδιαφέρον για την εκμάθηση της ελληνικής γλώσσας στην περιοχή της Κορυτσάς; Ποια η ιστορία της ελληνικής παιδείας και ο πολιτισμός στην πόλη αυτή;

Πράγματι παρατηρείται ένα έντονο, διαρκές αλλά και συγκινητικό ενδιαφέρον για τη ζήτηση και την εκμάθηση

της ελληνικής γλώσσας και του πολιτισμού στην περιοχή της Κορυτσάς. Αυτό ερμηνεύεται ιστορικά, αν αναλογιστούμε την πολιτισμική επίδραση που άσκησε στην περιοχή η περίφημη Μοσχόπολη -το μαργαριτάρι των Βαλκανίων- που υπήρξε κέντρο ελληνικής παιδείας και πολιτισμού για δύο αιώνες (1720-1916) και διέθετε το παλαιότερο τυπογραφείο στην ευρωπαϊκή μεριά της Οθωμανικής αυτοκρατορίας, τα ελληνικά Φροντιστήρια και την περίφημη Ακαδημία. Μετά την τελική καταστροφή της, οι Μοσχοπολίτες σκόρπισαν σε διάφορα μέρη και κυρίως

πολιτισμό. Και ενώ στην περιοχή της Ε.Ε.Μ. παρουσιάζεται μία αξιοσημείωτη μείωση του μαθητικού πληθυσμού, εδώ το ενδιαφέρον αλλά και το νομικό καθεστώς της Αλβανίας μάς οδήγησε στην ίδρυση του Πολιτιστικού Συλλόγου «Αδελφότητα» και των Ελληνικών Φροντιστηρίων Κορυτσάς «Αριστοτέλης».

Πότε ακριβώς ιδρύθηκαν τα Ελληνικά Φροντιστήρια Κορυτσάς;

Τα Ελληνικά Φροντιστήρια Κορυτσάς «Αριστοτέλης», όπως και τα Εκπαιδευτήρια Κορυτσάς «Όμηρος», ανήκουν στον Πολιτιστικό

πολιτιστικές εκδηλώσεις στο εσωτερικό και εξωτερικό. Γι' αυτό το λόγο, δημιουργήσαμε Φροντιστηριακά Τμήματα εκμάθησης ελληνικής γλώσσας και πολιτισμού, τόσο στην έδρα του Συλλόγου, την πόλη της Κορυτσάς, αλλά και ένα δίκτυο Φροντιστηριακών Τμημάτων που επεκτείνεται ραγδαία στην ευρύτερη περιφέρεια της περιοχής (Λεσκοβίκι, Ερσέκα, Βιθκούκι, Μπομποστίτσα, Μπίλιστα, Πόγραδετς, Μοσχόπολη, Πογιάνι, Ποροντίνα, Πολένα, Χοσίτσι κ. ά). Επίσης, λειτουργεί τμήμα καλλιτεχνικών προγραμμάτων (μουσικής, και παραδοσιακών χορών), τμήμα Αγγλικής γλώσσας και τμήμα Πληροφορικής. Οι μικροί αλλά και ενήλικοι σπουδαστές μας σήμερα συγκροτούν 17 τμήματα στην πόλη της Κορυτσάς και περίπου 35 στην ευρύτερη περιοχή, ενώ ο αριθμός τους ανέρχεται περίπου στους 900!

Στηρίζει το Γενικό Ελληνικό Προξενείο την υλοποίηση των στόχων της ελληνικής εκπαιδευτικής αποστολής; Αληθεύει ότι στην Κορυτσά υπηρέτησε ως πρόξενος ο Γιώργος Σεφέρης;

Η στήριξη του Γενικού Ελληνικού Προξενείου και ιδιαίτερα του πρώην πρόξενου, κ. Ελευθερίου Πρώιου, υπήρξε απαραίτητη, διαρκής, και αμέριστη από την πρώτη στιγμή. Με δικές του εισηγήσεις από το ΥΠΕΞ προς το ΥΠΕΠΘ στελεχώθηκε με εκπαιδευτικούς όλων των ειδικοτήτων η ελληνική εκπαιδευτική αποστολή, ενώ με τη δική του πρωτοβουλία και άοκνη συμπαράσταση ιδρύθηκε, ανεγέρθηκε και λειτουργεί το σημερινό όμορφο 9/τάξιο Ελληνο-αλβανικό σχολείο «Όμηρος». Θα ήταν παράλειψη, αν δεν ανάφερα την πολύτιμη συνεργασία που προσέφερε ο Ανδρέας Μήτσιος, σημερινός πρόεδρος του Συλλόγου «Αδελφότητα» (Vellazerimi) και πρόεδρος της «Ομόνοιας» Κορυτσάς, ο οποίος ως γνήσιος Βορειοηπειρώτης κατέβαλε πολλές προσπάθειες για να φτάσουμε στο σημερινό εκπληκτικό αποτέλεσμα!

Στο Προξενείο πράγματι υπηρέτησε ο Γιώργος Σεφέρης την εποχή του Μεσοπολέμου και συγκεκριμένα το 1937-



Το νέο επιβλητικό ελληνόγλωσσο σχολείο στην Κορυτσά



Μια εύθυμη και συγκινητική μουσική εκδήλωση σε αίθουσα του σχολείου

στην Κορυτσά, μπολιάζοντας τις τοπικές κοινωνίες που εγκαταστάθηκαν, με τον πολιτισμό τους. Έτσι, αν και η περιοχή επίσημα δεν χαρακτηρίζεται «μειονοτική», οι κάτοικοί της ήταν πάντα φιλέλληνες και αγαπούσαν τα γράμματα και τον ελληνικό

Σύλλογο «Αδελφότητα», που ιδρύθηκε στις 30 Μαρτίου 1998. Σκοπός του Συλλόγου είναι να καλλιεργήσει φιλικές σχέσεις συνεργασίας με τους γειτονικούς λαούς, να καλλιεργήσει στη νέα γενιά την ελληνική γλώσσα και να οργανώσει καλλιτεχνικές και

CAFE · BISTRO
Lichtblick
40591 Düsseldorf
Rheindorfer Weg 5
Telefon 0211/75 91 035

Handel & Fleischtransport
Inh.: Pashalis Pankos
EXPRESS-LIEFERUNG
Mobil 0174 - 409 59 77
Johannes Str. 7
46240 Bottrop
Tel.: 02041 - 77 25 90 - 91
Fax: 02041 - 77 25 92

Café **Jiotis** OYZET TABERNA
Burgunderstr. 6 40519 Düsseldorf
Tel. 0211/5048565
Για καλό μεζέ στον Γιώτη!
Η ΚΑΛΗ ΜΑΣ ΦΗΜΗ ΠΡΟΠΟΡΕΥΕΤΑΙ



Στο μέσον των μαθητών του ο Νίκος Σουτόπουλος.

1939 προβλέποντας μάλιστα και την έκρηξη του Β' Παγκοσμίου Πολέμου. Εδώ έγραψε τα ποιήματα «Μαθίας Πασχάλης ανάμεσα στα τριαντάφυλλα» και «Δύο λόγια για το καλοκαίρι». Το 1963 πήρε το βραβείο Νόμπελ για την «εξαιρετική του λυρική ποίηση, εμπνευσμένη από το βαθύ αίσθημα

του ελληνικού πολιτισμού». Δυστυχώς, το τότε κτίριο του Ελληνικού Προξενείου, που υπηρέτησε, σήμερα είναι ερειπωμένο και ευτυχώς είχαμε πρόσφατα την υπόσχεση του υφυπουργού Ευριπίδη Στυλιανίδη, για σύντομη ανακαίνισή του.

Η μέρα των εγκαινίων λει-



Ο πρώην δραστήριος Γενικός Πρόξενος στην Κορυτσά Ελευθέριος Πρώιος (πέμπτος από αριστερά) είναι σήμερα Γενικός Πρόξενος Ανοβέρου, Niedersachsen.

τουργίας του ελληνοαλβανικού σχολείου «Όμηρος» ήταν ασφαλώς μία ξεχωριστή μέρα για την ελληνόγλωσση εκπαίδευση στην περιοχή. Πέστε μας δυο λόγια γι' αυτή την ιστορική ημέρα;

Γνωρίζοντας την ιστορία της ελληνικής παιδείας στην περιοχή και το γεγονός, ότι από το 1920 απαγορεύτηκε για πολιτικούς λόγους η διδασκαλία της ελληνικής γλώσσας, ενώ κατά την κομμουνιστική περίοδο του Εμφύλιου Χότζα διώκονταν οι ελληνικοί πληθυσμοί, σίγουρα η ίδρυση του πρώτου σχολείου για τη διδασκαλία της ελληνικής, αποτελεί ένα σημαντικό σταθμό και ανοίγει ένα αισιόδοξο κεφάλαιο για την αναγέννηση

της ελληνόγλωσσης εκπαίδευσης.

Την ημέρα των εγκαινίων του ελληνοαλβανικού σχολείου «Όμηρος» είχαμε την χαρά να παρευρεθούν η Υπουργός Παιδείας Μαριέττα Γιαννάκου και ο Υφυπουργός Εξωτερικών Ευριπίδης Στυλιανίδης. Προηγουμένως, πραγματοποιήσαν επίσκεψη στο Πανεπιστήμιο Κορυτσάς, όπου τους υποδέχτηκε ο Αλβανός Υπουργός Παιδείας Λουάν Μεμούσι, και ο Πρύτανης Γκέργκι Πενταβίνι. Επίσης, επισκέφτηκαν το παλαιό προξενείο (κτίριο Γ. Σεφέρη) καθώς και το Μητροπολιτικό Ναό Κορυτσάς, όπου συνάντησαν τον Αρχιεπίσκοπο Αλβανίας Αναστάσιο. Ο Μακαριότατος

τέλεσε και τον αγιασμό, ενώ ακολούθησαν οι καθιερωμένες ομιλίες και μικρό καλλιτεχνικό πρόγραμμα από τα παιδιά του νέου Σχολείου και των Ελληνικών Φροντιστηρίων.

Η θερμή υποδοχή και τα χειροκροτήματα από το πλήθος κόσμου που παρευρίσκονταν εκεί μαρτυρούσε τον ενθουσιασμό, τη χαρά αλλά και την ανακούφιση για την ίδρυση του σχολείου αυτού. Μια όμορφη και συγκινητική μέρα για όλους μας.

Νίκο, συγκινητικά και αισιόδοξα τα όσα μας είπες. Οι αναγνώστες μας θα περιμένουν με ενδιαφέρον τις ανταποκρίσεις σου από την Βόρειο Ήπειρο.

Τι είναι ο Ηπειρώτης; Μια σκιαγραφία που τα λέει όλα...

Ο Ηπειρώτης



- Ο αναλφάβητος, ο άξεστος κτηνοτρόφος από τη μία, αλλά και ο πιο γνήσιος «άνθρωπος των Γραμμάτων». Ο Δάσκαλος των Ελλήνων, ο Δάσκαλος του Γένους.
- Ο έγκλειστος των στενών οριζόντων, αλλά και ο πολυτάξιδος, ο «οικουμενικός» ξενιτευτής.
- Ο υπομονετικός ραγιάς του Τούρκου και του Αλή, αλλά και ο Σουλιώτης ο ατίθα-

σος, ο Κατσαντώνης των κορυφών.

- Ο εσωστρεφής, ο ντροπαλός, ο ήρεμος, αλλά και το ξέσπασμα του χειμάρρου και του βοριά το σάρωμα, αν ξεπεράσεις τα όρια (Παρένθεση: Σ' ένα τέτοιο συλλογικό ξέσπασμα, φαίνεται, είχαν την ατυχία να «πέσουν» το '40 εκείνοι οι κανταδόροι του Μουσολίνι.)
- Ο Ηπειρώτης ο σφιχτός, η προσωποποίηση της σκληρής οικονομίας, κι από την άλλη - όταν ιδίως καζαντίσει στην ξενιτιά - ο Μέγας Φιλάνθρωπος, ο Μέγας Ευεργέτης, σε έργα «Μεγάλα τε και θαμαστά».
- Το ηπειρωτάκι με την πρόωρη έγνοια και τη σύνεση, ο σοφός γέροντας, ο παλιός Δωριεύς, που αποτιμά τη σοφία του λιγότερο από το παιδικό γέλιο.
- Ο άντρας ο Ηπειρώτης, που στο αποκορύφωμα της χαράς, του χορού και του γλεντιού, αποζητάει ένα μοιρολόι και χάνεται και διαλύεται μέσα σ' αυτό, ένα μοιρολόι, στον ήχο του κλαρίνου το βαρύ, και στου δοξαριού το θρήνο του συρτό.

Τότε, στο ζενίθ της χαράς κλαίει. Τότε, που ο θάνατος, η μοίρα του η άφευκτη, φαίνεται πιο μαύρος και η ζωή πιο γλυκιά. Τότε ζηλεύει με παράπονο τις άφθαρτες, τις αιώνιες κορφές απέναντί του. Αλλά και η Ηπειρώτισσα, «σαρξ εκ της σαρκός του»: Σεμνή και ντροπαλή, του σπιτιού και του κλειστού μπαξέ της, αλλά, την άλλη ώρα ... «Τζαβέλαινα», και στην Πίνδο ζαλικωμένη πυρομαχικά, «αέρα», στους στρατιώτες δίπλα.

Ο Ηπειρώτης των Μεγάλων Διαδρομών! Ο Ηπειρώτης ...

Ο ενσταλλαγμένος υποσυνείδητα τη στέρηση του άρτου γίνεται ο «Μέγας Αρτοποιός των πόλεων», «Και κουλουράς στην Πόλη!». Η απόλυτη ένδεια, αλλά και τα πολλά τα γρόσια.

21 Φεβρουαρίου 1913 είναι η επέτειος της Απελευθέρωσης των Ιωαννίνων

(Κείμενο: Ελευθερία Μπαθρέλλου, Βρυξέλλες, Φωτό: ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΝΩΜΗ, Αετόπετρα Κονίσης Ιούνιος 2006)

ΧΟΡΗΓΟΙ ΤΟΥ ΑΦΙΕΡΩΜΑΤΟΣ:



ΠΑΝΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ
VERBAND PANIPIROTIKI IN DER BRD e.V.

Εστιατόριο

στην ΙΘΑΚΗ

Στρατηγού Παπάγου 20Α
45221 Ιωάννινα



Παράδειγμα προς μίμηση 40472 Düsseldorf ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ ΜΥΛΩΝΑ

Από τον Άγιο Αθανάσιο Δράμας
Για συμπατριώτη μας από την πατρίδα που βρέθηκε εδώ
και δεν έχει πού να μείνει, προσφέρουμε μία έως δύο δια-
νυκτερεύσεις δωρεάν, καθώς και χρήσιμες πληροφορίες.

Τηλέφωνα: 02102-25821 και 0171-3736363
Düsseldorf Straße 46 - Ratingen
Τελ. 02102-702188, Φαχ 02102-702180

MAISONETTEN
IN DER NÄHE
DES MEERES
AUF DEM OST
PELOPONNESE
Ab €129000

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ
ΜΕΖΟΝΕΤΕΣ
ΣΤΟΝ ΤΥΡΟ
ΑΡΚΑΔΙΑΣ
ΑΠΟ €129000



tel: +30 6944626749, 275723010
www.knp.gr

Επικοινωνήστε μαζί μας Elliniki Gnomi Düsseldorf



Bilker Straße 30,
D-40213 Düsseldorf
Tel. 0049-211-322492 ή
0030-27570-41176
Mobil 0030-6937-457545,
Fax 0030-27570-29304
redaktion@elliniki-gnomi.com

Περιδιαβαίνοντας τη γη του Βορειοηπειρωτικού Ελληνισμού...

Ανταπόκριση-Φωτογραφία: Νίκος Σουτόπουλος *

Μετά το τέλος της επιτυχημένης Παγκόσμιας Συνδιάσκεψης Αποδήμων Ηπειρωτών στα Γιάννενα, οι σύνεδροι είχαμε την ευκαιρία να πραγματοποιήσουμε ένα διήμερο ταξίδι από 31 Ιουλίου - 1 Αυγούστου 2006 στα μέρη όπου διαμένει και αναπτύσσεται η Ελληνική Εθνική Μειονότητα της Αλβανίας.

Ξεκινήσαμε πρωί με λεωφορείο από το ξενοδοχείο «Du Lac» και αφού περάσαμε από το ένδοξο, ιστορικό Καλπάκι και το άγαλμα του Έλληνα στρατιώτη-σύμβολο του ελληνοϊταλικού έπους του πολέμου του 1940 που γράφτηκε στα ηπειρώτικα βουνά, φτάσαμε στη συνοριακή διάβαση της Κακαβιάς.

Στην τυπική διαδικασία ελέγχου των διαβατηρίων μας στο τελωνείο της ελληνοαλβανικής μεθορίου, δεν προλάβαμε να συνειδητοποιήσουμε ότι αυτά τα σύνορα χώριζαν κάποτε δύο διαφορετικούς κόσμους, καθώς το λεωφορείο μας αμέσως ξεχύθηκε στον καταπράσινο κάμπο της Δρόπολης. Γλύνα, Επισκοπή, Βραχογορανζή, Γράψη, Φραστάνη, Γορίτσα, Τεραχιάτι, Σωφράτικα, Δούβιανη, Χάσκοβο, Βάνιστα, Γοραντζή και Δερβιτσάνη. Όλα ελληνόφωνα χωριά της Κάτω Δρόπολης κοντά στην Εθνική οδό της Κακαβιάς-Αργυροκάστρου, που μαζί με τις παραδοσιακές πλινθόκτιστες σκεπές των σπιτιών τους δίνουν την μαρτυρία ότι η σύγχρονη Ελληνική κοινότητα της Αλβανίας, παραμένει στις πατρογονικές εστίες του Βορειοηπειρωτικού Ελληνισμού παρά τις αντιξοότητες και τους διωγμούς που της επιφύλαξε ένα απάνθρωπο πολιτικό καθεστώς στη σύγχρονη ιστορία της...

Η πρωτεύουσα του νομού, το Αργυροκάστρο, ήταν ο πρώτος σταθμός του ταξιδιού μας στη γειτόνα χώρα. Ανηφορίσαμε τον «Καλιά»- το κάστρο της Πριγκίπισσας Αργύρων, που έδωσε και το όνομα στην ομώνυμη πόλη με τον τραγικό θάνατό της. Είδαμε το πολεμικό μουσείο του κάστρου μαζί με μια πανοραμική θέα της πόλης από ψηλά (φωτό 1). Περιπατήσαμε στα παραδοσιακά καλντερίμια της πόλης, την αγορά, την πλατεία της, είδαμε το Γενικό Προξενείο της Ελλάδος στο Αργυροκάστρο καθώς και το Εκκλησιαστικό Λύκειο του «Τιμίου Σταυρού» που ίδρυσε ο Αρχιεπίσκοπος Αλβανίας κ.κ. Αναστάσιος (φωτό 2).

Διασχίζοντας τον κάμπο της Δρόπολης που ήταν «κατάσπαρτος» από τα ελληνόφωνα χωριά αλλά και τα οχυρωματικά έργα των «μπούγκερς»- απομεινάρια του κομμουνιστικού καθεστώτος του Χόντζα, επισκεφθήκαμε ένα αμιγώς ελληνικό χωριό, την Ξακουστή Δερβιτσάνη. Οι γυναίκες με τις παραδοσιακές λευκές μαντίλες, το πολιτιστικό κέντρο και το σιντριβάνι με το όμορφο ζευγάρι-άγαλμα στην πλατεία, καθώς και ο ναός της «Κοιμήσεως της Θεοτόκου» με το πνευματικό κέντρο και το Ινστιτούτο Επαγγελματικής Κατάρτισης, τράβηξαν το βλέμμα μας. Στο Επαρχείο της Κάτω Δρόπολης στα Σωφράτικα μας υποδέχτηκε ο Έπαρχος Παντελής Τόλης ο οποίος μας συνόδευσε ως το χωριό



Αργυροκάστρο, μια πανοραμική θέα της πόλης από ψηλά



Εκκλησιαστικό Λύκειο του «Τιμίου Σταυρού» που ίδρυσε Αρχιεπίσκοπος Αλβανίας κ.κ. Αναστάσιος.



Παντελής Τόλης ο οποίος μας συνόδευσε ως το χωριό Τεραχιάτι όπου παραβρέθηκε τιμητικά στο γεύμα μας



Άλλη μια αναμνηστική φωτογραφία από τα βορειοηπειρώτικα χώματα

Τεραχιάτι όπου παραβρέθηκε τιμητικά στο γεύμα μας (φωτό 3) και μας πρόσφερε ως ενθύμιο τον πρώτο εικονογραφημένο τουριστικό οδηγό της περιοχής (φωτό 4).

Στη συνέχεια αναχωρήσαμε για την παραλιακή και όμορφη πόλη των Αγ. Σαράντα ένα σημαντικό λιμάνι αλλά και τουριστικό κέντρο της σύγχρονης Αλβανίας. Εκεί φιλοξε-

REISEPAVILLON
Vassiliadis
BAHNHOFSTR. 36
58089 HAGEN
Tel. 02331/13304 + 32461
Fax 02331/16102

WICHLINGHAUSERSTR. 4
42277 WUPPERTAL
Tel. 0202/647005 + 647006
Fax 0202/646572

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΑΞΙΔΙΩΝ
Κώστας Βασιλειάδης

- Εισιτήρια Αεροπορικά (φιθηνές ταρίφες)
- Λεωφορείων-Τραίνων Πλοίων
- Βίζες - Εκδρομές Συλλόγων
- Ενοικιάσεις Λεωφορείων
- Ασφάλειες όλων των ειδών

... το όνομα που ταυτίζεται με την εξημερήσια του Έλληνικού κρινοτού, για 25 και πλέον χρόνια!

ΚΑΙ ΕΠΙΣΗΣ: ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΟΙΚΟΣΚΕΥΩΝ
Μεταφορές Οικοσκευών για Ελλάδα

PEGASUS

AUTOTRANSPORTE GMBH



Früher: THEO TRANS

Oerschbachstraße 10
40599 Düsseldorf
Tel.: 0211-7597124
Fax: 0211-751259

Kontakt in
GRIECHENLAND
Tel.: 2310-467344
Mobil: 6977-674899



Αγ. Σαράντα ένα σημαντικό λιμάνι αλλά και τουριστικό κέντρο της σύγχρονης Αλβανίας.



Ο Δήμαρχος Βασίλης Μπολάνος μαζί με το βουλευτή του ΚΕΑΔ κ. Πέτση.

νηθήκαμε για ένα βράδυ στο Ξενοδοχείο «Ολύμπια» και απολαύσαμε το δείπνο και το βραδινό ποτό με θέα την τουριστική κίνηση της νυχτερινής ζωής της πόλης και τα απέναντι παράλια του νησιού της Κέρκυρας (φωτό 5)!

Η πρωινή μας αναχώρηση την επόμενη μέρα οδήγησε τα βήματά μας μέσα από απόκρημνα βράχια στην αγέρωχη Χειμάρα - ένα ιστορικό προπύργιο του Ελληνισμού. Μας υποδέχτηκε ο Δήμαρχος Βασίλης Μπολάνος μαζί με το βουλευτή του ΚΕΑΔ κ. Πέτση (φωτό 6) και μας

Ξεναγήσαν στην όμορφη παραλία της σύγχρονης λουτρόπολης του καλοκαιριού για να πιούμε ένα καφέ δίπλα στο κύμα και το λιμανάκι της. Οι πιο τολμηροί από εμάς κατάφε-

ραν να επισκεφτούν την «Ακροκεραύνιο Σχολή» που θα υποδεχτεί πάλι μαθητές μετά από 130 χρόνια (1876) για τη διδασκαλία της ελληνικής γλώσσας. Καθώς πήραμε το δρόμο της επιστροφής και μετά από μια βόλτα στην παραλία της σύγχρονης πόλης των Αγ. Σαράντα όπου παρατηρείται οικονομικός και αναπτυξιακός οργασμός σήμερα, στην σκέψη μας ήρθαν τα ονόματα των αρχαίων ελληνικών πόλεων της Επιδάμνου, του Βουθρωτού, της Αντιγόνας, της Απολλωνίας κ.α. Περιδιαβήκαμε νοερά τα παραδοσιακά τοξωτά γεφύρια που συναντήσαμε στη Δρόπολη με τις όμορφες βυζαντινές εκκλησιές και τις τοιχογραφίες. Σαν να ακολουθήσαμε τα βήματα του Αγ. Κοσμά που αγωνίστηκε για τη διάδοση της ελληνικής γλώσσας και της χριστιανικής πίστης στους δύσκολους καιρούς της οθωμανικής αυτοκρατορίας. Νιώθαμε ότι ακούσαμε την πολεμική ιαχή των Ελλήνων στρατιωτών κατά τη νικηφόρα επέλαση του ελληνικού στρατού στο ελληνοαλβανικό μέτωπο το 1940...

Είχαμε συναντήσει ανθρώπους με κοινή εθνική καταγωγή που αγωνίζονται και παραμένουν στην πατρώα γη του Βορειοηπειρωτικού Ελληνισμού. Τόποι και άνθρωποι γνωστοί μα και συνάμα ξένοι...!

* Ο Νίκος Σουτόπουλος είναι αποσπασμένος εκπαιδευτικός του ΥΠΕΠΘ στην Αλβανία και διδάσκει την ελληνική γλώσσα στα Ελληνικά Φροντιστήρια Κορυτσάς «Αριστοτέλης».

Δυο λόγια για τους συνδρομητές μας και τους απανταχού αναγνώστες μας

Αγαπητοί φίλες και φίλοι,

Όπως βλέπετε το φύλλο που κρατάτε στα χέρια σας είναι εξ' ολοκλήρου αφιερωμένο στο 1ο Συνέδριο των Ηπειρωτών των 5 ηπειρών. Είναι ένα ιστορικό γεγονός αυτό το μεγάλο Αντάμωμα και δείχνει σε όλους τους Έλληνες της Διασποράς το δρόμο που πρέπει να ακολουθήσουν μελλοντικά για την ενότητά τους και την προβολή των αιτημάτων και των προβλημάτων τους τόσο προς την μεριά της μάνας Ελλάδας όσο και προς τις χώρες διαμονής τους. Ζητάμε, λοιπόν, την κατανόησή σας και σας παρακαλούμε να διαβάσετε στις 24 σελίδες του αφιερώματος το ζωγόνο, ομόθυμο πνεύμα αυτής της Συνδιάσκεψης και την αισιοδοξία που εκπέμπει για τους ίδιους τους Ηπειρώτες αλλά και για τις υπόλοιπες Ομοσπονδίες, που επίσης δραστηριοποιούνται σε όλα τα μήκη και τα πλάτη της υφής. Να κάμω και μια πρόβλεψη; Ίσως δεν είναι μακριά η μέρα που όλες οι Ομοσπονδίες των απόδημων Ελλήνων θα συνταχθούν σε ΜΙΑ που θα εκπροσωπεί πάνω από 7 εκατομμύρια Έλληνες της ξενιτιάς. Μια δεύτερη Ελλάδα έξω από τα τυπικά σύνορα της χώρας μας. Μια μεγάλη ημέρα θα είναι αυτή η μέρα και μια λαμπρή γιορτή θα στηθεί καταμεσής της Πατρίδας Ελλάδας που με την ακτινοβολία της θα θαμπώσει το Πανελλήνιο! Την ύλη του Σεπτεμβρίου την ενσωματώσαμε σ' αυτή του Οκτωβρίου που σε λίγες μέρες θα βρίσκεται επίσης στα χέρια σας. Σας ευχαριστώ. (Α. Δ.)

Θέλεις το όνειρό σου να γίνει πραγματικότητα;

Σου προσφέρουμε ένα πανέμορφο **ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ** 180 θέσεων, μέσα στο καταπράσινο δάσος, με κήπο (300 θέσεις), παιδική χαρά και ιδιόκτητο χώρο στάθμευσης. Στο κτίριο συγκαταλέγονται και 2 διαμερίσματα. Η επιχείρηση έχει συνολική επιφάνεια 9.950 τ. μ. **Περισσότερες πληροφορίες στο τηλέφωνο: 0174-5912879**

Για Επιχειρηματία-Επενδυτή!

Πωλείται: Επιχείρηση-Restaurant που λειτουργεί 25 αδιάλειπτα έτη. Με υψηλό τζίρο και αποδεδειγμένα κέρδη. Συναινετική τιμή λόγω επαναπατρισμού. Μια όντως lukrative επένδυση με άριστες προοπτικές. Μόνο σοβαρές προτάσεις μέσω της Ελληνικής Γνώμης στα γνωστά τηλέφωνα.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΟΙΚΙΑ

Στο Κανάλι Πρεβέζης πωλείται οικία. Πληρ.: Χριστόδουλος. Τηλ.: 0030-26510-52191, Κινητό: 0030-694-4255330. Στη Γερμανία: Ηλίας Νικολάου: 0179-2929035

ΚΑΛΗ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΣΤΗ ΡΟΔΟ

Πωλείται επιχείρηση θαλάσσιων σπορ σε προνομιακή θέση στη Ρόδο. Πληροφορίες: Τάσος. Τηλ.: 0030-22440-24420, Κινητό: 0030-697-8353028

Abonnement στην ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΝΩΜΗ

Φύλλο αναγνώστες, διαδώστε παντού την Ελληνική Γνώμη. Είναι η γνήσια φωνή των Ελλήνων στη Γερμανία.



Ετήσια συνδρομή: 30,00 Εύρω (με ταχυδρομικά τέλη)

Emporiki Bank Germany GmbH, Konto-Nr. 35214003, BLZ 30020800

Ελλάδα: Εθνική Τράπεζα: 405/749731-82

ΠΩΛΕΙΤΑΙ Restaurant

Πωλείται το Ελληνικό εστιατόριο «Zorbas» στο Viersen με Kegelbahn, 28 Group το μήνα!

Περισσότερες πληροφορίες στα τηλέφωνα: 02162-351640 ή 0175-6396398. Αντώνιος Τσελεπίδης, Elgreco@hotmail.com

Πωλείται Imbiss (Kantina)

Πλήρως εξοπλισμένο με καινούργια μηχανήματα, στην περιοχή Krefeld-Gartenstadt, με 25 θέσεις και άλλες 35 θέσεις στον κήπο. Ιδανική περίπτωση για μια οικογένεια, καλό Umsatz και άριστες συνθήκες εργασίας. Ωράριο πρωινό από 7:00 το πρωί μέχρι 17:00 το απόγευμα. Σαββατοκύριακο ελεύθερο. Τιμή πολύ καλή. Πωλείται για οικογενειακούς λόγους (πένθος).

Περιμένουμε το τηλεφώνημά σας:

0049-1724355661 ή 0049-21511535909



KAFENIO ANDREAS:

ΤΟ ΣΤΕΚΙ ΤΩΝ ΞΕΝΥΧΤΗΔΩΝ ΚΑΛΟΦΑΓΑΔΩΝ!

40223 Düsseldorf-Bilk - Heresbachstraße 21 - Ecke Brachtstraße

Tel: 0211-301 56 84

Mobil: 0160-34 29 885



Nachfolger gesucht

Momentaner Pächter 13 1/2 Jahre im Objekt im Bochumer Osten.

Ideal für ein Pärchen oder Familie!

Mediterraner Stil (Fotos sind wg. Teilrenovierung nicht mehr ganz aktuell).

Übergabe am 1. September.

Günstige Miete (660 € inkl. Nebenkosten), laufender Betrieb,

ca. 60 Sitzplätze (+ Biergarten im Grünen),

große Stammkundschaft mit großer Beliebtheit.

Unterstützung und Einführung durch uns.

Wir helfen Ihnen bei der Wohnungssuche.

Kontakt unter 0172 / 5 69 18 48 und 0234 / 35 62 59

Πωλείται στο κέντρο του Βόλου

απέναντι από το πανεπιστήμιο ΠΙΤΣΑΡΙΑ με άδεια και για καφέ, 75 τ.μ. (28 θέσεις) και 45 τ.μ. πατάρι (αποθηκευτικός χώρος), πλήρως εξοπλισμένη (C. B. με βάση και 6 φορητά για τα μηχανάκια Delivery, Site στο Internet, ηλεκτρονικό πρόγραμμα παραγγελιών και παρακολούθηση οικονομικών κ. α.). Λειτουργεί από το πρωί μέχρι 01:00 το βράδυ. Τζίρος πάνω από 200.000 ευρώ ετησίως. Καθαρή από συνάψεις και εφορία. Τηλ. 0030-24210-32727, Κινητό 0030-697-3613790

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Imbiss - Pizzeria που λειτουργεί από το 1985, με καλό Umsatz, λόγω επαναπατρισμού. Θα προτιμηθεί νεαρό ζευγάρι. Για περισσότερες πληροφορίες: Τηλ. 0173-5745999

IMAGINI
Sie wurden beraten von

Imagini Media Donna GmbH
Gräf Adolf Straße 12
Ecke Königstraße
40212 Düsseldorf
Telefon +49 211 325447
Telefax +49 211 329889
www.imagini.de
entada@imagini.de

Ηπειρώτες των 5 Ηπείρων

Γράφει ο Αντώνης Φούσας, Βουλευτής Ιωαννίνων, πρώην Υπουργός

Το τριήμερο 28-30/7/2006 η πρωτεύουσα της Ηπείρου, τα θρυλικά Γιάννενα, και όλη η Ήπειρος, πέρασαν ιδιαίτερα λαμπρές και συγκινητικές στιγμές. Δέχτηκαν την οργανωμένη Ηπειρωτική Αποδημία όλου του κόσμου. Δέχτηκαν ειδικότερα περί τους 350 απόδημους Ηπειρώτες, ή το ορθότερο διακεκριμένους Ηπειρώτες της Υψηλίου, που ήλθαν στην Ήπειρο, προκειμένου να συζητήσουν για τα προβλήματά τους και για να προσκυνήσουν την πατρώα γη και να καταθέσουν την ειλικρινή αγάπη τους, την αγωνία τους και τη λαχτάρα για τη γενέτειρα, ή για την γενέτειρα των γονέων τους.

Πρόκειται για την πρώτη Συνδιάσκεψη των Ηπειρωτών του Εξωτερικού, ή όπως ορθά ονομάστηκε, των «Ηπειρωτών των 5 Ηπείρων». Πράγματι, ήλθαν στα Ιωάννινα κορυφαίοι Ηπειρώτες από τις ΗΠΑ, την Ευρώπη, την Ασία, την Αφρική και την Αυστραλία, οι δε εργασίες της Συνδιάσκεψης τελούσαν υπό την αιγίδα του Προέδρου της Ελληνικής Δημοκρατίας.

Ιδιαίτερης σημασίας και αξίας ήταν η παρουσία της Υπουργού Εξωτερικών της Ελλάδας κας Ντόρας Μπακογιάννη, η οποία, με κάθε επισιμότητα, κήρυξε την έναρξη των εργασιών της Συνδιάσκεψης και μίλησε εκτενώς, τόσο για τα προβλήματα και την υψίστη σημασία του απόδημου Ελληνισμού και ειδικότερα των Ηπειρωτών, όσο και για τα σημερινά προβλήματα και την προοπτική της Ηπείρου, ενώ ειδική και εμπειριστατική αναφορά έκανε για την Ελληνική Εθνική Μειονότητα της Αλβανίας δηλαδή για τους Βορειοηπειρώτες.

Παρέστη επίσης και ο Υπουργός Ανάπτυξης Δημήτριος Σιούφας, ο οποίος, πέραν του τυπικού χαιρετισμού του κατά την έναρξη των εργασιών της Συνδιάσκεψης, έκανε και ειδική εισήγηση για τις σημερινές δυνατότητες ανάπτυξης της Ηπείρου, κάτι που ενθουσίασε ιδιαίτερα τους απόδημους Ηπειρώτες. Μετέφερε, επίσης, και ανένγνωσε και το ειδικό και ιδιαίτερα θερμό μήνυμα του Πρωθυπουργού Κώστα Καραμανλή. Η υποδοχή από πλευράς τοπικών αρχών των Ιωαννίνων ήταν άριστη από κάθε πλευρά, ενώ η φιλοξενία υποδειγματική.

Σκοπός της πρώτης αυτής



Αντώνης Φούσας, Βουλευτής Ιωαννίνων

Συνδιάσκεψης ήταν, καταρχήν και προεχόντως, η καλύτερη οργάνωση όλων των Ηπειρωτών του Εξωτερικού και η δημιουργία ενός μόνιμου συντονιστικού οργάνου των Ηπειρωτών των 5 Ηπείρων. Επίσης, συζητήθηκαν τα σημερινά προβλήματα της Ηπείρου και οι προοπτικές ανάπτυξης της, ενώ από πλευράς των εκπροσώπων της Κυβέρνησης και των άλλων ομιλητών έγινε ειδική αναφορά στα εκτελούμενα σήμερα στην Ήπειρο μεγάλα έργα (Εγνατία, Ιόνιο Οδός, Ε 65, Αεροδρόμιο Ιωαννίνων κ.λ.π.), στο

σχεδιαζόμενο Σιδηρόδρομο για την Ήπειρο και στο Φυσικό Αέριο. Η διεθνής προβολή της Ηπείρου ήταν ένας άλλος σκοπός της Συνδιάσκεψης. Όπως ήταν επόμενο, ειδική συζήτηση έγινε και για τα προβλήματα των Βορειοηπειρωτών, κάτι που ενδιαφέρει και συγκινεί ιδιαίτερα τους απόδημους Ηπειρώτες, και εκτιμήθηκε τόσο η σημερινή κατάσταση, όσο και η προοπτική του εθνικού αυτού θέματος.

Τέλος απ' όλους υπογραμμίστηκε η μεγάλη προσπάθεια, που γίνεται σήμερα στη Χώρα μας για την ανάπτυξη της Ηπείρου και για την έξοδο της από την οικονομική, οικονομική και αναπτυξιακή απομόνωση. Τονίστηκε επίσης, ότι στην προσπάθεια αυτή σπουδαίο και πρωταγωνιστικό ρόλο μπορούν και πρέπει να παίξουν οι απόδημοι Ηπειρώτες των 5 Ηπείρων, που διακρίνονται και διαπρέπει παντού και που δοξάζουν την Ελλάδα.

Τονίστηκε, ακόμη, ότι η Ελλάδα οφείλει πολλά στους Ηπειρώτες Ευεργέτες της Αποδημίας, στους Ηπειρώτες Φιλικούς, στους Ηπειρώτες αγωνιστές και θυσιασθέντες, αλλά και στους σημερινούς απόδημους Ηπειρώτες του πνεύματος,

των επιχειρήσεων και της προσφοράς.

Αυτή την περίοδο η ευκαιρία και οι δυνατότητες για την Ήπειρο είναι μοναδικές. Για το λόγο αυτό καλούνται και οι απόδημοι Ηπειρώτες, όπου γης, σ' ένα νέο προσκλητήριο και σε μια νέα συστράτευση προσφοράς και αγώνων για την λατρεμένη ιδιαίτερη πατρίδα μας, για την και τώρα προμαχούσα Ήπειρο.

Η τριήμερη Συνδιάσκεψη έκλεισε με τις καλύτερες εντυπώσεις και με τα θετικότερα αποτελέσματα. Οι Ηπειρώτες από όλες τις γωνιές του πλανήτη έκαναν ένα δυναμικό «παρόν» στην καρδιά της Ηπείρου. Το σπουδαιότερο, όμως, είναι ότι η Συνδιάσκεψη έκλεισε με μεγάλη συγκίνηση και με δάκρυα αγάπης για την Ήπειρο όλων των συνέδρων, αλλά και με την υπόσχεση, ότι η σκέψη, το ενδιαφέρον και η αγωνία όλων θα είναι μόνιμη, διαρκής, ζωντανή και φλογερή για τη λατρεμένη Ήπειρο. Αυτή που δεν μπόρεσε μεν να τους κρατήσει κοντά της, αλλά που τώρα τους υποδέχεται με ανοιχτές τις αγκάλες και τους υπόσχεται άριστη προοπτική και μόνιμη μητρική φιλοξενία και αγάπη.

1η Παγκόσμια Συνδιάσκεψη Ηπειρωτών Εξωτερικού

Μετά το πέρας των τριήμερων εργασιών της 1ης Παγκόσμιας Συνδιάσκεψης Ηπειρωτών Εξωτερικού που έλαβε χώρα στην πόλη των Ιωαννίνων, από τις 28 έως τις 30 Ιουλίου 2006, στο συνεδριακό κέντρο του ξενοδοχείου Du Lac, υπό την αιγίδα του Προέδρου της Ελληνικής Δημοκρατίας κ. Κάρολο Παπούλια, προέκυψε ως γενική εκτίμηση, ότι η διεξαγωγή της Συνδιάσκεψης αυτής υπήρξε γεγονός ιστορικής και αποφασιστικής σημασίας για την ποιτική ανάδειξη της πορείας της Νεώτερης Ηπειρωτικής Αποδημίας (από τις αρχές του 20ου αιώνα μέχρι σήμερα), αφού επιδίωξε να φέρει για πρώτη φορά σε γόνιμη επικοινωνία, τόσο σε διαρθρωτικό, όσο και οργανωτικό επίπεδο, τις τέσσερις γενιές των Αποδήμων Ηπειρωτιστών και Ηπειρωτών των πέντε Ηπείρων.

Η σύσταση της συλλογικής αυτής διεργασίας εξειδικεύεται κατάλληλα, μέσα από τις ακόλουθες αποφάσεις - πορίσματα που προέκυψαν από την διεξαγωγή της 1ης παγκόσμιας Συνδιάσκεψης Ηπειρωτών Εξωτερικού:

Ως προς τις αποφάσεις:

- A)** Αποφασίστηκε, ομόφωνα, σε συνάντηση κορυφής, μεταξύ όλων των συμμετεχόντων στην Συνδιάσκεψη αυτή, Προέδρων των Ομοσπονδιών και Ανεξαρτήτων Συλλόγων Αποδήμων Ηπειρωτιστών και Ηπειρωτών των πέντε Ηπείρων, η αποδοχή της πρότασης για την ίδρυση ενός διαρκούς Παγκόσμιου Συμβουλίου Ηπειρωτών Εξωτερικού, καθώς και της υπερψήφισης του παρόντος Καταστατικού του.
- B)** Από την ολομέλεια της πρώτης Παγκόσμιας Συνδιάσκεψης Ηπειρωτών Εξωτερικού ψηφίστηκε ομόφωνα και συμπεριλήφθη στο Καταστατικό του Π.Σ.Η.Ε. ως στρατηγικός στόχος της λειτουργίας και των δράσεων του, ο αυτόνομος, καθώς και μέσα από την συμμετοχή του στο Σ.Α.Ε., συνταγματικά θεσμοθετημένος συμβουλευτικός, γνωμοδοτικός, διεκδικητικός, και λειτουργικός ρόλος του για την ανάπτυξη και ευημερία της Μητέρας Πατρίδας, της Ηπείρου ειδικότερα καθώς και του συνόλου του Απόδημου Ελληνισμού.

Ως προς τα Πορίσματα:

Μέσα από τον διεξοδικό διάλογο και τις άρτια συγκροτημένες προτάσεις τόσο των συμμετεχόντων φορέων - συλλογικοτήτων, όσο και των εισηγητών που πήραν μέρος στην Συνδιάσκεψη αυτή, προέκυψαν και αξιολογήθηκαν ως ισότιμες και βαρύνουσας σημασίας για την μελλοντική λειτουργία και δράση του Π.Σ.Η.Ε. τα ακόλουθα έξι πορίσματα:

- 1) Η γόνιμη συνεργασία του Π.Σ.Η.Ε. με όλες

τις υπάρχουσες συλλογικότητες -φορείς των ημεδαπών και αλλοδαπών Ηπειρωτικών Συσσωματώσεων, ανάλογα με την ιεραρχική και ειδική ιστορική και κοινωνική - πολιτισμική ταυτότητα, λειτουργία και δράση τους.

Το Π.Σ.Η.Ε. εκτιμά ιδιαίτερα το γεγονός, ότι οι Απόδημοι Ηπειρώτες του Εξωτερικού αντιπροσωπεύτηκαν μέχρι σήμερα ιστορικά και λειτουργικά μέσα από τις δράσεις της Πανηπειρωτικής Συνομοσπονδίας Ελλάδας και εκφράζει μέσα από το συγκεκριμένο πόρισμα του οφειλόμενου φόρο τιμής.

2) Η πορεία της γειτονικής Αλβανίας προς την Ε.Ε. περνά μέσα από το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων (ατομικών, πολιτικών, πολιτιστικών, θρησκευτικών, εκπαιδευτικών) της Εθνικής Ελληνικής Μειονότητας στην Αλβανία!

3) Η ολομέλεια της Συνδιάσκεψης αποδέχεται πανηγυρικά και χαιρετίζει με αισθήματα αισιοδοξίας την σύναψη συμφωνίας μεταξύ

του Π.Σ.Η.Ε. και του Παν/μίου Ιωαννίνων για τη δημιουργία τμημάτων νέων Απόδημων Ηπειρωτών με στόχο την εκμάθηση της ελληνικής γλώσσας, της ιστορίας και της διαχρονικής εξέλιξης του ελληνικού πολιτισμού.

- 4) Η ολομέλεια της Συνδιάσκεψης χαιρετίζει την συνεργασία του Π.Σ.Η.Ε. με το Παν/μίο Ιωαννίνων για το σχεδιασμό και την εκπόνηση Ερευνών και Μελετών με θέμα την καταγραφή, καθώς και τη δημιουργία ενός Παγκόσμιου Δικτύου Αποδήμων Ηπειρωτιστών και Ηπειρωτών των πέντε Ηπείρων επιστημόνων και ανθρώπων των γραμμάτων και των τεχνών, με στόχο της προαγωγή της επιστημονικής έρευνας και ευρύτερα του ηπειρωτικού πολιτισμού που θα συμβάλει στην ευημερία και την ανάπτυξη της Ηπείρου και της διασποράς του ηπειρωτικού ελληνισμού.

- 5) Η ολομέλεια της Συνδιάσκεψης χαιρετίζει την συνεργασία του Π.Σ.Η.Ε. με το

Εμπορικό Επιμελητήριο Ιωαννίνων για τον σχεδιασμό και την εκπόνηση ερευνών και μελετών με θέμα την καταγραφή, καθώς και τη δημιουργία ενός παγκόσμιου δικτύου αποδήμων Ηπειρωτιστών και Ηπειρωτών επιχειρηματιών με στόχο την οικονομική ανάπτυξη της Ηπείρου και της διασποράς του ηπειρωτικού ελληνισμού.

- 6) Η ολομέλεια της Συνδιάσκεψης χαιρετίζει την συνεργασία του Π.Σ.Η.Ε. με το Παν/μιο Ιωαννίνων για τον σχεδιασμό και την εκπόνηση ερευνών και μελετών με στόχο την καταγραφή της ιστορίας, καθώς και της πολιτισμικής, κοινωνικής, οικονομικής και πολιτικής δράσης και συγκρότησης των απόδημων Ηπειρωτιστών και Ηπειρωτών.

Για τα πορίσματα

Η επιτροπή: Γκατζογιάννης Νικόλαος Δήμου Χρυσόστομος Νασίκας Αθανάσιος Κωσταδήμας Σπιριδών

ΣΟΥΠΕΡ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ

ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ 2006

από Ντύσσαντορφ για ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

μόνο-πάνε + φόρους

135 €

58095 Hagen
Elberfelder Str. 84
Tel. 02 33 1 / 33 100 5

58507 Lüdenscheid
Knapper Str. 12
Tel. 02 35 1 / 91 93 29

HELLAS REISEN

BUS & FLUG

www.hellasreisen.de

24 Std - Hotline 02330 / 809 961